L'homme bien mis s'habille chez
Lucien Hébert
Spécialiste en vêtements pour hommes et garcons
HABITS SUR MESURE
198 PRINCIPALE 372-4911 GRANBY

Bureau du Depot Legal
Departement des périodiques
Bibliothèque nationale du Québec
1700 St-Denis,
Montreal, P.Q.
1220-21
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
JAN 1969
PÉRIODIQUES

La Voix de l'Est

33e ANNEE - No 33 | GRANBY, VENDREDI LE 17 JANVIER 1969 | DIX CENTS

La Météo
NUAGEUX
neige en soirée,
Minimum : 10
Maximum: 25

avec Coke y a d'la Joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques deposées de Coca-Cola Limitee

Dès la dernière semaine de janvier

La CEQ autorise ses 62 associations à déclencher des grèves tournantes

Par ANDRE BELLEMARE

QUEBEC PC — La Corporation des enseignants du Québec a autorisé hier ses 62 associations locales à recourir à la grève tournante à compter de la dernière semaine de janvier.

Le président de la CEQ, groupant plus de 70,000 enseignants, M. Raymond Laliberté, a précisé au cours d'une conférence de presse, hier à Québec, qu'un certain nombre d'avis a été envoyé au ministère du Travail informant ce dernier de l'intention des professeurs.

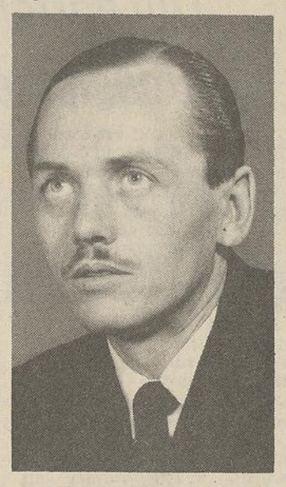
Les premières grèves tournantes n'auraient pas lieu avant le 22 janvier, car le code du travail enjoint à tout syndicat de donner un avis de huit jours au ministère du Travail avant de déclencher toute forme d'arrêt de travail.

Les négociations entre les professeurs affiliés à la CEQ, à la Provincial Association of Catholic Teachers ont débuté le 22 janvier 1968. La période de conciliation s'est poursuivie du 26 août au 20 octobre 1968.

Depuis cette date, les parties se sont rencontrées le 4 novembre, les 6, 7, 16 et 17 décembre et les rencontres ont abouti à l'impasse totale. Le conflit subsiste dans toute son ampleur mais M. Laliberté a dit que la CEQ est toujours prête à reprendre les négociations si la partie patronale est disposée à faire de nouvelles propositions aux syndicats d'enseignants.

Interdiction

M. Laliberté a déclaré que son organisme avait décidé de lever l'interdiction temporaire qu'il avait sur l'utilisation des grèves tournantes après avoir constaté que la partie patronale, c'est-à-dire le gouvernement du Québec et les commissions scolaires, refusait d'employer des mesures pacifiques de règlement du conflit, dont l'arbitrage.



M. Raymond LALIBERTE

A ce propos, le président de la CEQ a rappelé que celle-ci réclame toujours soit l'arbitrage ou la médiation spéciale comme moyen d'éviter les grèves tournantes et de rendre plus probable un règlement du litige.

M. Laliberté a lancé un appel aux parents et différents corps intermédiaires afin qu'ils prennent parti en donnant leurs opinions quant aux autres moyens pacifiques que pourraient adopter les professeurs en vue de trouver un terrain d'entente, sans pour cela juger qui a raison ou tort.

Le projet de convention collective contient environ 700 clauses et de 25 à 30 pour cent de celles-ci ont fait l'objet d'un accord, dont le chapitre des salaires.

Les principaux points en suspens demeurent toujours la sécurité d'emploi, le perfectionnement des maîtres, les conditions de travail, la sécurité sociale, c'est-à-dire le salaire garanti en cas de maladie ou d'accident, la participation des enseignants aux prises de décisions aux niveaux pédagogique et administratif en ce qui concerne par exemple l'achat de tel ou tel manuel scolaire.

Cette attitude de la CEQ ne lie pas nécessairement les deux autres syndicats, soit la PAPT et la PACT, qui sont libres d'agir autrement. Chacun des syndicats, la CEQ, la PAPT et la PACT, trace sa ligne de conduite mais tout en demeurant en contact.

"En prenant cette décision, a dit M. Laliberté, nous avons tenu compte que tous nos appels et tous nos efforts en vue d'un recours à des moyens pacifiques ont été vains et que nous ne pouvons toujours pas accepter intégralement les positions actuelles de la partie patronale.

C'est ce qui nous amène à utiliser des moyens de pressions plus forts que ceux que nous avons employés jusqu'à maintenant.

EN AVANT TOUTE! - Les automobilistes peuvent maugréer, la neige rend tout de même bien des gens heureux. A preuve les passagers de cette traîne sauvage, qui traduisent par leur mimique le courage, le plaisir et la peur d'une descente vertigineuse.

L'avis des enseignants de la régionale Honoré Mercier est jugé irrécevable au ministère

ST-JEAN -- Le ministère du Travail du Québec a fait parvenir à la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, dans le courant de la journée d'hier, un télégramme déclarant que l'avis envoyé par les membres de l'Association des enseignants de la Régionale Honoré Mercier, en vue de déclencher une grève tournante dans les écoles, à compter du 21 janvier, avait été jugé "irrecevable" selon un article du Code du travail.

Réunies en session ordinaire, hier soir, les autorités de la Régionale Honoré Mercier, ont appris cette décision du ministère du Travail.

M. Jean-Guy Lalanne, président de la Régionale Honoré Mercier, a affirmé que les institutions resteront ouvertes aux élèves, même si les enseignants ne se présentent pas.

Il a ajouté, cependant, que la Régionale Honoré Mercier prendra les mesures qui s'imposent pour retourner les étudiants à leurs foyers, advenant cette grève tournante, lorsque les professeurs ne se présenteront pas au travail quotidien.

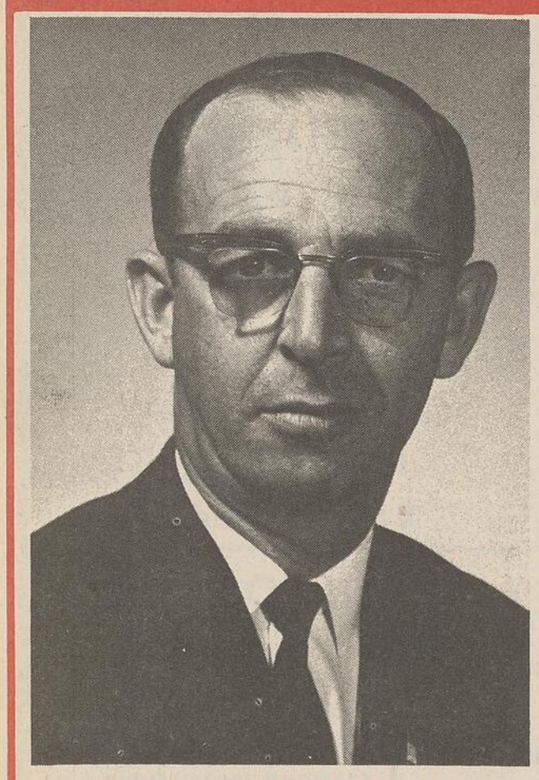
Le président de la Régionale Honoré Mercier a, toutefois, déclaré qu'il avait confiance en la conscience professionnelle des enseignants qui ne voudront sûrement pas nuire à l'année scolaire des élèves.

"Nos actes nous suivent, et j'ai ferme espoir que les enseignants seront à la hauteur de leurs responsabilités," de conclure M. Jean-Guy Lalanne.

Entre-temps, M. Jacques Veilleux, président de l'Association des enseignants de la Régionale Honoré Mercier, aurait déclaré au président du conseil scolaire régional, que l'avis de son association était valide et qu'il irait même en Cour supérieure pour le faire respecter.

Qu'arrivera-t-il mardi, le 21 janvier 1969 au matin?

La personnalité de 1968 à St-Césaire



M. Jean-Roch Michel

Voir nouvelle en page 6

Les relations diplomatiques entre le Vatican et le Canada

Paul VI ne veut pas prendre les devants

Par BENOIT HOULE

ROME PC - Le premier ministre Trudeau a fait savoir jeudi que sa sainteté le pape Paul VI s'était montré très heureux du fait que le Canada veuille établir des relations diplomatiques avec le Saint-Siège.

Faisant part des résultats d'une audience de 45 minutes avec le pape au cours d'une conférence de nouvelles, M. Trudeau a dit que le souverain pontife s'était montré très heureux de cette démarche mais qu'il ne voulait pas lui-même prendre les devants.

Il appartiendra donc au gouvernement canadien de décider maintenant des démarches à entreprendre pour établir ces relations diplomatiques officielles et procéder à un échange de représentants.

Le Vatican a déjà un délégué apostolique à Ottawa mais le Canada n'a pas d'ambassadeur auprès du Saint-Siège.

M. Trudeau a fait savoir que le cabinet avait déjà étudié la question à fond et décidé que le temps était venu d'entreprendre des négociations bilatérales dans le but d'établir des relations diplomatiques officielles avec le Vatican.

Il a ajouté qu'il y avait encore plusieurs aspects du problème à considérer, comme de savoir par exemple si le représentant du pape à Ottawa sera un nonce ou un pro-nonce.

M. Trudeau a souligné que la question des relations diplomatiques entre Ottawa et le Vatican n'avait occupé qu'une partie mineure de l'entretien qui a surtout porté sur la paix dans le monde, sur la guerre du Vietnam et le conflit nigérian.

En raison du cachet privé qu'il a voulu donner à sa visite, M. Trudeau n'a pas été reçu au Vatican avec tout le cérémonial qui entoure généralement la visite officielle d'un chef d'Etat ou de gouvernement.

A sa descente de voiture dans la cour St - Damas, M. Trudeau fut dirigé vers un ascenseur. Il est monté au quatrième étage et a été immédiatement introduit dans les appartements pontificaux.

A Rome, au moment de son arrivée, le temps était gris et pluvieux et la température aussi douce qu'en avril. Des membres de la communauté canadienne de Rome l'attendaient à l'aéroport. La presse italienne lui a réservé un accueil cordial.

Le Corriere Della Sera, un des plus grands journaux d'Italie, qui paraît à Milan avait annoncé son arrivée par un long et enthousiaste article. Une photo montrait M. Trudeau bavardant avec la fille du premier ministre de Trinidad, au cours d'une réception à Londres lors de la conférence du Commonwealth.

Sujets

Répondant à la question d'un journaliste, M. Trudeau a indiqué qu'il n'avait pas discuté avec le pape de l'explosion démographique, du problème de la limitation des naissances, de l'encyclique humanae vitae ni de son bill omnibus qui aura pour but, entre autres choses de légaliser l'avortement au Canada.

En matinée, M. Trudeau, qui paraissait très fatigué après les deux semaines passées à Londres où il a participé à la conférence des premiers ministres du Commonwealth, a rencontré le président de la République italienne, M. Giuseppe Saragat et déjeuné en compagnie du premier ministre, M. Mariano Rumor et du ministre des Affaires étrangères, M. Pietro Nenni.

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp et le sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Marcel Cadieux, étaient également présents.

Avec les leaders italiens, M. Trudeau a discuté de la situation politique mondiale, de l'Europe, de l'OTAN et de la reconnaissance éventuelle de la Chine par le gouvernement canadien.

Le DC-8 d'Air Canada transportant M. Trudeau et les journalistes canadiens avait quitté Londres à 7h.45 jeudi matin et devait se poser à l'aéroport Léonard de Vinci, à Rome, à 10 heures.

Le même appareil devait conduire le premier ministre à Ottawa au cours de la nuit et se poser à Uplands à trois heures, heure d'Ottawa.

INSEPARABLES DANS L'EPREUVE -- Michel et Ringo, le garçonnet et le chien, chacun une jambe dans le plâtre, clopinent lentement en prenant leur marche de santé quotidienne. Comme quoi les hommes et les chiens ont été créés pour bien s'entendre, même dans les épreuves!

Télé TV Vision

CBFT CANAL 2

VENDREDI

18.00 Tour à tour
18.15 Téléjournal
18.25 Nouvelles du sport
18.30 24 heures
18.45 Aujourd'hui

19.30 Voyage au fond des mers *
20.30 Du feu S.V. P. *
21.00 Des agents très spéciaux *

22.00 Mon pays, mes chansons *
22.39 Justice
23.00 Téléjournal
23.20 Nouvelles du sport
23.30 Cinéma
Echec à la brigade criminelle

SAMEDI

8.55 Aujourd'hui à CBFT
9.00 Cours universitaires
9.45 Cours universitaires
10.30 Pépinot
11.00 Robin fusée *
11.30 Roquet, belles oreilles
12.00 Ultraman *
12.30 Si jeunesse pouvait
13.00 Le golf et ses étoiles *

13.45 Tennis *
14.30 Cent millions de jeunes

15.00 Images en tête
16.30 Les corsaires *

17.00 Skippy le kangourou *
17.30 L'Heure des quilles *

18.30 Téléjournal
18.35 Atome et galaxies *
19.00 Cher oncle Bill *

19.30 Jinny *
20.00 La soirée du hockey *
22.15 Les couche-tard *

22.45 Téléjournal
23.00 Nouvelles du sport
23.15 Cinéma *
L'Homme tranquille

CBMT CANAL 6

VENDREDI

6.00 Tween Set
6.31 Hourglass: News, Weather and Sports.
7.30 Rat Patrol *
8.00 Get Smart *
8.30 Don Messer's Jubilee *

9.00 Friday Night Movies: * "Caroussel"
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint

11.25 Night Overall:
11.36 Late Friday Movie: "A Lesson In love"
1.00 Final Report

SAMEDI

9.00 Test Pattern and Music
9.55 Today on CBMT
10.00 The Beatles (c)

10.30 Marine Boy (c)
11.00 Daktari (c)

12.00 Cuisine:
Beef Salad Parisienne
12.30 Let's Talk Sports
1.00 Three-Star Bowling (c)
2.00 CBC Sports Presents:
Kaleidosport
4.00 Forest Rangers (c)
4.30 Skippy the Bush Kangeroo
5.00 The Wonderful World of Golf

6.01 This Land of Ours
6.30 Provincial Affairs
6.45 CBC TV News

7.00 Beverly Hillbillies (c)
7.30 The Good Guys (c)
8.01 Hockey Night in Canada: Chicago at Montreal

10.15 Barris and Company
10.45 Skiing with Gordon Atkinson
11.00 CBC National News

11.15 Night Overall: (c)
Night Report,
Weekend in Sports

11.31 Ciné-Six:
"Whisky and Sofa"
1.00 Final Report

CHLT CANAL 7

VENDREDI

6.30 Maxi-Ciné *
8.30 Du feu S.V.P. *
9.00 Mystères de l'ouest *
6.00 Troisième édition
6.15 La météo
6.20 Edition sportive
10.00 A communiquer
10.30 Justice
11.00 Téléjournal
11.20 Dernière édition
11.30 Cinéma 7
"Bas les masques"

SAMEDI

9.00 Cours universitaires
10.30 Le cirque à Tonton
11.30 Roquet belles oreilles
12.00 Ultraman *
12.30 Si jeunesse pouvait
1.00 Golf *
1.45 Tennis *
2.30 Cent millions de jeunes
3.00 Images en tête
4.30 Les Corsaires *
6.15 Troisième édition
6.30 Papa a raison
7.00 Soirée canadienne *
8.00 Soirée du hockey *
10.15 Les couche-tard
10.45 Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.30 Cinéma 7
"10 rue Frédéric"

CFTM CANAL 10

VENDREDI

6.00 Télé-métro *
6.40 Sports-images *
6.50 Télé-métro *
7.00 Dernière heure *
7.15 Télé-métro *
7.30 En première
„une espèce de garce"
9.15 L'Ecole du bonheur *
9.30 Elle et lui *
10.00 Dix à dix *
10.30 Toute la ville en parle *
10.45 Dernière heure et météo*
11.00 La ronde des sports
11.15 Cinéma *
"Mariquita, belle de Tabarin" *
12.45 Dernière édition
12.50 Fermeture

SAMEDI

7.45 Mire-Musique
8.00 Les P'Tits bonshommes
9.00 Capitaine bonhomme *
10.00 Le Gros Bill *
11.00 Bon Weekend *
11.50 Mes amis les animaux
12.00 Le temps s'ouvre
12.30 Ciné-samedi *
"Maître de Forge"
2.30 Pour une chanson
2.45 Monsieur bricole *
3.15 Sur le matelas
4.15 Ralliement des Créditistes
4.30 La rampoe sportive *
5.00 C'est arrivé cette semaine *
5.30 Terre des jeunes *
6.30 Capitaine scarlet *
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui *
8.00 Les grands spectacles
"Mauvaise graine"
10.45 Dernière heure et météo *
11.00 La ronde des sports *
11.15 Cinéma *
"Piège à minuit"
12.45 Dernière édition
12.50 Fermeture

CFCF CANAL 12

VENDREDI

6.00 The Pierre Berton show *
6.30 Pulse *
7.00 Country music hall *
7.30 Here's Lucy *
8.00 The friday night movie
10.00 The F.B.I. *
11.00 The national News *
11.18 Pulse *
11.43 Pajama playhouse *
followed by NEWSROOM 12

SAMEDI

8.30 Sound of 12
8.45 Sign-on News
9.00 Underdog *
9.30 Barbie & friends *
10.30 Spiderman *
11.00 Rocky & friends *
11.30 Batman *
12.00 Flintstones *
12.30 Captain scarlett *
1.00 Uncle Bobby *
1.30 Long John Silver *
2.00 Scouting '68 *
2.30 Saturday at the movies
4.00 The flying fisherman *
4.30 Sports hot seat *
5.00 Eide world of sports *
6.30 Like Young *
7.30 Jackie gleason *
8.30 Academy performance *
11.00 The national News *
11.18 Pulse *
11.43 Pajama playhouse *
followed by NEWSROOM 12

Les hold-up ont rapporté $2,260,000 à leurs auteurs, à Montréal, en 1968

Par DAVID QUINTNER

MONTREAL (PC) — Les statistiques compilées par le service de la police de Montréal montrent que les bandits armés ont commis en 1968 dans la métropole une moyenne de plus de deux vols à main armée par jour et ont emporté environ $2,260,000 en argent.

L'inspecteur Roland Duceppe, chef de la section des hold-ups du Bureau des enquêtes criminelles, a déclaré au cours d'une interview que l'on a enregistré le nombre record de 815 vols à main armée à Montréal l'an dernier, soit une augmentation de plus de 100 délits de ce genre par rapport à 1967.

Le montant total des sommes d'argent qui ont été volées ainsi est de $395,000 de plus qu'en 1967.

Le directeur du service de la police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert, a dit que ces vols à main armée étaient ce qui causait le plus d'ennuis à la force policière municipale.

Les virtuoses du hold-up, qui n'utilisent parfois que des revolvers-jouets, ont en 84 vols réussi à s'emparer dans les banques et les caisses populaires d'un montant total de près de $440,000. Les 731 autres vols commis en 1968 ont rapporté à leurs auteurs $2,500 en moyenne par vol.

Si l'on consulte les journaux de 1968, on pourra lire que le vol d'un sac postal contenant $305,-000 a été commis le 5 novembre à la gare Centrale et qu'un autre vol à main armée commis à l'édifice de la Place du Canada avait rapporté $200,000 à ses auteurs. Il s'agit là des deux plus importants vols commis à Montréal l'an dernier, et dans les deux cas, des obligations et des objets de valeur tout autant que de l'argent ont été emportés.

Le plus important vol de banque a été de $35,000 et il a été commis à une succursale de la Banque de Nouvelle-Ecosse le 4 juin.

Le 19 janvier, une Caisse populaire de Montréal a été visitée par des gunmen qui ont emporté $24,000. Le 29 mars, une autre Caisse populaire était dévalisée pour un montant identique.

"Mais le tableau n'est pas aussi sombre partout", a dit l'inspecteur Duceppe.

Le nombre des vols de tous genres commis à Montréal a été de six pour cent moins nombreux qu'en 1967 et les hold-ups de banque ont diminué de 15 pour cent.

Avec la population qui s'accroît chaque année, maintenir le taux de la criminalité à un niveau égal à l'année précédente est une lourde tâche, a déclaré l'inspecteur Duceppe.

"Mais de constater une réduction dans certains secteurs en 1968 est quelque chose dont nous sommes heureux d'avoir le crédit".

Les banques ont été l'une des cibles favorites des bandits armés au cours de l'an dernier avec 66 raids, qui leur ont permis d'emporter $387,769, soit $177,805 de moins qu'en 1967, qui avait connu 76 vols de banque.

Un montant total de $170,000 a été emporté par les voleurs à la suite des 18 vols commis dans des caisses populaires, au cours de l'année 1968.

Toutefois, le nombre des vols commis dans des caisses populaires a augmenté de 13 en 1968 et les voleurs ont emporté $135,-000 de plus qu'en 1967.

L'inspecteur Duceppe a dit que la plupart des vols à main armée avaient été commis à l'aide de fusils dont le canon avait été tronçonné, bien que l'on se soit servi également parfois de revolvers et d'autres armes légères.

Les voleurs ont également commis certains vols en simulant la possession d'une arme, en pointant leurs doigts sous leur manteau ou en tenant un rouleau de papier-journal qui pourrait contenir des armes.

"Mais, évidemment, nous n'avons pas de chiffres précis sur le nombre de ces cas."

Il a ajouté que la diminution du nombre total des vols à main armée dans les banques et les caisses populaires pourrait être attribuée possiblement à la formation en 1968 de patrouilles mobiles, qui sont toujours prêtes à entrer en action rapidement et parfois empêcher des hold-ups qui allaient se produire et décourager les voleurs éventuels.

"Mais nous avons besoin de plus d'informateurs ou de collaborateurs pour nous aider", a dit l'inspecteur Duceppe.

"Nous découvrons souvent lors d'une enquête sur un hold-up que des personnes se souviennent avoir vu quelque chose d'inusité ou d'avoir entendu des bruits inaccoutumés avant le vol. Ces gens doivent en faire part et nous rapporter leurs soupçons avant qu'ils ne se réalisent."

Il a dit que le public oubliait parfois que c'est l'argent du public qui est dérobé dans les vols à main armée, "de l'argent qui provient de nos économies".

"Les entreprises qui doivent se prévaloir d'une plus grande protection à cause de la menace de hold-up sont obligées de faire payer leurs services plus cher."

"Les $2,263,000 volés dans des hold-ups à Montréal en 1968 vont coûter beaucoup plus que ce montant, si vous considérez ce qui adviendra du taux des assurances, du coût des produits et des services et du montant des salaires payés à ceux qui montent la garde".

PAUVRE POTEAU! -- Il n'a pas resisté longtemps à l'assaut d'un camion-citerne de la compagnie BA. L'accident est survenu à 3.10 h., au coin des rues Principale et Simonds, alors que le chauffeur dut obliquer brusquement vers la droite pour éviter un camion qui venait de lui couper la route. Au moment de l'impact, le transformateur alimentant l'antenne du poste CHEF sauta, ce qui priva les auditeurs des programmes réguliers durant près d'une heure.

M. Mario Beaulieu est choisi candidat de l'UN dans Dorion

MONTREAL (PC)—M. Mario Beaulieu, directeur-général du parti de l'Union Nationale, a été choisi à l'unanimité hier comme candidat officiel de ce parti pour l'élection partielle dans le comté de Dorion.

Au cri de "Vive Mario", près de 900 partisans de l'Union Nationale à cette convention ont choisi ce notaire montréalais après que cinq membres du cabinet provincial eurent prononcé des discours en faveur de M. Beaulieu.

Le premier ministre par intérim, M. Paul Dozois, a décrit M. Beaulieu comme étant un "pilier du parti de l'Union Nationale".

Le ministre des Travaux publics, M. Armand Russell, a dit que la tradition voulant que les libéraux remportent la victoire dans les circonscriptions de Montréal était "une chose du passé" et il a demandé qu'on l'invite à nouveau dans Dorion pour discuter avec la population "des vrais problèmes du Québec".

A la suite de sa nomination, M. Beaulieu a déclaré aux délégués à cette convention que "Québec d'abord ne signifiait pas Québec seul, mais un Québec plus fort, plus grand, qui offre une vie meilleure à chacun".

Il n'y avait aucun concurrent contre M. Beaulieu au cours de cette convention.

Le siège de Dorion à l'Assemblée Nationale a été laissé vacant en novembre dernier, quand M. François Aquin a démissionné comme député de ce comté.

Cette circonscription de Dorion, située au coeur de l'Île de Montréal, est de loin celle qui compte le plus grand nombre d'électeurs d'origine italienne dans la province.

Les libéraux n'ont pas encore annoncé le choix de leur candidat dans ce comté.

Actuellement l'Union Nationale détient 55 sièges, les libéraux 49, les indépendants 3 et il y a un siège vacant.

Mme G. Fontaine est décédée à l'âge de 39 ans

GRANBY --- Mme Gilles Fontaine, née Céline Côté, demeurant à 40, rue Hébert, à Granby est décédée mardi à l'âge de 39 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Josée et Carole; ses frères et soeurs et leurs conjoints: M. et Mme Roland Côté, de Granby; M. et Mme Reynald Côté, de Granby; M. et Mme Gaston Barré (Madeleine), de Saint-Basile-le-Grand, et M. et Mme Jules Auger (Lise), de Ville Lemoyne; ses beaux-parents, M. et Mme Albert Fontaine, de Granby; ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Paul Leduc de Granby; M. et Mme Joseph-Elie Bergeron, de Granby; M. et Mme Jean-Maurice Fontaine, de Ville Jacques-Cartier; M. et Mme Gilles Bouchard, de Montréal; M. et Mme Raymond Marquis, de Saint-Pie-de-Bagot; M. et Mme Jacques Fontaine, de Granby; M. et Mme Daniel Maheu, de Roxton-Pond; et M. et Mme Richard Fontaine de Granby.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons funéraires Girardot & Ménard, 170, rue Dufferin.

Le service funèbre sera célébré à l'église Saint-Eugène, samedi le 18 janvier, à 10h.30. L'inhumation se fera au cimetière de la rue Dufferin.

Il est encore temps de prendre part aux cours d'art oratoire

GRANBY - - Les cours d'art oratoire organisés sous les auspices de la Jeune chambre de Granby ont commencé le 16 janvier sous la direction de M. Claude Gilbert. Les cours se donneront tous les jeudis soirs, au motel Le Grand-Bien. Les intéressés peuvent encore s'inscrire; il suffit de s'adresser à M. Claude Gilbert, 8 rue City (tél.: 378-2019).

Activités de la troupe Oak Tree

GRANBY - La troupe Oak Tree a procédé, lors de sa réunion hebdomadaire, à l'investiture de 8 membres de la compagnie des pionniers. Elle a également reçu un nouveau membre, Gérald Van Doorn. Les scouts de la troupe, de plus, se sont attelés à la tâche et ont recouvert le plancher de leur local d'une bonne couche de peinture.

Qui portera le plus beau costume dimanche?

GRANBY --- Qui arborera le plus beau costume pour la parade du Carnaval de Granby? Le choix portera-t-il sur un garçon ou une fille?

L'un ou l'autre aura la chance de gagner au concours du costume qui est ouvert à tous, sans distinction de sexe, pour les moins de 16 ans.

Revêtu du costume le plus drôle ou le plus original, on pourra participer au concours, et ainsi faire partie de la grande parade du Carnaval.

C'est dimanche le 19 janvier, à 2 heures de l'après-midi, qu'aura lieu le choix des costumes. L'administration du Carnaval demande cependant à tous les concurrents d'arriver une demi-heure plus tôt, soit vers 1h.30, au centre d'achat Frontenac, ou tous les concurrents seront confrontés.

En attendant, les intéressés devront immédiatement s'inscrire en faisant parvenir noms et adresses au comité de la parade, C.P. 51, Granby.

Initiation de huit nouveaux membres

GRANBY - - M. Jean-Louis Tétreault, l'un des directeurs de l'ordre de la Ceinture fléchée, annonce une prochaine initiation de cet organisme pour le 23 janvier. L'heure et l'endroit n'ont toutefois pas été déterminés.

91 personnes font déjà partie de l'ordre, et les nouveaux intronisés seront au nombre de huit. Il s'agira de personnes qui ont travaillé bénévolement à la réussite du carnaval.

L'ordre de la Ceinture fléchée fondé depuis le début du carnaval, est en quelque sorte une récompense pour ceux qui se dévouent au carnaval, mais il est aussi un rempart, une protection pour cet événement annuel, puisque ses membres s'engagent à le perpétuer. Ainsi, si quelques défaillances surgissaient dans cet organisation, les membres de l'ordre de la Ceinture fléchée devraient s'ingérer dans l'organisation et remplacer les membres déficients.

A partir du 17 février, plus de livraison du courrier le samedi

OTTAWA (PC) — Le ministre des Postes, M. Eric Kierans, a annoncé jeudi que la nouvelle semaine de livraison du courrier sur cinq jours entrerait en vigueur le 17 février au lieu du 1er comme annoncé il y a quelques semaines.

Dans une communication du ministre remise à la presse, M. Kierans évoquant les entretiens qui se poursuivent entre les dirigeants des postes et les chefs syndicaux, déclare qu'il veut mettre tout en oeuvre pour s'assurer que les employés des postes comprennent bien toute la portée des changements en perspective.

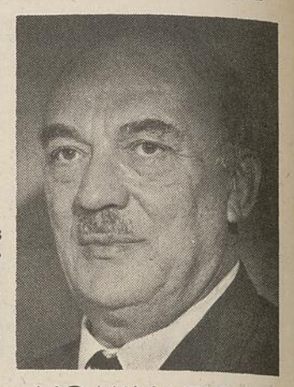
Le ministre formule l'espoir que cette attitude des dirigeants du ministère, "qui traduit leur désir sincère de collaboration", aidera à résoudre le problème à la satisfaction des deux parties.

M. Kierans explique que cette décision de reporter de 17 jours l'entrée en vigueur de la distribution du courrier sur cinq jours au lieu de six, devrait permettre aux parties impliquées "d'éclaircir certains points soulevés par les syndicats". Ces syndicats représentent les quelque 12,000 employés des postes canadiennes.

Les facteurs avaient réclamé, il y a quelques jours, par le truchement de leurs syndicats, que l'entrée en vigueur de la livraison du courrier sur cinq jours soit reportée d'environ un mois.

La principale objection des syndicats aux changements proposés par le ministère c'est que, disent-ils, les facteurs quitteront le bureau le matin avec la livraison complète qu'ils auront à faire durant la journée. Actuellement, ils reviennent au bureau de poste vers midi et peuvent aller déjeuner avant de reprendre leur livraison.

THE STANLEY WORKS OF CANADA LIMITEE



NOMINATION

La nomination de M. Philippe M. de Chazal comme directeur des Services Techniques pour la compagnie The Stanley Works Of Canada Limitée est annoncée par M. Arthur E. Gledhill, vice-président et gérant général.

Autrefois gérant de l'usine à Roxton Pond, M. De Chazal sera responsable du développement et de la coordination des engagements pour augmenter le volume des affaires pour les usines canadiennes de Stanley Works. Ceci inclus l'augmentation de la variété et de la quantité des produits manufacturiers au Canada, pour l'exportation aux agences subsidiaires aux Etats-Unis, aux Iles Britanniques et en Europe de la compagnie The Stanley Works Of Canada Limitee.

M. De Cazal voyagera beaucoup dans les régions que nous desservons. Son adresse d'affaires demeurera à Roxton Pond, Québec.

VOUS SEUL POUVEZ OFFRIR LE DON DE LA VIE!

DONNEZ DE VOTRE SANG

Carnaval DE GRANBY

22 JOURS de réjouissances 18 JANVIER au 8 FEVRIER

A Granby on sait s'amuser

SAMEDI 18 JANVIER
2H. P.M. ARRIVEE DU BONHOMME
INAUGURATION DU PALAIS DE GLACE
COURONNEMENT
DE LA REINE DU CARNAVAL
8H. 30 P.M.
HOTEL GRANBY

DIMANCHE 19 JANVIER
GRANDE PARADE
DU CARNAVAL
DEPART 2H. P.M.
CENTRE D'ACHAT
FRONTENAC
Boul. Leclerc

ACTIVITES A VENIR

MERCREDI 22 JANVIER
DANSE EN PLEIN AIR
DIRECTEMENT DU
CENTRE D'ACHAT
FRONTENAC

JEUDI 23 JANVIER
Enregistrement de l'émission
Bédule le Tarmacadame.
Ecole St-Joseph.
En soirée: Soirée de l'ordre
de la ceinture Flèchée

VENDREDI 24 JANVIER
BALADE EN TRAINEAUX.
DEPART: 7H.30 P.M.
STATIONNEMENT MUNICIPAL
- Centre-Court -
ET DANSE A MONTGALE.

GRANBY

742 RUE ST JACQUES GRANBY
TOUT CE QUI EST ACIER
PEUT ETRE FABRIQUE CHEZ
ACIER MAHEU INC
C.P. 431 TEL.: 378-8222 STRUCTURE SOUDURE

Journées d'études

GRANBY - Des journées d'études pour aumôniers et représentants régionaux du mouvement des Chrétiens d'Aujourd'hui se tiendront aujourd'hui et demain, chez les Pères Montfortains, sanctuaire Marie Reine des Coeurs, à 5875, rue Sherbrooke, Montréal.

La rencontre d'aujourd'hui ne débutera toutefois qu'à 8 h., ce soir, alors que celle de demain durera toute la journée, et commencera à 9 h. de l'avant-midi pour ne se terminer qu'à 10 h. du soir.

Ces rencontres ont pour but de préciser davantage les objectifs du mouvement.

Dommages de $675 dans un accident

GRANBY - Un accident a fait pour environ $675 de dommages vers 8.15 h. hier soir, en face du numéro 553 de la rue Principale à Granby. Une Pontiac 66 conduite par son propriétaire, M. Louis - Simon Chaput, R.R. 5, à Ste-Cécile de Milton, a frappé une automobile stationnée au bord du trottoir, appartenant à M. Gilles Légaré, 158, rue Cartier, à Granby, et conduite par son épouse. Sous l'impact, la Plymouth 65 de Mme Légaré subit pour environ $375 de dommages, alors que l'automobile de M. Chaput était endommagée pour environ $300.

Il est pris en flagrant délit

GRANBY - Un individu de Ste-Christine, Jean-Paul Riendeau, a été surpris en flagrant délit dans la nuit du 15 au 16 janvier alors qu'il tentait de dérober des fils de cuivre pour un montant de $387 à l'entrepôt de la Compagnie de Téléphone Bell du Canada, rue Robinson sud. Ce sont les agents Fernand Boucher, Jean-Guy Bruneau et Fernand Inkel qui ont effectué l'arrestation. Le présumé coupable comparaîtra ce matin en Cours des sessions de la paix, à Cowansville.

L'ARCHE DE NOE -- Jeunes et vieux verront avec plaisir les animaux multicolores qui composaient l'arche de notre grand-père Noé, lors de la grande parade du carnaval, dimanche après-midi, à compter de deux heures, le long des rues Saint-Charles nord, Dollard et Principale. Ce splendide char allégorique est commandité par la Coopérative Agricole de Granby.

Les professeurs boycotteront-ils les cours du soir pour adultes?

GRANBY - Les cours du soir pour adultes qui se donnent d'ordinaire à l'Ecole des Métiers de Granby reprendront-ils le 20 janvier, tel que prévu par les autorités de la régionale Meilleur? On a de bonnes raisons d'en douter, ou tout au moins de poser la question.

En effet le président régional du SPEQ, M. Richard Nolin, ne cache pas que les professeurs qu'il représente semblent peu satisfaits des salaires qui leur sont octroyés pour ce genre de cours. L'an dernier, les professeurs, qui étaient des employés du gouvernement, recevaient $10.50 l'heure; mais le gouvernement s'est départi cette année de cette charge, l'Ecole des Métiers devenant intégrée à la Commission scolaire régionale. Aussi est-ce le service d'éducation permanent de la régionale qui a pris la responsabilité de ces cours du soir pour adultes. Et il n'a fixé les salaires qu'à $7 l'heure, alors que dans d'autres régionales les professeurs reçoivent $8 et jusqu'à $8.50 l'heure. C'est dire que la marge avec l'an dernier - $3.50 - représente une diminution d'environ le tiers de ce qui était payé auparavant.

Ca rend les professeurs réticents, de dire M. Nolin. On ne peut prévoir ce qu'ils vont décider. Certains ne voudront certainement pas accepter de telles conditions; d'autres hésiteront, se demandant s'ils doivent enseigner quand même, étant donné qu'ils comptent sur ces quelques à-côtés pour parvenir à balancer leur budget, les salaires quotidiens étant déjà très bas.

De toute façon, chacun des 25 professeurs rattachés au SPEQ devra se faire une idée d'ici le 20 janvier, date de l'ouverture des cours. On ne peut prévoir ce qui va se passer à ce moment, ni combien de professeurs n'accepteront pas les conditions qui leur sont offertes.

Mémoire

C'est en fonction de questions du genre et d'un grand nombre d'autres problèmes complexes que les dirigeants du SPEQ ont décidé de préparer, à l'adresse du Conseil supérieur de l'Education, un mémoire dans lequel ils exposeront leurs griefs ainsi que les principales difficultés qu'ils rencontrent en rapport avec l'intégration des Ecoles des Métiers aux Commissions scolaires régionales.

Les difficultés s'avèrent en effet fort nombreuses; au fond c'est celles des employés qui changent d'employeur. Il est donc impossible qu'il n'y ait pas bon nombre de réajustements à faire, tant dans les structures scolaires que dans l'enseignement ou les conditions de travail.

Le SPEQ consulte actuellement ses membres un peu partout à travers la province dans l'intention de rédiger un rapport qui corresponde aux préoccupations de ses membres. Il s'attend de pouvoir le présenter au Conseil supérieur de l'Education d'ici quelque temps.

Les coopératives agricoles sont plus que de simples entreprises

GRANBY - "Nous n'administrons plus que des entreprises mais également des situations. Et pour ce faire, il faut nécessairement tenter d'accroître notre production de façon à satisfaire les demandes des clients et celles du marché."

C'est ce qu'a affirmé M. Philippe Pariseault, directeur-général de la Coopérative agricole de Granby, à l'occasion du 30e congrès annuel de l'Association canadienne des manufacturiers de la poudre de lait qui se terminait hier, à Granby.

M. Philippe PARISEAULT

M. Pariseault, après avoir brossé un tableau des débuts du mouvement coopératif, a expliqué que c'est ce mouvement qui a fait le plus pour favoriser le regroupement des usines de production laitière, de façon à ce que le nombre en soit diminué et que leur rendement soit augmenté.

Il a ajouté qu'un tel organisme doit être assez important pour se permettre l'engagement d'hommes clefs, nécessaires à la progression de l'entreprise, ce que ne peuvent se permettre les usines de moindre importance ou à capital limité.

Tout en soulignant l'importance de l'union dans le domaine des représentations, il a fait savoir qu'un mouvement d'envergure pouvait davantage se consacrer à la recherche, à l'étude des marchés, à la diversification et à l'augmentation de production ainsi qu'à une évaluation de l'automation.

Il a renchéri en disant que présentement, il existe une forte tendance vers l'automation mais que cette tendance représente un investissement considérable.

Pour ce qui est du coût de revient, M. Pariseault a dit qu'il est influencé directement par l'importance de l'usine, car plus cette dernière est importante, plus le coût de production est diminué.

En terminant, il a rappelé que l'ARDA avait fait beaucoup pour le mouvement coopératif au cours des dernières années.

Il a cependant déploré le fait que le bill 72, adopté par le gouvernement provincial et devant servir de garantie pour d'éventuels emprunts, ne puisse servir aux fins prévues. "Nous possédons les garanties, a-t-il poursuivi, mais nous ne pouvons les utiliser."

Il a conclu en affirmant que les administrateurs des coopératives avaient pour objectif immédiat un meilleur développement et un progrès sans cesse grandissant au sein de l'industrie laitière.

L'enquête préliminaire de Higgins est fixée au 21

GRANBY- Willie Higgins, un ex-résident de Granby, accusé d'avoir commis un vol qualifié, en compagnie de deux complices, au garage Spur de Granby, a plaidé non coupable et son enquête préliminaire a été fixée au 21.

Cependant, le juge Guy Genest, de la Cour des sessions de la paix, à Cowansville, lui a refusé tout cautionnement à cause de la gravité de l'offense et du dossier judiciaire que possède le prévenu.

Higgins aurait quitté la province après le vol dont il est accusé, pour se réfugier à Langton, Ontario, où il a été appréhendé par les agents de la sûreté provinciale et "rapatrié" par les membres de la force constabulaire de Granby.

Un de ses présumés complices, Fernand Bélanger, de Granby, avait aussi plaidé non coupable le 7 janvier et doit subir son procès le 17.

Enfin, un troisième individu, âgé de moins de 18 ans, a comparu en cour juvénile sous le même chef d'accusation.

Les responsables de sections de la SSJB se réuniront le 19

GRANBY-- Les principaux responsables de sections de la Société Saint - Jean - Baptiste par tout le diocèse, se réuniront en assemblée de fin d'année, à Saint-Hyacinthe, dimanche, le 19 janvier, à 5h. p.m., à l'école de Médecine vétérinaire.

Les délégués discuteront des perspectives de travail pour '69. Ils feront le point sur les réalisations passées et établiront des priorités.

CINEMA "LE PLAZA"
18 ans...Catherine Deneuve
"Belle de Jour" en couleurs
"L'Enfer sur la Plage"

GRANDE SOIREE RECREATIVE
aux profits du
"CLUB AUTO NEIGE ROXTON FALLS"
au Pavillon du Détour chemin Granby
Samedi le 18 janvier à 8.30 p.m.
Rafraichissements gratuits - Orchestre populaire
Entrée : $2.

Le taux est porté à 7%

GRANBY - Le taux d'intérêt chargé par la Commission scolaire de Granby sur les comptes d'arrérages de taxes a été fixé à 7% par les commissaires d'écoles, lors de l'assemblée régulière du mois de janvier 1969 et ce, pour les comptes des résidents du Canton de Granby laissés en souffrance.

Au niveau mondial

L'augmentation de la production laitière provoque la chute des prix sur le marché

GRANBY --- M. K.G. Savage, directeur de la division des produits laitiers au ministère de l'Agriculture du Canada, dans sa retrospective de la production nationale de 1968, a souligné une augmentation globale de 1% permettant d'atteindre la somme énorme de 18.3 milliards de livres de lait.

M. Savage prenait la parole devant les membres de l'Association canadienne des manufacturiers de poudre de lait, réunis à Granby, à l'hôtel Mont Shefford, pour le trentième congrès annuel de leur organisme.

La production du beurre de fabrique a augmenté de 4 millions de livres pour s'élever à 333 millions de livres; une augmentation de 3 millions de livres a porté la production du fromage Cheddar à 164 millions de livres; la production de la crème glacée a légèrement monté, atteignant 28 millions de gallons; les ventes de lait nature et de crème ont augmenté de près de 2% pour atteindre 5.5 milliards de livres; la production de lait évaporé est pratiquement restée au même niveau de 295 millions de livres, laissant un excédent de 95 millions de livres qui sont allées grossir la réserve nationale la portant ainsi à 210 millions de livres.

On continue de détourner le lait écrémé de la fabrication de la caséine, vers celle de la poudre de lait écrémé et les producteurs continuent à abandonner l'expédition de crème en faveur des expéditions de lait.

En raison de la faiblesse des prix mondiaux, les exportations de poudre de lait écrémé ont été difficiles en 1968 et les ventes ont été pénibles à conclure. C'est certainement dans ce secteur que la production canadienne est le plus étroitement liée à la situation des approvisionnements mondiaux.

En 1968, la production mondiale de poudre de lait écrémé a été de quelque 2.8 millions de tonnes, soit une augmentation de 15% par rapport, à 1967. Cette augmentation provient presqu'exclusivement de l'accroissement de production de l'Europe de l'Ouest et surtout de la France, de l'Allemagne Fédérale et de la Hollande.

Cet accroissement résulte d'une forte augmentation de la production de lait et du détournement de la production des fromages en faveur de celle du beurre et de la poudre. En dépit de l'accroissement de la consommation, la production a grandement dépassé la demande nationale et il en résulte une accumulation de stocks et des pressions qui font fléchir les prix sur le marché mondial.

Les gouvernements européens tentent de résoudre le problème continuel des pressions pour accroître les subventions sur la production du lait et malgré leurs efforts soutenus, la situation des approvisionnements à travers le monde, pour les quatre ou cinq prochaines années, présente un tableau troublant d'excédents à bas prix pour la poudre de lait écrémé.

M. Savage a conclu en déclarant: "je crois que l'industrie laitière a le droit de s'attendre à des directives et à des initiatives de la part du gouvernement fédéral. Toutefois, la solution à des problèmes de cette ampleur ne peut réussir qu'en autant que l'industrie elle-même y participera de manière positive.

Réunion à la Légion

GRANBY -- L'assemblée de l'exécutif de la section sénior de la Légion canadienne aura lieu mercredi, le 5 février, à 8 heures du soir, au local de la rue Court.

M. R. Giroux est réélu président de l'Association canadienne des manufacturiers de poudre de lait

GRANBY - Pour la seconde année consécutive, M. Raynald Giroux présidera l'Association canadienne des manufacturiers de poudre de lait, ayant été maintenu à ce poste lors des élections qui clôturèrent, hier, le congrès de cet organisme tenu à l'hôtel Mont Shefford, de Granby.

M. Raynald Giroux appartient à la Coopérative agricole de Granby au titre de directeur du service de l'industrie laitière. Il est d'autre part président de l'Association des technologistes agricoles du Québec.

Le président ex-officio de l'Association canadienne des manufacturiers de poudre de lait demeure M. W.J. Mortimer, de la compagnie Borden Ltd, de Don Mills, Ontario.

Les vice-présidents réélus sont M. George Fice, de la United Deary & Poultry Coopérative de Weston, Ontario; M. W.J. Aird, de la Fraser Valley Milk Producers Association, de Vancouver, Colombie-Britannique et M. Benoît Boulanger, de la Sutton Milk Products, de Sutton, Québec.

Les directeurs de l'organisme, pour la province de l'Ontario sont: MM. Robert Thompson de la Teeswater Creamery Ltd, de Teeswater; M. Graham Malcolm, de la Malcolm Condensing Company, de St-George; M. Bud Mutchler, de la compagnie Carnation Co. Ltd de Alexandria, Ontario, M. Robert Gault, de la New Dundee Coopérative Creamery, de New Dundee et M. Hamilton Walsh, de la Kincardine Creamery, de London.

Pour la province de Québec, les directeurs de l'organisme sont: M. Olivier Grignon, de la Coopérative Fédérée, de Montréal; M. Greig Muir, de Champlain Industries Ltd., de Stanbridge Station; M. Michael Doyle, de la Montreal Caseine Co., de Montréal; M. Rosaire Poliquin, de Lactancia Ltd, de Victoriaville, et M. Marcel Dalpé, de la firme Dalpé et Frères, de Verchères.

M. Raynald GIROUX qui, pour un second terme consécutif, a été reporté à la présidence de l'Association canadienne des manufacturiers de poudre de lait.

Un seul directeur pour les Provinces Maritimes et c'est M. Frank B. Friars, de la Sussex Cheese & butter Co., à Sussex, au Nouveau-Brunswick.

Un seul directeur également pour la province de Saskatchewan, M. H.W. Braithwaite, de la Dairy & Poultry Pool, à Saskatoon; pour la province du Manitoba, M. S.A. Speirs, de Modern Dairies Ltd, à Winnipeg et pour la province de l'Alberta, M. James Eaket, de la Northern Alberta Dairy Pool, d'Edmonton.

Le secrétaire de cet organisme national reste M. H.G. Webster de Woodsock, Ontario.

La fabrication de la poudre de lait roulée doit être maintenue

GRANBY - - "Le maintien en activité de l'industrie de la poudre de lait roulée est indispensable pour l'équilibre économique de l'emploi du surplus de la production laitière".

M. Raynald Giroux, président de l'Association des manufacturiers de lait en poudre du Canada, en affirmant ce fait, soulignait la régression de cette industrie. De plus en plus, cette branche de l'industrie laitière se cantonne dans les territoires où la densité d'élevage est faible.

Cela s'explique par le coût peu élevé de la machinerie utilisée, par la manipulation plus facile du produit et sa conservation plus aisée avant d'être mis sur le marché. La production annuelle de poudre de lait roulée atteint quelque 30,000,000 de livres, ce qui est peu en regard de la production nationale.

Toutefois la Commission canadienne du lait doit se pencher très particulièrement sur cette branche de l'industrie laitière et lui faire obtenir des subsides lui permettant de survivre à ses difficultés de toutes sortes.

CASEINE

Pour ce qui est de la production de la caséine, son emploi restreint fait que les subsides lui sont parcimonieusement alloués au Canada, puisqu'en partant la concurrence avec une production telle que celle de l'Argentine n'est pas soutenable.

Aussi, seulement 15,000,000 de livres sont-elles manufacturées chaque année, alors que ce sous - produit serait celui qui, exigeant le plus de lait nature, aiderait à la résorption du surplus de la production.

Quoique déplorant ce fait, M. Craig Muir, qui présenta un exposé au sujet de cette production, ne put suggérer aucune solution pratique pour l'immédiat.

Les Frères quittent leur résidence du Collège pour la maison de la rue Elgin

GRANBY - Le révérend frère Fernand Rheault, directeur du Collège Mgr Prince, a fait part à l'administrateur de la Commission scolaire catholique de Granby de l'abandon prochain, par sa communauté, de la Résidence de l'école.

Cet abandon fait suite à une décision du supérieur général des Frères Maristes qui veut regrouper ses sujets dans les maisons de communauté, et aura effet à partir du 31 janvier.

Dès la libération de la Résidence par les frères, la Commission scolaire de Granby proposera les locaux vides à la Commission scolaire régionale Meilleur pour qu'elle y loge certains de ses services trop à l'étroit au Centre administratif de la rue Laurier.

Quoique les commissaires regrettent grandement le départ des Frères qui demeureront dorénavant dans une maison de la rue Elgin, ils se sont reconnus dans l'impossibilité d'y faire opposition.

M. le curé H. Chapdelaine invité à l'APM Assomption

GRANBY - L'Association Parents-maîtres de l'Assomption dont la première réunion de l'année aura lieu le 29 janvier à 7 h. 45 à l'école Assomption, fera sienne à ce moment, la préoccupation majeure du programme proposé par la fédération.

En effet, le conférencier de cette soirée qui réunira une centaine de membres, M. le curé Hectorien Chapdelaine, de la paroisse Notre-Dame, entreprendra une analyse de l'adolescent et sa foi. A la suite de quoi, il répondra aux questions de l'assemblée.

Cette association qui existe depuis quatre années est l'une des plus vivantes à Granby, et par la collaboration totale de ses membres, et par l'adhésion de ses effectifs qui se sont toujours maintenus dans les mêmes normes.

Mme Yvette Delorme, présidente du nouvel exécutif pour '69, note que l'enthousiasme des parents de ce secteur de Granby ne s'est pas encore démenti depuis qu'elle-même oeuvre dans cette association. De sorte qu'elle croit fermement que les thèmes proposés par la Fédération pour toute l'année, aux associations Parents-maîtres, seront pour leur organisme, du moins, d'une réelle efficacité.

Les Granbyens sont invités à une cérémonie à l'Eglise unie

GRANBY - Le Choeur Mixte de Granby apportera sa collaboration au programme de l'unité chrétienne.

En effet, à l'occasion de la Semaine de prières pour l'unité chrétienne, il y aura une cérémonie spéciale dimanche soir, le 26 janvier, à 8 heures, à l'Eglise unie de Granby, angle Principale et Dufferin.

L'Archidiacre Desmond Rowe, de l'Eglise anglicane St-Georges; le Révérend Père Lawrence Walsh, pasteur de la paroisse St-Patrick; le Révérend Cyril Foggo, pasteur de l'Eglise unie, assisteront à la cérémonie.

Des groupements féminins de St-Georges, St-Patrick et de l'Eglise unie participeront aussi à cette cérémonie.

Le Choeur Mixte de Granby, sous la direction de M. Roch Ménard, présentera le programme musical.

Tous sont invités à prendre part à cette cérémonie.

Les entrepreneurs auront des élections lundi soir

GRANBY - Les élections de l'Association des entrepreneurs en construction de Brome-Missisquoi-Shefford auront lieu au cours de l'assemblée générale qui se tiendra, lundi, le 20 janvier, à 8 heures p.m. précises, au Motel le Grand-Bien, à Granby.

Après la nomination d'un nouveau conseil exécutif de l'Association il y aura discussion sur le projet de convention collective de travail avec les employés de la construction et le président sortant de charge. M. Gilles Massé ainsi que le trésorier, M. André Pelchat, feront rapport de leurs activités de l'année échue.

Cette assemblée revêt donc une particulière importance et les membres sont instamment priés d'y être présents.

UNIQUE
la vente chez
PAUL ROBERGE

Avec mes prix de "fou" il ne me reste que très peu de marchandise à liquider... Aussi bien que vous en profitiez vous aussi! Venez me voir au
380, PRINCIPALE, GRANBY
l'adresse des ventes "pas comme les autres"

THEATRE PALACE GRANBY
372-4466
A L'AFFICHE CE SOIR

AUSSI

prog. complet à 7.35

Magasinez chez Roland
où l'on vous donne
les timbres
Gold Star 10%

Roland BOUSQUET
Nouveau propriétaire

Epicerie ROLAND
Epicerie - Boucherie - Licenciée - Viandes de qualité Rouge ou Bleu -
109 St-Joseph
Granby 372-3947

TIMBRES en DOUBLE VENDREDI	BACON Federal, sans couenne lb. .75
FRANKFURTERS Federal 2 lb. .99	TOMATES de serres E.-U. lb. .39
BOLOGNE Federal lb. .33	BISCUITS assortis lb. .39

EDITORIAL

Les réalisations de l'ITA de Saint-Hyacinthe

Le Québec tout entier doit connaître l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe, disait ces jours derniers le ministre de l'Agriculture, M. Clément Vincent, en inaugurant ce nouveau centre de formation érigé au coût de $8.5 millions.

On ne saurait trop en effet attiré l'attention de la population québécoise sur cette école aménagée selon les dernières données de la science agricole, et où des centaines de jeunes suivent des cours spécialisés en vue de participer plus tard à la modernisation de l'agriculture.

Cet institut dont l'origine remonte à 1881 n'a naturellement rien de commun avec la première école de laiterie fondée à St-Denis-de-Kamouraska. Il s'agit d'un vaste complexe conçu et exécuté en fonction des exigences de l'enseignement, tel qu'il est maintenant donné au niveau technologique. Ses locaux et ses services sont fonctionnels et munis de tout le matériel pédagogique nécessaire à une formation complète. Ses laboratoires comptent parmi les plus modernes en ce domaine.

En raison de ses réalisations, sa renommée ne fait que s'accroître. Comme le précise le ministère de l'Agriculture, cet institut devient rapidement un lieu de rencontre pour tous les spécialistes du Québec, du Canada et de l'étranger. L'an dernier, par exemple, plus de six mille spécialistes l'ont visité dans le cadre de séjours d'information ou de journées d'études.

Selon son directeur, M. Louis Dumais, l'institut jouit surtout d'une réputation enviable en Europe, où les "spécialistes sont particulièrement sensibilisés par les efforts déployés au Québec dans le domaine de la recherche et de l'enseignement agricole.

Ce sont là, à notre sens, des réalisations dont il importe de s'enorgueillir et de souligner la valeur et l'importance, puisqu'elles constituent la preuve qu'au Québec on n'abandonne pas l'agriculture à son propre sort. Des chercheurs et des techniciens sont continuellement à l'oeuvre pour l'aider à s'orienter vers les concepts modernes de la production, et vers la production de produits de grande qualité pour satisfaire les besoins du consommateur.

La diversification de son enseignement permet à des centaines d'étudiants de se spécialiser en technologie agricole, à d'autres de suivre les cours au niveau des programmes prévus par l'extension de l'enseignement, enfin à des groupes divers de suivre les cours dispensés par correspondance. Dans ces derniers cas, il s'agit évidemment de cours de recyclage ou de perfectionnement pour ceux qui sont déjà sur le marché du travail.

L'Institut de technologie cherche en somme à répondre à tous les besoins à la fois, qu'il s'agisse d'une jeunesse désireuse de s'instruire ou des employés d'une entreprise agricole ou para-agricole. C'est, en d'autres termes, une institution adaptée aux exigences de l'heure et dont l'activité ne peut qu'aider au développement d'une agriculture moderne au Québec.

La critique, la contestation, est tellement fréquente de nos jours que l'on a l'impression bien nette qu'il ne se fait rien de bon dans notre province. Dans le domaine agricole, en particulier, les difficultés actuelles portent souvent à croire que l'industrie est destinée à une mort lente, que tous ceux qui vivent sur les fermes crèvent de faim, etc. Les gens qui s'adonnent à la critique destructive ne mentionnent jamais, évidemment, que de plus en plus nombreux sont les agriculteurs qui, par la modernisation de leurs méthodes de culture et de production, font d'excellentes affaires.

Aussi, importe-t-il, comme le dit le ministre de l'Agriculture, d'attirer l'attention de tout le Québec sur les réalisations de cet institut de technologie, dont la raison d'être est d'accélérer, par la formation qu'il dispense et les recherches auxquelles il se livre, le processus de modernisation des structures agricoles et, ainsi, les progrès des producteurs.

Cet institut joue, en effet, un rôle important dans l'agriculture québécoise en pleine évolution. Souhaitons-lui donc encore plus de succès.

Roland Gagné

Ne dénigrons pas le Québec

Le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Beaudry, est optimiste. Dans son opinion, 1969 sera une excellente année pour le Québec. Il y aura relance de l'emploi, grâce aux investissements majeurs de certaines sociétés.

Son ministère sera, pour sa part, plus actif que jamais. Pour stimuler les placements de capitaux étrangers, il établira quatre nouveaux bureaux aux Etats-Unis, un autre en Allemagne, le ministre lui-même se rendra en France, enfin une mission spéciale de son ministère visitera au cours de l'année la Norvège et la Suède.

Pour assurer le succès de ces initiatives, cependant, M. Beaudry croit nécessaire de mettre fin à la critique continuelle qui, dit-il, "mine la confiance du monde des affaires et de la finance dans l'avenir du Québec".

Le ministre déplore surtout l'attitude de ceux qui fournissent à d'autres "les outils de démolition qui leur permettent de mener à bien leur travail de dénigrement du Québec".

M. Beaudry a raison. La critique a toujours sa place, si elle est constructive, mais, dans le cas contraire, ses conséquences sont parfois très graves. Or, la situation n'est pas telle dans notre province que nous puissions nous permettre de démolir les efforts de ceux qui cherchent à stimuler sa vie économique.

R.G.

Une messe qui colle plus à la réalité

Pour vous, j'ai recueilli quelques témoignages sur les messes rythmées. Je les ai cueillis chez les personnes de tous les âges et de toutes les cultures. Voici, en gros, ce qu'elles m'ont répondu:

- Enfin de la musique pour nous. Moi, la messe, je trouvais ça ennuyant. Maintenant, je sens que je suis complètement "embarquée", m'a dit une fille de 18 ans.

- Pour moi, la messe rythmée, c'est une expérience nouvelle qui me donne le goût de vivre en chrétien. Le chant, le rythme, les textes qui parlent à notre esprit et à notre intelligence, voilà de quoi nous ouvrir des horizons illimités, des perspectives d'avenir sur notre monde et sur le monde qui souffre. Avec la messe rythmée, j'ai senti que je ne pouvais plus être chrétien tout seul, affirme un homme de 35 ans.

- C'est ma femme qui est la plus emballée: elle reste au moins à deux messes. Quant à moi, je n'avais pas coutume de chanter et maintenant, je suis vraiment dégelé: la foule me donne des ailes, répétait un homme de 68 ans.

- Voilà une messe qui a le sens de notre offrande de la semaine. Ca ne peut donc pas être artificiel. On y prend tout ce qu'on est et on le donne au Seigneur comme tel (un garçon de 20 ans).

- Il est certain que les messes rythmées ne feront pas de miracles, mais elles auront au moins plus de chance de faire l'éducation de la foi que les anciens textes et les anciennes cérémonies en latin où personne ne comprenait ce que le prêtre avait lui-même de la difficulté à comprendre, (l'un des organisateurs).

En fait, l'éducation de la foi, elle se fait actuellement plus, sinon autant à l'extérieur du foyer. Elle se fait par la répétition d'actes, de gestes dont ceux qui sont posés pendant les messes rythmées. Elle se fait tout au long de la méditation qui est provoquée en nos esprits par ces mots que nous chantons, par ces gestes que nous posons et que nous voulons vrais. La foi, elle ne sera vraie qu'à condition que le coeur y soit. Pour que le coeur y soit, il doit être sensibilisé. La messe rythmée est un moyen.

Léo Foster.

Le langage humain et le "langage" des singes

MUNICH (DaD) - Un savant allemand, le Dr P. Winter de l'institut Mac Planck de psychiâtrie (Munich), a étudié durant plusieurs années en Amérique Latine le "langage" d'une espèce de petits singes qui vivent dans ces pays tropicaux.

En supposant que l'homme descend du singe, il est intéressant en effet de se demander si leur langage, les bruits et les sons que ces animaux émettent pour communiquer entre eux, ont quelque ressemblance avec ceux du langage humain et s'ils furent à l'origine de notre mode de communication verbal. Les cris qu'ils poussent peuvent-ils par exemple être comparés à ceux des nourrissons et des enfants en bas âge? Telles sont quelques - unes des questions auxquelles le chercheur allemand a tenté de répondre.

Le Dr Winter a publié les résultats de ses recherches dans la revue scientifique "Naturwissenschaftliche Rundschau". Ses observations ont montré que le langage des singes, qu'ils soient anthropoides ou non, n'a rien de commun avec un langage verbal. Mais leurs cris dans lesquels on peut effectivement déceler un genre de "consonnes" et de "vocales" sont très différenciés et méritent d'être étudiés comme forme de communication.

UNE GAMME TRES ETENDUE

Le chercheur a pu isoler 26 types de cris différents. Les plus caractéristiques sont les cris aigus que poussent les singes lorsqu'ils veulent prendre contact avec leurs congénères, les cris d'alarme lorsque se manifeste un danger ou l'irruption d'un singe d'une autre tribu dans leur "zone réservée", les cris qui accompagnent les repas pour tenir à distance respectueuse les envieux, les cris plus graves que les singes émettent lorsqu'ils sont inquiets ou excités. Puis il y a aussi des crix spéciaux destinés à attirer l'attention de leurs congénères sur leur personne et les cris destinés à les intimider.

Le Dr Winter a d'autre part étudié à Munich les réactions de singes anthropoides nouveaux - nés. Ses observations montrent que le langage spécifique des singes, comme du reste celui des oiseaux et des carnivores est inné, / car on pouvait déjà reconnaître les cris 24h. après la naissance. Cette particularité est importante, car c'est ce qui fait la différence entre le langage animal et le langage humain qui doit être appris de fond en comble. / instinctif/

J. Mauthner
Copyright Flash sur l'Allemagne

7,062 suggestions des employés de GM

Depuis l'introduction du Plan de Suggestion à l'usine de Sainte-Thérèse-Ouest, le 20 février 1967, la société General Motors du Canada a accepté 7,062 suggestions qui ont valu à leurs auteurs la somme de $33,722.

Au cours de 1968 la compagnie a versé en moyenne à ses employés, à travers le Canada, $5,500 par semaine pour récompenser des suggestions qu'ils ont apportées. Ces paiements totalisent $288,800, le plus haut montant jamais déboursé à cette fin. En 1967, ils s'élevaient à $227,400.

Au cours des cinq dernières années la société General Motors du Canada a déboursé $1,144,000 en paiement à des employés pour 6,000 suggestions qui ont entraîné des économies de matériaux ou des améliorations dans la qualité, l'entretien, les méthodes de fabrication ou la sécurité. Des employés de GM dans les bureaux des Zones, dans les entrepôts à Moncton, Montréal, Ottawa, Toronto, London, Winnipeg, Régina, Saskatoon, Calgary, Edmonton et Vancouver aussi bien que ceux des usines d'Oshawa, Windsor et Sainte-Thérèse ont participé à ces récompenses.

Au cours de 1968, 38 employés de General Motors ont reçu des montants de $1,000 ou plus. Au cours de l'année écoulée, la récompense maximum aux termes du Plan a été portée à $10,000. Elle était précédemment de $6,000.

C'est un type remarquable, même impressionnant!

"Et nous, nous n'existons pas !"

Pendant qu'il parcourait le monde et donnait plus de 1,200 conférences pour bâtir l'Institut de la Lèpre de la Côte d'Ivoire, Follereau recevait des lettres de tous les coins, médecins, missionnaires ou malades, qui lui disaient: "Et nous! nous n'existons pas! Vous ne vous occupez pas de nous; ça ne vous intéresse pas. Il n'y a pas que la Côte d'Ivoire. Venez nous voir, et vous vous rendrez compte!"

Alors, toujours en compagnie de son admirable épouse, Follereau partit, toute sa vie, en avion, en pirogue, à dos de chameau, en voiture, par tous les moyens possibles, dans toutes les parties du monde, au fond des forêts les plus denses.

Follereau alla ainsi pour leur porter secours, sans doute, mais surtout pour leur tendre les mains. Par exemple, dans ce centre affreux, hideux, qu'il a trouvé au Moyen Orient, à dix milles d'une grande ville; 300 malades entourés de fils barbelés, le courant électrique dans les barbelés. Follereau a dû menacer pour entrer dans cette prison bien gardée. Car il sait, à l'occasion, faire de saintes colères et menacer de scandale.

Il est entré. Mais il était à bout; au bout de son voyage, au bout de ses fatigues, et au bout de ses ressources. Il n'avait vraiment rien. Et ces pauvres gens étaient tout étonnés de voir une femme au milieu d'eux, de voir M. et Mme Follereau. Et ceux-ci n'avaient rien. Follereau leur a simplement dit: "Nous ne sommes pas de votre pays; nous ne sommes pas de votre race; il ne faut pas nous en vouloir. On est venu seulement vous dire qu'on vous aimait bien". Alors le seul qui parlait anglais lui a répondu: "Tu n'as rien apporté, mais tu es venu. Merci! Alors, puisque tu es venu, touche seulement nos mains!" Et alors, à sa suite, tous ont défilé, et M. et Mme Follereau ont touché ces mains évanouies, ces moignons de mains mutilées. Et ces pauvres hommes, qui recevaient une poignée de main d'homme à homme, une poignée de main qui leur rendait, pour un instant, leur dignité perdue, avaient, dans leur sourire, quelque chose de merveilleux, d'éblouissant, d'incomparable.

Telle a été, pour Follereau, la Bataille de la Lèpre. Par un geste de fraternité, des milliers et des milliers de fois renouvelé, les traiter avec CHARITE, comme d'autres malades, les considérer, enfin, non plus comme des maudits, mais comme des humains. Et c'était, pour eux, unes espèce de résurrection, un retour à la vie; c'était un printemps qui refleurissait dans ces coeurs tant de fois desséchés.

Car la lèpre, c'est du sang, c'est des larmes; ce sont des gens mutilés, mourants et qui agonisent sans espoir. Follereau n'avait pas ce qu'il fallait pour les soigner; il n'est pas médecin. Mais il pouvait seulement les AIMER. Il leur donnait donc, et il leur a toujours donné ce qu'il avait: l'AMOUR. Et c'est cet exemple qui a entraîné, dans tous les pays, des milliers d'autres à traiter désormais le lépreux comme un autre malade et comme un être humain; des milliers de personne à aller, à l'occasion de la Journée Mondiale des Lépreux, visiter ces malades et leur apporter des douceurs; des milliers de gens au coeur d'or à se priver et à verser des offrandes généreuses pour que les dix millions de Lépreux qui, par notre lâcheté, ont été jusqu'à maintenant sans soins, sans secours et sans amour, soient enfin traités, soignés et guéris. Demandez à recevoir le Bulletin (gratuit) que nous publions tous les deux mois, en écrivant: Le Secours aux Lépreux, c.p. 1672, Succursale B, Montréal 110.

Une mesure s'impose en contestation

CITE DU VATICAN (AFP)— La frénésie, le vertige, la folie de tout vouloir renverser par une contestation totale dans la confiance aveugle qu'un "ordre nouveau" va naître ont été évoquées par le Pape qui, au cours de son audience publique hebdomadaire a déclaré:

"Ce n'est pas Nous qui contesterons cependant cette contestation, ce besoin de rénovation, sous maints aspects légitimes. Mais une certaine mesure s'impose."

Paul VI a reconnu que, dans la lancée du concile, une rénovation de toute l'Eglise et de toute l'activité humaine, même dans la sphère profane, est nécessaire et rappelle que tous les documents de Vatican II en parlent.

Mais on ne saurait attribuer arbitrairement, au concile des idées telles que "l'assimilation de la vie chrétienne aux coutumes profanes" ou l'adoption d'une collaboration, inconcevable sur le plan politique, des catholiques avec des forces opposées à leur doctrine.

Première station cosmique expérimentale

Par SERGE BERG
rédacteur scientifique

PARIS (AFP) — Les Soviétiques viennent de réaliser une première spatiale en amarrant dans l'espace deux vaisseaux cosmiques habités Souyouz 4 et 5, dont les circuits électriques ont été connectés, forment désormais, selon l'expression même utilisée par l'agence Tass, la première "station cosmique expérimentale".

Certes, la jonction dans l'espace entre deux engins cosmiques, a été déjà réalisée plusieurs fois: sept fois par les Américains et deux fois par les Soviétiques, mais, jamais jusqu'à présent entre deux satellites habités.

Les Américains qui ont commencé les premiers, avaient dès le 16 mars 1966 réussi l'arrimage entre leur vaisseau spatial Gemini 8, avec deux astronautes à bord, et la fusée Agena, formant le dernier étage du lanceur qui avait mis en orbite la capsule américaine. Ils ont renouvelé, avec succès, la manoeuvre, à plusieurs reprises le 18 juillet 1966, entre Gemini 10 et Agena, le 12 septembre 1966 entre Gemini 11 et Agena et le 11 novembre 1966 entre Gemini 12 et encore une autre Agena. Au cours de l'expérience Gemini 11, les circuits électriques entre la cabine et la fusée porteuses avaient été également connectés, ce qui avait permis à l'équipage Conrad-Gordon, de faire actionner les moteurs de l'Agena et de s'élever ainsi jusqu'à plus de 800 milles d'altitude.

Arrimage automatique

Quant aux Soviétiques, ils ont réussi, à deux reprises, le rendez-vous, la jonction, l'arrimage et le décrochage, absolument automatiques de satellites Cosmos qui, après ces manoeuvres entièrement télécommandées du sol, ont été ramenés sur la terre. La première de ces expériences eut lieu le 30 octobre 1967 avec les Cosmos 186 et 188, la seconde le 15 avril 1968, avec les Cosmos 212 et 213.

Aujourd'hui, dans l'exploration et la conquête de l'espace l'URSS a franchi un grand pas. Ainsi le nom même de Souyouz donné par les soviétiques à la troisième génération de leurs vaisseaux spatiaux, après les Vostok et les Voskhod, prend tout son sens. Ce mot signifie, en effet, en russe, "union".

Dès l'annonce du lancement du premier Soyouz, le 23 avril 1967, avec à son bord Vladimir Komarov, on s'était attendu à la réunion dans l'espace de ces vaisseaux cosmiques. Malheureusement, le vol de Soyouz 1, s'était terminé tragiquement par la mort du cosmonaute soviétique, les parachutes de sa cabine ne s'étant pas ouverts lors du retour dans l'atmosphère. Pendant 18 mois, les Soviétiques ont alors réétudié tout le navire et les 25 et 26 octobre 1968, ils lançaient successivement Soyouz 2 inhabité et Soyouz 3, avec le lieutenant-colonel Beregovoi. Ce dernier n'effectuait qu'un rapprochement à près de 600 pieds de Soyouz 2 avant de revenir sur la terre.

Terme justifié

Le terme de "station cosmique expérimentale" est pleinement justifié pour le tanem Soyouz 4 - Soyouz 5 puisque les cosmonautes peuvent passer librement d'un vaisseau à l'autre. Il faut rappeler à ce sujet, que le vaisseau Soyouz est, par lui-même, un véhicule spatial complexe constitué par trois modules accrochés l'un à l'autre. A l'avant du Soyouz se trouve le "compartiment orbital", c'est celui dans lequel les astronautes travaillent et se reposent. Au milieu, se trouve la cabine de commande, c'est à bord de cette dernière que les cosmonautes sont assis lorsque le Soyouz est lancé de Barkonour et c'est à son bord qu'ils reviennent sur terre. A l'arrière de cette cabine se trouve enfin le "module de propulsion" qui permet les différentes manoeuvres dans l'espace, ainsi que les panneaux solaires qui fournissent l'énergie électrique à l'alimentation des appareils.

Autrement dit, la première station cosmique expérimentale constitue un veritable "train" de six "wagons". Il n'est pas clair, toutefois jusqu'à présent, en raison du manque de précisions, où se trouve exactement le sas de communication entre les deux Soyouz. Certes, le compartiment orbital comprend des sas de sortie. Mais, d'après les photographies qui ont été publiées, ce sas se trouve sur le côté du compartiment. Si les deux Soyouz se sont ammarres nez à nez, il faut supposer qu'il existe peut être une espèce de couloir télescopique entre les deux navires. Il faut attendre les explications des techniciens soviétiques pour savoir exactement comment s'opère le passage des cosmonautes d'un vaisseau à l'autre.

(suite à la page 15)

La Voix de l'Est
Journal fondé en 1935 — 136 Principale, Granby
Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Limitée

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT

Par jour	10¢
Semaine	60¢
Par année	$30.00

PAR LA POSTE

	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	$1.75	$4.75	$ 9.00	$15.00
Etats-Unis		$8.00	$14.00	$25.00
Autres pays			$14.00	$25.00

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

ST-HYACINTHE

Assemblée générale de la CP de St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE-- La 41e assemblée générale annuelle de la Caisse populaire de Saint-Hyacinthe se tiendra mardi, le 21 janvier, à compter de 8 heures, au sous-sol de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe.

Un nouveau bureau de direction sera élu à cette occasion. La soirée débutera par le mot du président suivi de la lecture et de l'adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 janvier 1968.

Suivront les rapports du conseil d'administration, de la commission de crédit et du conseil de surveillance. Ces rapports seront soumis pour étude à l'assemblée.

Ils détermineront également le nombre d'assemblées du conseil de surveillance pendant l'année qui vient.

Notons que plusieurs prix de présence seront tirés au courant de la soirée. Un goûter sera également servi. Tous sont cordialement invités.

Le député Yves Michaud publie un livre intitulé "Je conteste"

SAINT - HYACINTHE -- Le député libéral de Gouin à l'Assemblée nationale du Québec, M. Yves Michaud, journaliste très connu de la région maskoutaine, publiera aux Editions du Jour un ouvrage intitulé "Je conteste", dans lequel il procède à une autocritique de ses écrits politiques depuis deux ans. L'ouvrage, de plus de 200 pages, couvre la période de l'histoire politique du Québec qui s'échelonne du 5 juin 1966 à octobre 1968, quelques jours après le décès du premier ministre Daniel Johnson.

Le lancement du volume de M. Michaud aura lieu mercredi, le 22 janvier, aux Editions du Jour, angle des rues Saint-Denis et Sherbrooke, à Montréal, de 5 heures à 7 heures, en présence de nombreuses personnalités du monde politique, journalistique et littéraire du Québec.

"Je conteste" sera lu avec intérêt, non seulement par les spécialistes de la politique, mais également par le grand public. L'auteur y analyse sous forme de chronique, les principaux événements qui ont marqué les débats québécois depuis deux ans. Il le fait à la fois comme journaliste, rompu à la discipline d'un métier qu'il pratique déjà depuis plus de 15 ans, et comme député, engagé dans la lutte quotidienne.

Un octogénaire décédé à 84 ans

SAINT - HYACINTHE - - M. Joseph Lavoie, citoyen de Saint-Hyacinthe est décédé dans la localité. Il était l'époux de Marianne Dallaire.

Il laisse dans le deuil deux fils et cinq filles MM. Lucien Dallaire, de Montréal; Charles Dallaire, de Saint-Pie de Bagot; Mmes Paul Charton (Bernadette), d'Ithaca, New York, aux Etats-Unis; Michel Léonie (Mary), de Californie, aux Etats - Unis; Gérard Théberge (Rosilda), de Montréal; Lucien Pinault (Cécile), de Saint-Hyacinthe, et Jean Lafrance (Fernande), de Montréal.

Lui survit aussi un frère, M. Ludger Lavoie, de Saint-Ambroise, Lac Saint-Jean.

Les funérailles auront lieu demain matin sous la direction de la maison René - J. Mongeau Ltée, 1115, rue Girouard, à Saint-Hyacinthe. Le service sera chanté à l'église du Sacré-Coeur, à 9h.30, suivi de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

M. G. Laplante est décédé à l'âge de 57 ans

SAINT - HYACINTHE - - Un citoyen de Saint-Hyacinthe, M. Gérard Laplante, est décédé à l'âge de 57 ans. Le défunt, époux de Laurette Lincourt, demeurait au 547, rue Sainte-Marie, à Saint-Hyacinthe.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, deux fils et une fille, MM. Jean - Pierre et Gabriel Laplante, de Saint-Hyacinthe; Mme Maurice Simard (Madeleine), de Beloeil; quatre frères, MM. Alphonse Laplante, de Montréal; Emile Laplante, de Saint-Simon de Bagot; Rosario Laplante, de Saint-Joseph et Armand Laplante, de Drummondville.

Les funérailles auront lieu demain sous la direction de la maison René-J. Mongeau Ltée, 1115, rue Girouard, à Saint-Hyacinthe. Le service sera chanté à 10 heures du matin, à la Cathédrale, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial de Sainte-Rosalie.

Décès de Mme Hormidas Gilbert à St-Hyacinthe

SAINT - HYACINTHE--- A l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe est décédée Mme Hormidas Gilbert (née Amanda Audette), jeudi le 16 janvier à l'âge de 75 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil 14 enfants: Charles, entrepreneur en construction à Saint-Hyacinthe; Soeur Lucienne Gilbert, sjsh, de Bromont; Jean-Paul, de La Providence; Mme Gérard Bergeron (Magella), de La Providence; Frère Gérard Gilbert, d'Ottawa; Soeur Gisèle Gilbert, sjsh, de Saint-Hyacinthe; Yolande, de Verdun; M. l'abbé Jean-Marie Gilbert, aumônier à l'Hôpital général de Shefford; Roger, de La Providence; Mme Cécile Rivard, de Verdun; Mme Guy Sawyer (Renée), de La Providence; Guy, de La Providence; Gaston, de Saint-Hyacinthe; Mme Paul Guillemot (Madeleine), de Beloeil.

Les funérailles auront lieu samedi le 18 janvier. Le convoi funèbre partira des Salons Ubald Lavigne, rue Bourdages, à Saint-Hyacinthe, pour se rendre à l'église Précieux Sang de La Providence où le service sera célébré à 3 heures p.m., et de là au cimetière de la Cathédrale de Saint-Hyacinthe, lieu de la sépulture.

Mlle A. Boucher est décédée à 69 ans

SAINT - HYACINTHE - - Nous apprenons le décès d'une célibataire, Mlle Aline Boucher, âgée de 69 ans. La défunte demeurait à Saint-Hyacinthe.

Lui survit une soeur, Mlle Bélina Boucher. Il est à noter que Mlle Aline Boucher était la tante de M. l'abbé Paul-Eugène Boucher, curé de Knowlton.

Les funérailles ont lieu cet après-midi sous la direction de la maison René-J. Mongeau Ltée, 1115, rue Girouard, à Saint-Hyacinthe. Le service sera chanté à la cathédrale, à 3 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.

Les problèmes humains du célibat féminin étudiés à la rencontre de dimanche

ST-HYACINTHE- Dimanche prochain, le 19 janvier, le Père Benoît Lacroix, o.p., professeur à l'université de Montréal, traitera des "problèmes humains du célibat féminin".

A la lumière de la psychologie et de l'Evangile, le conférencier essaiera d'indiquer les principaux facteurs, susceptibles d'aider au maintien de l'équilibre, de la joie et de l'épanouissement de la personnalité dans ce genre de vie spécial, qu'est le célibat féminin.

Ces causeries devraient intéresser toutes les femmes seules, soit célibataires ou veuves sans enfants, qui peuvent avoir leurs problèmes personnels, comme toute autre personne vivant dans un autre état de vie et qui sont elles aussi des membres à part entière de nos communautés civiles ou religieuses.

Cette rencontre aura lieu à la Maison St-Vincent-Ferrier de Douville, le 19 janvier, de 9.00h. du matin à 5.00 h. le soir. La réunion se terminera par une célébration eucharistique.

On doit s'inscrire à l'avance en signalant 774-5544 ou 774-5528.

Un cours en comptabilité administrative est offert

SAINT-HYACINTHE- Le service de l'Education permanente, de la Commission scolaire régionale Yamaska offre, en collaboration avec la Chambre de commerce et la Jeune chambre, un cours de neuf semaines, en comptabilité administrative.

Le groupe sera limité à 25 personnes. Il s'agira pour les élèves d'apprendre comment se servir de ses états financiers pour bien gérer son entreprise, comment budgéter, comment planifier.

Le cours sera donné un soir par semaine pendant la période de neuf semaines du cours en question.

Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer avec M. Joffre Charpentier, directeur de l'Education permanente à la Régionale Yamaska, en téléphonant à 773-8401.

EXPOSITION - Cette photo n'a pas été prise durant la dernière campagne électorale.... Il s'agit tout simplement de l'exposition militaire organisée par le 6e Bataillon du 22e Régiment au cours de laquelle Me Léon Nichols, maire de Saint-Hyacinthe, s'est initié au maniement du mortier en compagnie de deux jeunes soldats du contingent local. (Photo Bernard St-Pierre)

L'exposition du 6e bataillon: un reflet de la vie militaire

SAINT - HYACINTHE - - Le 6e Bataillon du 22e Régiment, cantonné à Saint - Hyacinthe, tient une exposition militaire à Saint - Hyacinthe, à l'arsenal Laframboise, mieux connu sous le nom de Manège militaire. Les visiteurs peuvent, grâce aux installations et démonstrations, être plongés dans une atmosphère de vie militaire.

L'exposition durera jusqu'à samedi. Elle a été inaugurée par le maire de Saint - Hyacinthe, Me Léon Nichols, qui a coupé le ruban officiel en compagnie de l'officier commandant du Bataillon, le lieutenant colonel Jean Doré.

Des démonstrations de maniement des armes et des exercices militaires et autres manoeuvres des soldats ont eu lieu sur place durant la cérémonie d'inauguration. Notons aussi une saynète comique dont M. Aimé Benoît a été la vedette loufoque.

Le matériel en montre comprend plusieurs armes, dont des mitrailleuses FN, des carabines de tous les genres, un champ de mine fictif, un canon de 7.5 millimètres, des mortiers, un blockhaus, un dispensaire, deux postes émetteurs et récepteurs de radio. Deux jeeps sont aussi exposées, ainsi qu'une ambulance militaire. Des officiers et soldats fournissent aux intéressés tous les renseignements voulus sur les divers aspects de la vie de l'armée canadienne.

Plusieurs centaines de visiteurs maskoutains ont répondu à l'invitation du 22e Régiment et les organisateurs de l'exposition s'attendent à ce que le public continue à répondre avec autant d'empressement durant les prochains jours.

CLINIQUE --- La Croix rouge canadienne a tenu une clinique de donneurs de sang hier et mercredi au soubassement de l'église Sacré-Coeur, à Saint-Hyacinthe. On reconnaît sur la photo, dans l'ordre la garde Marie Dellow en compagnie d'une auxiliaire occupée au prélèvement de sang sur la personne de Mme Fernande Guertin, de Sainte-Madeleine. (Photo Bernard Saint-Pierre)

La CP de St-Hyacinthe a un actif de $10,906,348

SAINT - HYACINTHE - - L'actif de la Caisse populaire de Saint - Hyacinthe s'élevait au terme de la dernière année financière à $10,906,348.87 comparativement à $10,686,892. l'année '66-'67.

$3,739,421.79 se retrouvent dans la colonne des disponibilités, où se situe l'argent en caisse ($3,230,683.04) et les placements au montant de $508,738.75.

$6,578,211.91 sont attribués au prêt des membres, soit pour des reconnaissances de dette ($1,948,432.40) et des hypothèques ($4,629,779.51).

La Caisse populaire de Saint-Hyacinthe compte en valeurs immobilières un total de $538,715.17 répartis sur un terrain d'une valeur de $107,140.26, un immeuble de $385,715.88 et un ameublement et un équipement d'une somme de $45,859.03.

Dans la section autre actif, on trouve une somme de $50,000 à la Société générale de financement.

PASSIF

Le total du passif, à la Caisse populaire de saint-Hyacinthe, se chiffre à un total de $10,277,962.86 . Celui-ci est réparti comme suit: $1,582,-933.88 dans le capital social; $8,185,821.20 dans l'épargne ordinaire et $509,147.78 dans l'épargne spéciale.

$143,805.31 se trouvent dans la colonne des bénéfices non répartis.

PATRIMOINE

Le patrimoine se totalise à $484,580.70. De cette somme, on retrouve $369,024.83 dans le fonds de réserve; $107,713.-62, dans le fonds de prévoyance; $5,000 dans le fonds de mécanisation; et $2,842.25 dans le fonds de surplus.

Un forum Matt Talbot se tiendra lundi soir

SAINT - HYACINTHE - - Les Cercles Lacordaire de la région de Saint-Hyacinthe tiennent à souligner qu'un colloque Matt Talbot a lieu chaque lundi soir, à compter de 8 heures 30, à la salle du marché.

Les organisateurs nous communiquent le message suivant:

"25,000 alcooliques dans la province de Québec autant de problèmes familiaux, n'est-ce pas? Que sont les forums Matt Talbot et Marguerite d'Youville, que s'y passe-t-il?

"Chaque lundi soir à 8 heures 30, une équipe de bénévoles qui s'occupent de la réhabiliation des alcooliques est à la disposition de tous, alcooliques ou non pour aider ceux qui ont besoin de secours, de renseignements sur l'alcoolisme.

"Le responsable, M. Birtz, souhaite la bienvenue, présente l'animateur de la soirée. Chacun est libre de poser des questions. Ceux qui le désirent peuvent aussi raconter des expériences vécues, pour rendre service à l'assistance.

"Personne n'est obligé de raconter sa vie. Parfois en écoutant parler les autres, on saisit les phrases, les mots qui peuvent nous aider.

"L'aumônier est à la disposition de ceux qui le désirent. Le problème traité est un grave problème autant pour l'alcoolique lui - même que pour son épouse et ses enfants.

"Les forums Marguerite d'Youville sont basés sur le même principe sauf qu'ils ont comme but de venir en aide à l'épouse de l'alcoolique. La femme alcoolique trouve dans ces rencontres de vrais amis qui peuvent l'aider et la comprendre."

Ces réunions ont lieu le premier lundi de chaque mois, à compter de 8 heures 30, à la salle du marché.

Les débouchés sont nombreux pour les diplômés de l'ITA

SAINT - HYACINTHE-- Les débouchés offerts aux étudiants des différents cours de l'Institut de Technologie agricole de Saint-Hyacinthe sont nombreux et demeurent, depuis trois ans, supérieurs aux effectifs des promotions de l'école.

Ainsi, des 90 étudiants sortis de l'institution depuis la première promotion de 1965, 29 se sont immédiatement dirigés vers les organismes gouvernementaux ou municipaux et 61 vers l'entreprise privée ou para-agricole.

La majorité d'entre eux s'y sont adaptés avec une rapidité remarquable et l'on note volontiers à l'Institut que quelques-uns ont déjà franchi plusieurs échelons dans les divers postes de cadre qui leur ont été dévolus.

A titre d'exemple, plus de 115 offres d'emploi attendent déjà les étudiants de la prochaine promotion de l'Institut, qui, selon les prévisions les plus optimistes, ne dépassera pas 60 élèves.

Pour l'instant, c'est incontestablement l'entreprise privée: industrie laitière, compagnies de produits alimentaires, sociétés coopératives, entreprises expérimentales et de recherches, qui accueille le plus grand nombre de diplômés de l'Institut.

Les organismes gouvernementaux, provincial, fédéral et municipaux, offrent également au niveau de leurs différents services de recherches, de salubrité et de contrôle alimentaires, des postes variés et intéressants. Un tiers d'ailleurs des diplômés de Saint-Hyacinthe se sont jusqu'ici dirigés vers de telles carrières.

Détail intéressant, enfin, deux anciens élèves de l'Institut seulement ont opté pour une carrière dans l'enseignement; proportion très faible qui se corrigera progressivement avec l'accroissement du nombre des carrières disponibles dans cette voie, il est vrai, ardue et encore ingrate.

Le département de technologie laitière et alimentaire est l'un de ceux qui font l'importance de l'Industrie de Technologie agricole de Saint - Hyacinthe. L'ampleur de ce département provient du fait qu'il existe un besoin urgent de spécialistes dans les différents domaines de la technologie alimentaire, qu'au départ, l'Institut de Technologie fut greffé à l'Ecole de Laiterie déjà existante, et enfin, que ce département, dirigé par monsieur Edouard Brochu, L.S.A., M. Sc., intéresse un nombre croissant d'étudiants.

L'enseignement à ce niveau est complété par deux stages de trois ou quatre mois durant l'été. Quatre options s'offrent aux futurs spécialistes: la technologie laitière et alimentaire, le laboratoire et la salubrité des aliments.

La première option prépare le futur technologiste à assumer la surveillance de la qualité et de la fabrication des produits laitiers. Le diplômé sera également en mesure de diriger ou d'exploiter une usine laitière ou un commerce de vente d'appareils de laiteries. Sa formation le rendra enfin apte à participer à l'exécution de travaux de recherches ou à se diriger vers l'enseignement, la classification, etc...

La technologie alimentaire se divise en deux catégories: les produits végétaux et les produits animaux. Cette spécialité traite de la production, de la récolte, de la conservation, de l'analyse et de la vente des produits alimentaires autres que le lait, des produits laitiers et enfin de la transformation. Cette section comprend tous les procédés en usage dans les conserveries, les abattoirs, les usines de congélation ou de déshydratation, les boulangeries, les pâtisseries, les huileries, les brasseries, les distilleries, les chocolateries, etc...

L'option relative à la salubrité des aliments est offerte aux étudiants qui se destinent au contrôle sanitaire et à l'inspection des aliments.

Enfin, la technologie de laboratoire concerne l'analyse des aliments et le contrôle de la qualité des produits alimentaires.

Ces quatre disciplines reposent sur une base commune: le contrôle de la qualité des produits alimentaires. Ce contrôle touche l'aspect physique, chimique et bactériologique des produits.

En plus de l'enseignement dont il vient d'être question, le personnel du département donne aussi des cours spéciaux pour les personnes intéressées à la cueillette du lait en vrac, participe à des journées d'études et consacre une partie de ses activités aussi à la recherche.

De par son orientation, le département de phytotechnie couvre les domaines de la production, de la protection, de la conservation et de la commercialisation des plantes ayant un caractère économique quel qu'il soit. Aussi, le programme qu'il offre à ses étudiants est très complet.

Outre la formation de base scientifique acquise lors de la première année du cours en technologie agricole, l'étudiant qui se dirige vers l'étude des végétaux, se trouve en face de deux options et d'une série de cours susceptibles d'en faire un vrai spécialiste dans la discipline qu'il a choisie.

Ces deux options sont: l'horticulture maraîchère et fruitière et l'horticulture ornementale. Chacune d'elles contitue deux ans de cours agricoles théoriques et pratiques, accompagnés d'un stage obligatoire de trois mois.

A la fin de ses études phytobiologiques, le diplômé est en mesure d'affronter des problèmes relatifs à la production des fruits, des légumes, des plantes industrielles, des céréales, à la mise en marché de ces végétaux et à la recherche comme analyste en laboratoire. En 1969, seize étudiants de ce département recevront leur diplôme.

Dans son désir d'être complet, le département de phytotechnie ne se limite pas aux seuls cours destinés aux technologistes agricoles. Sous sa responsabilité, l'Institut dispense des cours aux adultes désirant parfaire leurs connaissances agricoles, ou en culture ornementale. Toujours dans la même optique, des laboratoires de services sont en voie d'organisation pour répondre aux besoins de la classe agricole, et les professeurs rattachés à ce département accomplissent de nombreux travaux de recherches.

"L'enfant, voilà la valeur primordiale à conserver"

SAINT - LIBOIRE - - M. Jean-Guy Lamoureux, directeur du Service de probation au ministère du Bien-Etre et de la Famille, à Saint-Hyacinthe a insisté sur la valeur essentielle que représente l'enfant, dans un exposé prononcé devant les membres du Club Optimiste maskoutain. Le souper-mixte a été tenu au Domaine du Relais à Saint-Liboire.

"Une chaîne, a-t-il dit, ne peut être plus forte que le plus faible de ses chaînons. Cette vérité qu'énonce le sens commun trouve une application combien plus tragique dans la société.

"En effet, la société forme un tout dont la solidarité dépend entièrement des membres qui la constituent.

"La famille est la cellule initiale de la société. Mais la famille comprend un nombre indéterminé de personnes. Chaque nouveau membre qui s'ajoute à la famille vient prolonger la chaîne familiale en lui donnant une dimension nouvelle, un rayonnement plus vaste, une action sociale plus efficace. Cependant tout ce qui peut compromettre la formation ou la consolidation de ce petit chaînon qu'est l'enfant compromet et la famille et la société.

"L'enfant, voilà la valeur primordiale qu'il faut à tout prix conserver si l'on veut une société saine et vigoureuse pour demain, a-t-il poursuivi. En réalité, l'homme de demain ne sera en rien différent de l'enfant que l'on forme aujourd'hui. S'il s'oriente dans le sens de la justice et de la vérité, demain il servira la cause de la justice et la vérité. Mais s'il s'égare dans les voies de l'injustice et du mensonge, demain il servira dans les rangs de ceux qui vivent de l'injustice et du mensonge."

La société, pleinement consciente de sa responsabilité de protéger la famille et l'enfant, met tout en oeuvre pour assurer leur sauvegarde.

Par sa législation, elle précise les préceptes de la loi naturelle en tâchant de promouvoir le bien de la famille et défendre ce qui peut l'entraver dans l'ordre de sa fin propre.

Malgré les efforts, malgré les prescriptions de la loi, le mal fait son oeuvre. Les statistiques viennent nous démontrer par leur triste éloquence les gains constants de la délinquance parmi les jeunes.

Un problème très sérieux se pose aux familles d'abord, à la société ensuite. La courbe de la délinquance juvénile ne cesse de croître et le phénomène ne se constate pas seulement sur le plan mondial mais aussi sur le plan national, provincial, régional et local.

"Un examen détaillé nous permet de déduire, conclut M. Lamoureux, que le point le plus en souffrance dans ce triste domaine est le respect de la propriété d'autrui. Le vol représente à lui seul près de 60 pour cent des offenses commises par les jeunes. Si l'on ajoute au vol les cas de dommages à la propriété, d'incendiaire et négligence criminelle, on atteint les deux tiers des cas soumis aux juges des Cours de Bien-Etre social. Le problème est plus aigu chez les jeunes garçons que chez les fillettes dans une proportion de neuf à un.

"Nous avons constaté que la délinquance a plus que triplé en 10 ans et quelle que soit l'étendue du problème de la délinquance, il ne peut aller qu'en aggravant, si l'on considère qu'en 1961 notre pays comptait 1.6 millions de garçons âgés de 10 ans à 18 ans et qu'en 1971, nous aurons au moins 2.2 millions de jeunes garçons de ce même groupe d'âge".

NOUVELLES BRÈVES

Le strabisme qui fait son apparition à l'âge tendre peut être guéri s'il est traité à temps.

John Steed, la vedette de la série télévisée "Chapeau melon et bottes de cuir" avait joué le rôle de la reine Victoria quand il était étudiant au collège d'Eton.

L'administration postale de Grande-Bretagne compte émettre cette année 32 nouveaux timbres-poste.

SPECTACLE POUR ENFANTS

"ARLEQUIN VOLEUR D'EPEE"

DIMANCHE le 19 janvier à 2 heures

ARENA de ST-HYACINTHE

ADMISSION:
Adultes $1.00
Enfants 0.50

ENFANTS DE DIX ANS ET MOINS ACCOMPAGNES DE LEURS PARENTS > ENTREE GRATUITE

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Décès de Mme Ernest Jodoin

ROUGEMONT (AP) - - Mme Ernest Jodoin, née Alice Brais, domiciliée à 600, rue Principale, à Rougemont, est décédée à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal, à l'âge de 63 ans et 7 mois.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants et leur conjoint: M. et Mme Clovis Despots (Cécile), de Rougemont; M. et Mme Denis Jodoin de Rougemont; M. et Mme Jean Jodoin, de Rougemont; M. et Mme Paul Jodoin, de St-Jean-Baptiste; M. et Mme Raymond Jodoin, de Rougemont; M. et Mme Guy Jodoin, de Rougemont; M. et Mme Marcel Courtemanche (Françoise), de Ste-Cécile de Milton; M. et Mme Louis Jodoin, de Rougemont; M. et Mme Bernard Racicot (Jeanne - D'-Arc), de St-Paul d'Abbostford; M. et Mme Georges Dubuc (Hélène), de Plessisville; M. et Mme Réal Messier (Geneviève), de Werl, Allemagne; M. et Mme Gilles Théberge (Bernadette), de St-Hilaire, et M. Bernard Jodoin, de Rougemont; ses frères et soeurs et leur conjoint: M. Kilda Brais, de St-Damase; M. et Mme Ernest Brais, de Coderre, Saskatchewan; M. et Mme Léonard Messier (Yvonne), de Saint-Jean; Mlle Rosalind Brais, de Saint-Damase, ainsi que 41 petits-enfants.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons funéraires J. R. Poirier, 1523 rue St-Paul, à St-Césaire. Le service sera chanté samedi, le 18 janvier, à 3 heures à l'église de Rougemont et l'inhumation aura lieu au cimetière de l'endroit.

Policier réengagé

FARNHAM (DNC)-- Les membres du conseil municipal de la cité de Farnham, sur la proposition du conseiller François Martin, appuyé par son confrère, Albert Meunier, réengagera immédiatement M. Guy Harrison comme policier.

Nécrologie

MME HORMIDAS GILBERT
Saint-Hyacinthe
Salon Ubald Lavigne
rue Bourdage, Saint-Hyacinthe
samedi 18 janvier - 3h.
Eglise Précieux-Sang,
La Providence
Cimetière de la Cathédrale,
Saint-Hyacinthe

MME ERNEST JODOIN
600 rue Principale, Rougemont
Salon J.R. Poirier
1523 rue St-Paul, St-Césaire
Samedi, 18 janv. 3 hres
Eglise de Rougemont
Cimetière du même endroit

MME GILLES FONTAINE
40, rue Hébert, Granby
Salon Girardot & Ménard Ltée
170, rue Dufferin
le 18 janvier, 10.30 h.
Eglise Saint-Eugène
Cimetière de la rue Dufferin

MME EMILE BOUSQUET
111, rue Cowie, Granby
Salon Champagne
31, rue Drummond, Granby
vendredi, 17 janv. 10.30 h.
Eglise Sainte-Famille
Libera et inhumation à Marieville

M. WELLIE DESLAURIERS
184, rue Foster Waterloo
Salon Léo-Paul Ledoux
Waterloo
Vendredi, 17 janv. 10.30 h.
Eglise St-Bernardin Waterloo

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard
LTEE
Salons Funéraires 223 Principale 170 Dufferin
Ambulances - Lits de malades
Bur.: 225 Principale, Granby
FR. 2-4498 — FR. 2-3422

Granby Granite enr.
ANDRE MENARD
prop.
Lettrage et Reparation
Vendeur autorisé
Rock of Ages
451 Dufferin 372-7729
Granby

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulances
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau: 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309

BEDFORD a été témoin d'une bénédiction d'autos-neige. A cette occasion, le club Gai-Luron avait organisé une excursion d'une cinquantaine de milles. Environ quatre-vingts propriétaires de ces véhicules étaient présents à la bénédiction présidée par M. l'abbé Despart, curé de Bedford.

M. P. Boulais est réélu président de la Caisse populaire de Farnham

FARNHAM (DNC)-- Les élections qui ont eu lieu à la Caisse populaire de Farnham n'auront pas apporté de grands changements dans la composition du bureau de direction, puisque seul, M. Alban Berthiaume, à sa demande expresse, ne fut pas réélu.

Pour le prochain terme, le bureau restera donc placé sous la présidence de M. Philippe Boulais.

Seul, M. Alban Berthiaume, qui pour des raisons professionnelles désirait se retirer, n'a pas été réélu et a été remplacé par M. Roger Martel au conseil de surveillance.

Les autres personnes revenant devant les sociétaires pour un renouvellement de leur mandat étaient: MM. Roger Nadon, Janvier Gladu et Jean - Paul Couture.

Une assemblée particulièrement intéressée s'était réunie à la salle Saint-Romuald pour prendre connaissance des rapports des divers comités et a pu se rendre compte des progrès de la caisse durant la dernière année fiscale.

M. Denis Frenière, directeur du service de l'Inspection de l'Union régionale des caisses populaires Desjardins du diocèse de Saint-Hyacinthe, a eu à répondre à de multiples questions venant de la salle.

M. l'abbé F.-Paul Ostiguy, curé de Saint-Romuald et conseiller-moral de l'organisme, a encouragé ses ouailles à faire progresser le mouvement Desjardins.

La soirée s'est terminée par la remise de prix de présence et par un goûter qui a été apprécié des convives.

LA CAISSE POPULAIRE DE FARNHAM s'est choisi un bureau de direction pour l'année fiscale 1969. Sur notre photo on peut reconnaître dans l'ordre habituel, M. Roger Martel, membre du conseil de surveillance et seul nouvel élu du groupe; M. Roger Frenière, secrétaire-gérant de la Caisse populaire de Farnham; M. l'abbé F. Paul Ostiguy, curé de la paroisse Saint-Romuald, de Farnham et conseiller moral; M. Philippe Boulais, président; M. Denis Frenière, directeur du service de l'Inspection de l'Union régionale des Caisses populaires Desjardins; et M. Roger Nadon, vice-président de la caisse locale. Au second rang et dans le même ordre, apparaissent: M. Jean-Paul Mercier, membre du conseil d'administration; M. Alphonse Delorme, membre de la commission de crédit; M. Jos Lamoureux et M. Janvier Gladu, membres du conseil d'administration; M. Romuald Desrosiers, et Me Jean-Paul Couture, membres du conseil de surveillance.

Activités incluses au programme des Loisirs Champlain à Bedford

BEDFORD- Plusieurs activités sont au programme des Loisirs Champlain Inc., comité régional de coordination en loisirs dans la région de Bedford.

En premier lieu, un festival d'hiver aura lieu samedi, le 1er février, à l'aréna de Bedford. Il y aura des compétitions sur glace pour garçons et filles de 10 à 15 ans. Il y aura également une joute de hockey et une joute de ballon-balai.

Le soir, une soirée récréative sera organisée à la salle Poutré, à St-Ignace de Stanbridge; cette soirée donnera l'occasion à tous les gens de la région de se rencontrer.

Les dirigeants du comité prévoient également une course de ski-doo qui sera réalisée au cours du mois de février; cette activité sera clôturée par un fish-showder et par une soirée sociale.

Signalons que les activités de la ligue de ballon-balai pour les équipes féminines et de la ligue de hockey Pee-Wee ont débuté récemment.

Il faut espérer que les dirigeants de ce comité qui organisent des activités à l'intention de la population de la région recevront l'appui requis pour continuer leur travail, conclut M. Roch Boivin, secrétaire de la Fédération de St-Hyacinthe.

Des détenus se rendent à l'église paroissiale

COWANSVILLE- Un groupe de détenus de l'Institution de Cowansville ont prêté leur concours à la chorale St-Emmanuel de l'Eglise Unie de notre ville. Cette première expérience se solda par un succès encourageant.

La cérémonie religieuse se déroula dans un esprit d'oecuménisme fraternel. M. Guy Morrisseau, maître de chapelle de l'institution, un catholique romain, toucha l'orgue lors d'un service religieux protestant et ce, pour la première fois dans une église protestante.

La chorale était composée de trois groupes ethniques. Le révérend John Nickels, ancien aumônier anglican du pénitencier de Kingston et présentement assistant-directeur de la Formation des détenus, section éducation sociale, intitula son sermon: "L'Evangile selon votre conception". La cérémonie religieuse était confiée au révérend David McCord, ministre de l'Eglise Unie St-Emmanuel et aumônier protestant de l'institution.

Tous furent satisfaits de cette première expérience et formulèrent le voeu qu'elle se renouvelle à brève échéance.

La Régionale siègera lundi

COWANSVILLE - - Les membres de la Commission scolaire régionale Missisquoi tiendront leur prochaine assemblée mensuelle le 20 janvier, à l'endroit habituel.

Cette assemblée sera la première de l'année et même si l'ordre du jour de la réunion n'est pas encore définitivement établi, le président, M. Robert Monast, a confié hier, que la prochaine rencontre sera passablement chargée puisque les commissaires ne se sont pas réunis depuis le début de décembre 1968.

Farnham recevra les raquetteurs

FARNHAM (DNC)- Une réception civique pour environ 300 personnes sera offerte par la cité de Farnham à tous les raquetteurs qui participeront à la parade du festival d'hiver qui aura lieu le 8 février.

Le conseil municipal informera cependant la direction du Club des raquetteurs Rigolo de Farnham Inc. qu'il n'existe pas de disponibilités dans son budget pour verser une subvention de $125 tel que demandé par ce club.

M. Jean-Rock Michel est choisi la personnalité de 1968 à St-Césaire

SAINT-CESAIRE (AP) - M. Jean-Rock Michel, agent d'assurances bien connu dans la région de Saint-Césaire, a été choisi par les représentants des corps intermédiaires de cette ville comme la "Personnalité de l'année 1968". M. Michel est reconnu pour son grand dévouement et son sens de l'organisation dont il a fréquemment fait preuve dans le passé, en particulier lors du congrès régional de la Chambre de Commerce qui s'est tenu à Saint-Césaire en avril dernier.

Né à Sainte-Sophie, dans le comté de Nicolet, M. Michel compléta ses études secondaires au Séminaire de Nicolet. Il fit ensuite de la navigation pendant quatre ans sur les bateaux qui sillonnaient les Grands Lacs et le Golfe Saint-Laurent, d'abord à titre de mousse et par la suite comme timonier.

En 1948, il épousait, à Montréal, Mlle Bernadette Grégoire, originaire de Saint-Esprit, dans le comté de Montcalm. L'année suivante, les deux époux venaient s'établir à Saint-Césaire. Leur famille compte six garçons: Yvon, étudiant à l'université de Sherbrooke; Jacques, étudiant à l'école secondaire Sacré-Coeur de Granby; André, qui poursuit son cours secondaire au collège Saint-André, à Saint-Césaire; Serge et Luc, qui fréquentent l'école Paul VI, à Saint-Césaire; et François, âgé de trois ans et demi .

M. Michel fut représentant de la compagnie Fuller jusqu'en 1962, alors qu'il décida d'embrasser la carrière d'assureur-vie, pour la compagnie La Métropolitaine. Il travaille surtout dans les régions de Saint-Césaire, Rougemont et Marieville; de plus il est directeur de l'Association des assureurs-vie de Granby-Saint-Hyacinthe.

Celui qui vient d'être désigné comme personnalité de l'année 1968 a été pendant 6 ans secrétaire-archiviste du conseil 2172 des Chevaliers de Colomb de Saint-Césaire. Il est membre de la Société Saint-Jean Baptiste et des Chrétiens d'aujourd'hui. Faisant partie de la Chambre de Commerce depuis 1952, il fut choisi pour en être un des directeurs durant de nombreuses années; il s'occupa du comité de recrutement. En 1966, il était nommé président de la Chambre locale, poste qu'il occupe encore et qu'il remplit avec le dynamisme qu'on lui connaît.

M. Jean-Rock Michel sera officiellement proclamé "Personnalité de l'année 1968" lors du Souper des autorités, organisé par la Chambre de Commerce et prévu pour le 16 février, à la salle Horizon, de Saint-Césaire.

M. Henri Fontaine, de Roxton Falls, décédé à 69 ans

ROXTON FALLS --- M. Henri Fontaine est décédé à l'âge de 69 ans, à la suite d'une longue maladie. Le défunt était l'époux en premières noces d'Emma Beauchemin, et en secondes d'Yvonne Gélineau.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, quatre fils et leurs épouses: M. et Mme Auray Fontaine, de Montréal; M. et Mme Armand Fontaine, également de Montréal; M. et Mme Marcel Fontaine, de Granby et M. et Mme Bernard Fontaine, aussi de Granby.

Le défunt laisse également 16 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.

Un frère lui suvrit, M. Joachim Fontaine, de Roxton Falls.

Le service a été chanté par M. l'abbé Henri Fournier, curé de la paroisse.

M. Edgar Côté, maire de Roxton Falls et le Dr André Lefebvre conduisaient le deuil, tandis que MM. Gérard Sicotte, Lucien Richard, Armand Deslandes, Georges Choinière, J. Champigny et Armand Bouchard étaient les porteurs.

M. Fontaine était Chevalier de Colomb du Conseil 3219 de Roxton Falls.

M. Georges Landry est décédé à 83 ans

ST-GUILLAUME (DNC) -- M. Georges Landry, époux de feu Alexina Champagne, est décédé à l'hôpital, Sainte-Croix, de Drummondville, à l'âge de 83 ans et six mois.

Le défunt laisse dans le deuil un fils adoptif, M. Joseph Martineau, son épouse et leur fils, André, de Montréal; son frère et son épouse, M. et Mme Wallace Landry (Jeanne d'Arc Tétreault), de Saint-Hyacinthe; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Emile Gervais (Annie Landry), de Montréal; Mme Germain Landry, de Montréal; M. Conrad Martineau, de l'Assomption; Mme Rolande Landry, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu à St-Germain où M. le curé Elzine Call chanta le service, assisté de MM. les abbés Réjean Couture et André Messier comme diacre et sous-diacre et sous-diacre.

L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Germain.

M. PAUL-ANDRE ROY a été nommé maire suppléant pour les trois prochains mois à Waterloo. Il succède à M. Jacques Desjardins, avec lequel il assume d'ailleurs la présidence conjointe de la commission des finances municipales.

Difficultés pour les policiers de mener des enquêtes à une bonne fin

ACTON VALE (DNC) --- Le directeur de police d'Acton Vale, M. Gérard Clément faisait remarquer aux membres du Club des Lions de notre ville, lors d'une conférence que le manque d'expérience de la majorité des jeunes avocats qui représentent le Procureur de la Couronne dans nos différentes Cours de la province et la grande supériorité de nos avocats criminalistes qui connaissent tous les trucs de leur profession sont une cause assez sérieuse dans le domaine de l'administration de la justice.

De ce fait, il sera de plus en plus difficile pour tous les policiers du Québec de conduire une enquête et de la mener à bonne fin, c'est-à-dire d'établir des preuves assez solides pour faire condamner un ou des accusés dans une Cour de la province.

Il serait souhaitable que chaque corps de police possède un ou des officiers de police qualifiés et spécialisés dans le domaine judiciaire qui devront travailler en coopération pour combattre le crime sous toutes ses formes comme il existe actuellement dans notre province et notre pays.

Le Parti québécois tiendra une assemblée à St-Césaire

SAINT-CESAIRE -- La population de Saint-Césaire et des environs aura l'occasion de rencontrer, à l'issue d'une assemblée du Parti québécois, M. Doris Lussier.

Cette rencontre se tiendra à l'école Saint-Vincent, sur la rue Saint-Paul, à Saint-Césaire dimanche soir, le 19 janvier, à compter de 8 heures.

La soirée Doris Lussier entre dans le cadre des activités publiques du Parti québécois de Rouville.

On se souvient que la première de ces activités avait attiré plus de 300 personnes à Marieville alors que René Lévesque y exposait son option-Québec. Il répondait aux questions de l'assistance.

Cette fois-ci, les responsables du Parti québécois de Rouville ont cru bon de procéder à un lancement public de ce mouvement politique à Saint-Césaire en y invitant Doris Lussier.

L'église de St-Jean-Baptiste, parmi les monuments historiques

QUEBEC- A la recommandation de la Commission des monuments historiques du Québec, le ministère des Affaires culturelles a décidé de participer aux frais de réfection de quelques monuments historiques.

La Réserve indienne est propriétaire de la chapelle des Hurons de Lorette, monument classé, où des travaux urgents seront exécutés, soit la réparation de la toiture, des murs extérieurs et certains travaux de menuiserie. Le coût de ces travaux s'élève à $10,000 et ils seront faits sous la direction du Service des monuments historiques du ministère des Affaires culturelles.

D'autre part, à l'église Saint-Jean Baptiste, de Rouville, une contribution de $1,467.42 sera versée à la Fabrique pour des travaux de réfection au plancher et de peinture à exécuter à la sacristie.

Une contribution de $627.80 sera également versée à la Société historique du Saguenay, pour des travaux à la Vieille poudrière de Desbiens, de l'ordre de $1,569.50, qui s'imposent à la toiture et à la maçonnerie.

Enfin, une contribution de $600 a été versée à M. J.-O. Vandal, propriétaire du Manoir Chavigny de Lachevrotière, de Lotbinière. La maçonnerie et les fenêtres de l'immeuble exigeaient des réparations qui ont coûté $1,500.

Deux marguillers élus à Pike River

PIKE-RIVER (DNC)- L'élection de deux nouveaux marguilliers a eu lieu à Pike-River pour remplacer MM. Casimir Bellefroi et Paul-Aimé Dagesse, sortant de charge.

Ces deux marguilliers sont MM. Jean-Marie Bilodeau et Louis Therrien.

Ils administreront les biens de l'église de Pike-River, de concert avec MM. Urgel Begnoche, Clément Gervais, Emile Plouffe, et François-Eugène Tougas dont les sièges n'ont pas été mis en nomination cette année. M. le curé Beaudry agira comme secrétaire.

Deux échevins sortent de charge bientôt à Farnham

FARNHAM- (DNC) - La mise en nomination des candidats au poste d'échevins pour les quartiers 1 et 5 de la cité de Farnham se tiendra à l'hôtel de ville de cet endroit samedi, le 25 janvier 1969, de midi à 2 heures de l'après-midi.

Au cas où il y aurait contestation à l'un ou l'autre poste, on tiendra alors une élection, qui se déroulera samedi, le 1er février, de 9 heures de l'avant-midi à 6 heures de l'après-midi, dans chacun des arrondissements concernés.

Le secrétaire de la municipalité, M. J.-B. Luneau, a désigné M. Jacques Desrosiers, 805, boul. Magenta est, à Farnham, comme secrétaire d'élection.

Les deux échevins sortant de charge sont MM. Paul-Emile Barrière dans le quartier no 1, et Lawrence Gauthier, dans le quartier no 5.

La population de Sutton est de 1,348 âmes

SUTTON- (DNC)-- La population de Sutton, dans le comté de Brome, est de 1348 personnes, réparties dans 260 familles.

Les statistiques paroissiales indique qu'on compte 1084 communiants et 264 non communiants.

Au cours de l'année 1968, il y eut également 28 baptêmes, 11 mariages et 20 sépultures dont 16 pour des paroissiens et quatre pour de non paroissiens.

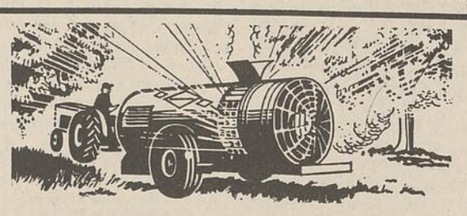
Trois pompiers démissionnent

FARNHAM (DNC)-- Les membres du conseil municipal de la cité de Farnham ont accepté la démission de trois pompiers. MM. Adrien Lalande, Benoît Côté et Jean Nady avaient fait parvenir une lettre au conseil municipal, lui remettant leur démission.

M. Gérard HARBEC, échevin de Farnham, a été nommé maire suppléant de la cité pour les mois de janvier, février et mars 1969.

BENEDICTION D'AUTOS-NEIGE -- *plus de 75 propriétaires d'autos-neige ont fait bénir leur véhicule à Ste-Sabine, dans les cadres d'une journée d'activités organisée par le club auto-neige de Farnham. Après la bénédiction, un dîner canadien était servi et par la suite, une compétition de slalom réunissait quelque 60 sportifs. M. Hervé Jetté a remporté les honneurs chez les hommes cependant que Mme Madeleine David, de Valcourt, se classait première chez les conducteurs féminins. M. l'abbé Simon Fleury, curé de la paroisse, a procédé à la cérémonie de bénédiction.*

(Photo Marc Robitaille, Farnham)



ATTENTION POMICULTEURS
Augmentez la qualité de vos récoltes en utilisant une
ARROSEUSE "John Bean"
Vente et service - Ligue complète
GEORGE REEVES
Abbotsford tél.: 379-5672

SAINT - JEAN

UNE DERNIERE FOIS... Le colonel W. L. Baynton, ancien commandant de la Base des forces armées canadiennes de Saint-Jean, a passé en revue une garde d'honneur hier après-midi, lors du changement de commandement. Sur la photo, nous reconnaissons, de gauche à droite: le major R.J. Lamontagne, responsable de la première division et le colonel W.L. Baynton.

Le colonel Vincent Ménard devient commandant de la base de St-Jean

ST-JEAN -- C'est hier après-midi, à la base des forces canadiennes, à Saint-Jean, que s'est déroulée la cérémonie du changement de commandement de la base de Saint-Jean, en présence du maire de la ville de Saint-Jean, M. Bruno Choquette, ainsi que de plusieurs invités de marque.

Le colonel W.L. Baynton a remis le commandement de la base au colonel Vincent-F. Ménard, qui revient d'un séjour d'un an au quartier général de l'OTAN à Bruxelles.

Le colonel Baynton, qui a commandé la base pendant près de quatre ans, est permuté au poste de chef adjoint des opérations de la 41e division aérienne du NORAD, à North Bay, en Ontario.

Cette cérémonie du changement de commandement s'est effectuée en présence des militaires de la Base commandés par le lieutenant-colonel Roger Monette.

Les colonels Baynton et Ménard, après avoir passé les troupes en revue, ont assisté à leur défilé.

Puis le colonel Baynton ayant prononcé une brève allocution signa en compagnie du colonel Ménard le certificat de changement de commandement.

Le colonel Ménard prit alors la parole et reçut le salut des troupes.

La cérémonie complétée, il y eut une réception dans les salons du Mess des officiers.

BIOGRAPHIE

Le colonel J.O.V.F. Ménard est né le 23 septembre 1919 à Sainte-Rose de Laval, Qué. Il est diplômé du Collège militaire royal de Kingston, Ont. et de l'Université d'Ottawa, où il a obtenu un diplôme de bachelier en sciences.

Il a reçu son brevet avec l'Armée canadienne en 1940. Au cours de la Deuxième guerre mondiale, il a servi au Canada, au Royaume-Uni, en Italie et dans le Nord-Ouest de l'Europe avec le 2e Régiment d'artillerie moyenne, le 20e Régiment d'artilletie de campagne et le 4e Régiment d'artillerie moyenne.

A son retour au Canada après la guerre, il a servi au quartier général de la Région du Québec à Montréal. En 1947, il a suivi avec succès le cours d'officier d'état-major d'une durée d'un an, au Collège de Kingston. Il fut ensuite affecté au quartier général du Secteur est du Québec à Québec, puis officier d'état-major en résidence à l'Université d'Ottawa, avec le grade de major.

De 1951 à 1955, il a servi avec l'Ecole d'aspirants-officiers et le quartier général de la Région du Québec. En 1955 il fut affecté, avec le grade de lieutenant-colonel intérimaire, à la Commission internationale de contrôle et de surveillance en Indo-Chine. En 1956, il suivit le cours pour officiers supérieurs à l'Ecole de Kingston, Ont. Au mois de novembre 1956, il est permuté au 2e Régiment royal d'artillerie à cheval et, au mois de juin 1958, est nommé commandant adjoint de cette même unité.

Le colonel Ménard a été promu au grade de lieutenant-colonel au mois de juillet 1959 et nommé commandant du 1er Régiment royal d'artillerie à cheval. En 1962 il est permuté au poste d'officier supérieur du quartier général de la Zone cible Montréal. Il est ensuite affecté en 1963 au personnel enseignant du Collège d'état-major de l'Armée à Kingston Ont.

Au mois d'août 1966, le colonel Ménard se voit assigner à la Mission de défense du Canada à Washington, D.C., et au mois de septembre 1967, il est affecté au quartier général de l'OTAN à Bruxelles.

Le colonel Ménard a été promu à son grade actuel et nommé commandant de la Base des forces canadiennes Saint-Jean, Qué., le 16 janvier 1969.

Le col. Ménard entend poursuivre les objectifs tracés par M. Baynton

ST-JEAN --- Le nouveau commandant de la base des forces armées canadiennes de Saint-Jean, le colonel Vincent F. Ménard, s'est dit des plus heureux de revenir dans son pays natal, après plusieurs années d'absence, et d'assumer les lourdes responsabilités de commandant de la base de Saint-Jean.

Dans une brève allocution prononcée, hier après-midi, en présence des militaires et des invités de marque, le colonel Ménard a affirmé que la base de Saint-Jean aura un rôle important à jouer dans l'évolution des Forces armées.

"Je tâcherai, dit-il, de poursuivre les objectifs de mon prédécesseur, le colonel Baynton, dont le travail s'est mérité l'éloge des hautes autorités des Forces canadiennes."

Abordant ensuite la question de la collaboration à la base locale, le nouveau commandant a assuré le personnel ainsi que les militaires, de sa plus entière coopération.

"Mon épouse et moi, nous sommes des plus réjouis de venir habiter Saint-Jean," de signaler le colonel Ménard.

Enfin, il a tenu à remercier publiquement le colonel Baynton et sa charmante épouse, pour la magnifique hospitalité reçue depuis sa nomination comme commandant de la base des forces armées de Saint-Jean.

Le colonel Baynton remercie les militaires de la Base

ST-JEAN -- S'adressant aux militaires ainsi qu'aux nombreuses personnalités invitées hier après-midi, à l'occasion du changement de commandement à la Base des forces armées à Saint-Jean, l'ex-commandant, le colonel W. L. Baynton a affirmé qu'il avait apprécié l'appui et l'excellente collaboration reçus de la part des militaires et du personnel de la base au cours des quatre dernières années.

Tout en souhaitant succès à son nouveau remplaçant, le colonel Vincent F. Ménard, le colonel Baynton, a déclaré qu'il restait beaucoup à accomplir à la base des forces armées à Saint-Jean.

"Les effectifs de la base augmenteront sensiblement au cours des prochaines années, suivant l'évolution de l'unification des Forces armées canadiennes, de conclure M. Baynton."

Réunion des Chevaliers de Colomb le 21 janvier

ST-JEAN-- La prochaine assemblée générale des Chevaliers de Colomb du conseil 1145 de Saint-Jean aura lieu mardi, le 21 janvier, à 8h. p.m., sous la présidence de M. René G. Trahan, grand chevalier.

A cette occasion, il sera question d'étudier les grandes lignes du programme de l'année 1969.

Une fête en l'honneur de M.A. Gaulin le 25

ST-JEAN-- Samedi soir, le 25 janvier, à la salle Dorémy de Saint-Luc, les Chevaliers de Colomb du Conseil 1145 de Saint-Jean, rendront hommage à M. Adrien Gaulin, ex-député de district no. 37.

Tous les Chevaliers de Colomb du district ou du diocèse doivent se donner le rendez-vous pour fêter M. Gaulin qui a consacré plusieurs années aux oeuvres colombiennes.

Un orchestre de réputation fera les frais de la musique et un spectacle figure également au programme.

On pourra obtenir des billets au local 1145, ou en s'adressant à M. Pierre Fortin, 150, Boulevard Montcalm, à Saint-Jean.

Décès de Mme Edéas Bonneau

ST-JEAN-- A Saint-Jean, est décédée subitement à l'âge de 72 ans, Mme veuve Edéas Bonneau, née Héléna Plouffe.

Elle laisse pour pleurer sa perte: un fils, M. et Mme Roland Bonneau, (Laurette Beauregard); ses cinq filles: M. et Mme Rosaire Beauregard (Irène); M. et Mme Philippe Surprenant, (Rita); M. et Mme Marcel Meunier, (Fleurette), M. et Mme Marcel Chevrier, (Réjeanne), et M. et Mme Roger Labrecque, (Lucette); deux soeurs: M. et Mme Fridolin Grenier, (Rosanna) et M. et Mme Amédée Boudrias, (Laurette); 14 petits-enfants et 2 arrières petits-enfants.

Ses funérailles auront lieu lundi, le 20 janvier, à dix heures de l'avant-midi, en l'église paroissiale de Saint-Gérard-Majella. L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Jean.

La dépouille mortelle est actuellement exposée à la résidence LeSieur et Frères, au 406, de la rue Laurier, à Saint-Jean.

Couronnement de la reine du Club d'autos-neige de la Baie, samedi

BAIE MISSISQUOI-- C'est samedi soir, le 18 janvier, qu'aura lieu au Club de golf de la Baie Missisquoi, le couronnement de la reine du Club d'autos-neige de Venise sous la direction de M. Yvan Desranleau.

Les duchesses qui convoitent le titre de reine sont Mlles Micheline Pinsonneault, Micheline Hébert, Johanne Cayouette et Karren Gagnon.

A la suite de ce couronnement il y aura une soirée récréative avec l'orchestre dirigé par Marcel Legeault.

On profitera de la circonstance pour procéder au tirage d'un téléviseur portatif.

Tous les membres du Club d'autos-neige de la Baie Missisquoi sont cordialement invités à cette soirée de couronnement.

M. Marc Brais devient agent officiel des bières Dow, O'Keefe et Carling

ST-JEAN-- La direction de la compagnie "Les Brasseries Canadiennes Ltée" annonce que M. Marc Brais, de Saint-Jean, distributeur des produits Dow, assumera les responsabilités additionnelles de la distribution des produits O'Keefe et Carling, à partir du 31 janvier 1969.

M. Brais est un homme d'affaires bien connu dans la région et il est associé à l'industrie de la bière depuis au-delà de onze ans.

Les compagnies du groupe "Les Brasseries Canadiennes Ltée" revisent présentement leur système de distribution par une consolidation de leurs agences de la province de Québec.

Dans le passé, il y avait des agents pour la distribution des produits Dow et d'autres pour les marques O'Keefe et Carling.

Selon le nouveau système, tous les produits de ces trois brasseries réputées seront vendus par un seul et même agent, dans chaque localité.

Cette décision aura pour effet d'accroître le volume de vente de chaque agent et permettra une opération encore plus efficace que celle de l'ancien système.

C'est uniquement en raison de sa nouvelle politique que la compagnie a dû renoncer au concours d'hommes de valeur, tels que M. Jean Pépin, d'Iberville. Homme d'affaires respecté, entreprenant et d'une intégrité unanimement reconnue, M. Pépin avait été nommé agent des Brasseries O'Keefe et Carling en 1941 et depuis, grâce à son travail acharné et à celui de son équipe dynamique, il avait contribué grandement au succès de ces deux brasseries dans la région.

La "marche des dix sous" débute ce soir, à St-Jean

ST-JEAN-- Pour la 21e année consécutive, les membres de la Légion canadienne, section de Saint-Jean et Iberville, organisent la "marche des dix sous" qui aura lieu du 17 au 31 janvier 1969.

Cette campagne, présidée par M. Denis Spink, a pour but de recueillir des fonds pour venir en aide aux handicapés du Québec.

La "marche des dix sous du Québec" assume aussi la responsabilité de la direction de la "Société canadienne de l'hémopathie" et fournit aussi le sérum aux malades et distribue la littérature éducationnelle à travers le Québec.

Dans tous les endroits de Saint-Jean et Iberville, une tirelire sera présentée au public.

De plus, les mères de famille participeront à cette campagne, en faisant du porte en porte, les soirs du 29 et du 30 janvier 1969.

Donnons généreusement à la campagne de la "marche des dix sous".

IBERVILLE

SIGNATURE DU CERTIFICAT --- Le colonel W.L. Baynton, de la Base des forces armées canadiennes de Saint-Jean, signe le certificat remettant au colonel Vincent-F. Ménard, le commandement de la Base de Saint-Jean. Cette cérémonie s'est déroulée, hier après-midi, en présence de nombreuses personnalités et militaires.

Le français est la langue de travail à la base des forces armées de St-Jean

ST-JEAN --- La base des forces armées canadiennes de Saint-Jean a été instituée au cours de la Deuxieme guerre mondiale pour entraîner une partie du personnel de l'aviation, principalement les observateurs aériens.

Après la guerre, la base devint le Collège Dawson, une section de l'Université McGill, dont le but était de permettre aux militaires revenant d'outre-mer de recevoir une formation universitaire.

Lors de la guerre de Corée, la base de Saint-Jean redevint un centre d'entraînement élémentaire pour l'aviation.

L'an dernier, avec l'unification des Forces armées du Canada, son rôle se transforma en celui de centre d'entraînement francophone des recrues.

Sur cette base se trouve également une unité responsable du choix des nouveaux militaires pour les trois armes (mer, terre et air).

48% des recrues des Forces armées passent par la base de St-Jean et sont en majorité de langue française.

Une fois acceptés dans les Forces armées, ils suivent un entrainement élémentaire de huit semaines a Saint-Jean et a Farnham.

Cet entraînement terminé, ils peuvent être versés dans une unité (telle le Royal 22e Régiment), suivre des cours de français ou d'anglais (de base et avancés), ou apprendre un métier militaire, tel les communications.

La politique de la base est de développer des cours spécialisés en français de façon à permettre aux militaires d'expression française de se tailler une carrière dans les Forces armées en utilisant le français comme langue de travail.

Actuellement, la base de Saint-Jean, d'une superficie d'environ deux milles carrés, comprend près de 2,000 personnes, soit un personnel de 500 militaires et de 500 civils, ainsi que près de 1,000 militaires a l'entraînement.

Ce chiffre devrait s'élever d'ici peu à près de 1,500.

Compagnie de placement

ST-JEAN- Des lettres patentes ont été accordées constituant une corporation du nom de "S.I. Rive Sud Ltée", avec un capital total de $100,000.

Le siège social de la compagnie est à St-Jean.

Le but est de faire affaires comme compagnie de placement.

Une initiation des Chevaliers de Colomb dimanche le 30 mars

ST-JEAN-- M. René G. Trahan, grand chevalier du conseil 1145 de Saint-Jean, annonce la tenue d'une nouvelle initiation des Chevaliers de Colomb qui aura lieu, à l'Ecole Forget, de Saint - Jean, dimanche le 30 mars '69.

Les Chevaliers qui désirent présenter des candidats doivent communiquer avec M. Georges R. Martel, pour obtenir les formules d'inscriptions.

La campagne s'ouvrira le 1er avril

Les Fédérations du grand Montréal fixent un objectif de $10,800,000

ST-JEAN -- L'objectif de la campagne des Fédérations du grand Montréal, qui aura lieu du 1er au 30 avril 1969, est de l'ordre de $10,800,000, soit $400,000 de plus que l'an dernier.

Ce montant représente $350,000 de moins que les demandes formulées par les 120 oeuvres de santé de bien-être et de loisirs soutenues par les Fédérations.

Ces demandes étaient très justifiées, a dit le président du conseil d'administration, M. Marcel Vincent, mais on a dû diminuer le montant par souci de réalisme.

C'est M. Alfredo F. Campo président du conseil et administrateur délégué de Petrofina Canada Ltée, qui a succédé à M. Jean Drapeau à la présidence de la campagne.

En 1969, des efforts accrus seront consacrés à la cueillette des fonds.

Les professionnels, dont la contribution avait déçu l'an dernier, devraient fournir $450,000 cette année. M. Vincent a tenu à préciser qu'en 1968, la souscription avait manqué d'organisation dans ce secteur et que cette année 10,000 professionnels seront visités.

Quant à la méthode de souscription par engagement, permettant aux souscripteurs d'échelonner leurs contributions sur 12 mois, elle sera utilisée plus largement. L'an dernier, 500 compagnies avaient adhéré à ce système. Cette année, on sollicitera 2,000 compagnies, dans l'espoir d'en convaincre au moins la moitié. On espère ainsi recueillir $500,000 de plus que les $2,200,000 de 1968.

La Fédération des oeuvres de charité canadienne-française recevra cette année une part proportionnellement plus élevée, puisqu'elle dessert toute la communauté canadienne-française. Les montants supplémentaires recueillis seront versés prioritairement.

Une partie du montant recueilli cette année servira à combler le déficit de $170,000 de la Croix-Rouge, de $100,000 de l'Institut canadien pour les aveugles et de $221,000 de l'Association de Montréal pour les enfants retardés.

Les autres oeuvres soutenues par la Fédération ont également besoin de plus d'argent. La Fédération de la Rive Sud, dont la ville de Saint-Jean fait partie doit desservir une population de 250,000 âmes. La Fédération of Catholic Charities, en plus de son service d'éducation à la vie de famille, veut mettre au point un programme de camping et créer une maison pour les mères célibataires.

Les Jewish Welfare Services of Montreal ont besoin de plus d'argent pour leurs services de santé, de bien-être et de camping destinés aux immigrants juifs de langue française et les United Red Feather Services manquent de fonds pour aider les Senior Citizens, Forum et pour améliorer les salaires de leur personnel, qui sont à l'heure actuelle les plus bas de toutes les fédérations de Montréal.

Le thème de 1969 sera: "Partageons, une fois pour tous."

Le 15 février, il sera déjà trop tard pour commander et recevoir à temps par la poste vos nouvelles plaques 1969.
Le 28 février, vos vieilles plaques 68 seront périmées.
Conclusion : si vous ne voulez pas perdre un temps précieux à faire la queue au bureau d'immatriculation ; si vous ne voulez pas vous priver de conduire pendant plusieurs jours peut-être, ne tardez plus ! Remplissez et retournez immédiatement, avec votre chèque, votre formule de renouvellement de plaques d'auto pour 1969. Avant le 15 février.

QUÉBEC
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Ministère des Transports et Communications

Ottawa refuse de transférer au Québec le régime fédéral des allocations familiales

Le Canada entreprendra une expédition océanographique

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC) — Le Canada entreprendra en novembre prochain une expédition océanographique de 47,000 milles autour des continents nord et sud-américains.

Cette croisière qui a pour nom "Expédition Hudson 70," la plus importante du genre jamais tentée dans le monde, durera une année et se poursuivra à bord du navire canadien de recherches scientifiques Hudson.

Le navire, construit en 1963, jaugeant 4,900 tonnes, d'une longueur de 295 pieds, transportera à son bord en plus de son équipage, une soixantaine de chercheurs venant de plusieurs pays.

C'est le ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources du Canada, M. J. J. Greene, qui a communiqué hier cette nouvelle, lors d'une conférence de presse dans la capitale fédérale. M. Greene devait par la suite faire une déclaration aux Communes relativement à cette expédition.

L'annonce de cette expédition scientifique fut bien accueillie par les partis de l'opposition.

Toutefois, M. David Orlikow (NPD—Winnipeg-Nord) a commenté qu'il était difficile de voir dans le projet une concordance avec certaines décisions du gouvernement, déjà annoncées, dans le cadre de sa politique scientifique.

Trajet et tâches

Au cours de cette croisière, le Hudson qui quittera Halifax le 19 novembre prochain, voguera sur les océans Atlantique, Antarctique, Pacifique et Arctique.

Le personnel à bord comprendra des scientifiques du ministère fédéral de l'Energie, des Mines et des Ressources, et d'autres ministères fédéraux, ainsi que des universitaires du Canada et des Etats-Unis.

Ces chercheurs effectueront, au cours du voyage, des études sur les courants océaniques, ainsi que des levées géologiques du plateau continental canadien des côtes est, ouest et nord, en même temps que des études biologiques, géophysiques, chimiques et océanographiques.

M. Greene a commenté que cette expédition fait foi de la compétence accrue du Canada en matière de recherche océanographique et démontre qu'il est en mesure de contribuer davantage aux études internationales des océans du monde.

Il a dit qu'une telle expédition répond à un voeu ardent exprimé par divers organismes internationaux, dont les Nations unies, qui ont appuyé, a-t-il dit, la désignation de la période 1970-1980, comme étant celle de la "Décennie internationale de l'exploration des océans du monde."

Le ministre a exprimé sa conviction qu'un pays aussi vaste que le Canada doit, à l'ère de la technologie, utiliser ses ressources scientifiques d'une façon très ordonnée.

Il a souligné qu'étant donné que le Canada ne peut pas exceller dans toutes les disciplines scientifiques, il convient qu'il se lance dans des domaines qu'il connaît davantage et où ses immenses possibilités peuvent le mieux être adaptées, comme l'océanographie.

Par GERARD ALARIE

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien de la Santé nationale et du bien-être, M. John Munro, a de nouveau jeudi, et fermement, repoussé la requête formulée par le gouvernement québécois en faveur d'un transfert au Québec du régime fédéral des allocations familiales.

"Le gouvernement fédéral n'a nullement l'idée de se retirer du champ des allocations familiales", a déclaré M. Munro aux journalistes après la première séance de la conférence fédérale-provinciale des ministres du Bien-être social.

Cette attitude du gouvernement fédéral a été plusieurs fois dans le passé, de façon officielle, formulée au gouvernement québécois qui réclame depuis longtemps un rapatriement des programmes de sécurité sociale comme les allocations familiales et les pensions de sécurité de vieillesse.

Il y a deux ans, l'ex-premier ministre canadien, M. Lester B. Pearson, dans une lettre au premier ministre québécois d'alors, motivait son refus d'accéder à la requête québécoise d'un transfert au Québec des régimes fédéraux de sécurité sociale par l'obligation dévolue au gouvernement canadien d'assurer une distribution de revenus à l'ensemble de la population canadienne.

Dans son mémoire présenté à la conférence fédérale-provinciale commencée jeudi à Ottawa et qui prend fin aujourd'hui, M. Jean-Paul Cloutier, ministre québécois de la Famille et du Bien-être, motive la requête d'un transfert au Québec du régime fédéral des allocations familiales par l'opportunité, quant à Québec, d'intégrer ce régime à tous les programmes d'aide sociale, prestations aux aveugles, aux mères nécessiteuses, assistance-chômage, etc.

Ces programmes d'aide sociale tombent cependant sous l'empire du régime canadien d'assistance sociale administré par les provinces mais payé pour la moitié par le gouvernement fédéral.

Et Québec ne demande pas à leur égard que la participation fédérale à ce régime d'assistance sociale, adopté en 1966 avec l'assentiment du Québec, soit transférée à la province.

M. John Munro a déclaré au cours d'une conférence de presse que le régime canadien d'assistance sociale est "une illustration exemplaire et éloquente" de ce que peut être la collaboration entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux.

Un raisonnement simple semble montrer que la volonté du Québec de rapatrier le régime des allocations familiales pour l'intégrer à son régime d'aide sociale est incompatible à son acceptation de partager avec Ottawa le coût de ses programmes d'aide sociale, que M. Cloutier peut être appelé à expliciter aujourd'hui au cours d'une conférence de presse.

Une flotte interalliée croisera en Méditerranée

BRUXELLES (AFP)—Les ministres de la Défense de l'OTAN, sans la France, ont décidé hier de créer une force interalliée d'urgence en Méditerranée.

Cinq pays y participeront: le noyau de cette flotte composée au total de 4 à 5 destroyers sera fourni par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Italie. La grèce et la Turquie s'y joindront de temps en temps.

Les bâtiments affectés à la flotte de la Méditerranée — force symbolique et permanente, identique à celle de l'Atlantique — ne quitteront leurs escadres nationales que pour des manoeuvres, des visites à des ports alliés ou en temps de guerre.

C'est la seconde riposte de l'Alliance Atlantique au renforcement de la flotte soviétique en Méditerranée. Elle s'ajoute à la création à la fin de l'année dernière d'un commandement pour la surveillance de la flotte soviétique en Méditerranée.

Aucune date n'a été annoncée pour l'entrée en service de la nouvelle unité intégrée, qui, comme la force navale OTAN permanente de l'Atlantique, ne comprendra que quelques navires (trois ou quatre), des destroyers. On n'écarte pas la possibilité que d'autres types de bâtiments (transports de troupes ou porte-hélicoptères par exemple) y soient à un moment ou à un autre affectés. Le noyau en sera constitué par des bâtiments américains, britanniques et italiens.

La Grèce et la Turquie, a précisé un porte-parole de l'OTAN, mettront de temps à autre des navires à la disposition de cette flotte, vraisemblablement semble-t-il, quand elle opèrera en Méditerranée orientale.

Solidarité

"Cette force, annonçait le communiqué final de la réunion des ministres de la Défense des 14, aura pour but de manifester la solidarité alliée et d'assurer une surveillance en Méditerranée".

Plusieurs problèmes, notamment des problèmes politiques, restent à régler avant la mise en action de la force, a reconnu un porte-parole de l'OTAN. Il semble qu'ils ont trait notamment à la désignation de l'autorité sous laquelle sera placée la nouvelle unité dont la création, indique le communiqué, a été décidée "dans le cadre des mesures envisagées à la session ministérielle de Reykjavik de juin 1968 pour sauvegarder la sécurité des pays membres de l'OTAN dans la région méditerranéenne".

Le représentant des Etats-Unis avait lancé plus tôt un nouvel appel aux Européens pour qu'ils participent davantage à leur propre défense.

Reprenant un thème exposé au Conseil Atlantique de novembre 1968, par le secrétaire à la Défense M. Clark Clifford, M. Paul Nitze, secrétaire d'Etat adjoint à la Défense, a invité les membres européens de l'OTAN à porter leurs forces conventionnelles au niveau de celles du pacte de Varsovie, apprend-on de source généralement bien informée.

M. Nitze a souligné que cette opinion (qui n'aurait pas, semble-t-il, été approuvée par la plupart des alliés) est conforme à la doctrine traditionnelle des Etats-Unis. M. Nitze a mis l'accent sur la place des forces conventionnelles dans la dissuasion. La Grande-Bretagne n'a pas, indique-t-on, accepté l'idée américaine d'un nécessaire parallélisme entre les forces conventionnelles de l'Alliance Atlantique et celles du pacte de Varsovie.

CARNAVAL de ST-DAMASE

Le Public invité à participer aux différentes activités:

L'une d'elles sera élue Reine du Carnaval '69

Mlle Pierrette Coiteux

Mlle Lucille Brodeur

Nombreuses personnalitées présentes

Au cours des cérémonies marquant le Carnaval d'hiver '69 de St-Damase, de nombreuses personnalitées feront honneur de leurs présences à ces différentes manifestations; sont attendus à ces différentes festivités, MM. Théo. Ricard député fédéral de St-Hyacinthe, Denis Bousquet député provincial de St-Hyacinthe, Jean-Louis Beauregard maire de la municipalité de St-Damase accompagné de son épouse, M. Armand Blanchette maire de la paroisse de St-Damase accompagné de son épouse également, et le clergé sera représenté par M. Le Curé de St-Damase qui officiera la bénédiction des autos-neige, au cours des manifestations de la journée de dimanche. Plusieurs autres membres des organisations paroissiales sont également attendus.

PROGRAMME

. Couronnement de la Reine du Carnaval d'hiver '69 de St-Damase, Vendredi soir le 17 janvier à la Salle Horizon de St-Césaire.

****

. Match de hockey entre les Clubs de St-Damase et de St-Pie, dimanche à l'aréna de Granby, Départ de St-Damase, à midi et trente.

****

. Bénédiction des autos-neige et défilé dans les rues de la localité de St-Damase présidé par la nouvelle souveraine.

. Traditionnel Souper Canadien dimanche soir 7 h. 30 P. M. A la Salle des Chevaliers de Colomb de St-Damase.

****

. Hommage du Conseil des Chevaliers de Colomb à la Reine et à la Princesse.

BIENVENUE A TOUS

Le Couronnement de la Reine du Carnaval de ST-DAMASE aura lieu vendredi soir le 17 janvier Salle Horizon, St-Césaire

Voeux de Succès aux organisateurs du Carnaval
A sa Majecté, Nos sincères Félicitations.

SOCIETE COOPERATIVE AVICOLE REGIONALE

ST-DAMASE

Cté, St-Hyacinthe

A la Reine Félicitations
A tous un Joyeux Carnaval

Fernand Bachand & Fils Ltée.

Huile à Chauffage-Gazoline

Service 24 heures

248, Principale ST-DAMASE

TEL. 797-3391

Vendeur Autorisé: Des Autos-Neige "Moto-Ski"

Meilleurs souhaits à tous,
pour un joyeux Carnaval.

Salle de Quilles St-Damase
Gaston Lanoie, Prop.

Rue St-Fabien, ST-DAMASE

Nos Sincères Félicitations et Hommages
à Sa Majesté et la Princesse.

COMPTOIR AVICOLE ST-DAMASE

Richard Boulay, Prop.

199, St-Joseph ST-DAMASE
TEL: 797-3303

Pour le Carnaval d'hiver '69 de St-Damase
Sincères Félicitations et Voeux de Succès.

LE CONSEIL 3141 DES CHEVALIERS DE COLOMB

ST-DAMASE

Joyeux Carnaval à tous
Hommages à Sa Majesté.

René Blanchette

Représentant de La Laurentienne
Courtier d'Assurances Associé

224, rue Principale St-Damase
TEL: 797-2232

Meilleurs Voeux de Succès
et
A TOUS JOYEUX CARNAVAL.

R. BENOIT ENR.

Entrepreneur Electricien
Spécialiste en chauffage électrique

Tél: 797-3836
Rue Mgr. Decelles ST-DAMASE

Félicitations et Voeux de Succès
aux organisateurs du Carnaval

JEAN CLAUDE HEBERT

Ferblantier Plombier Chauffage

Tél: 797-3371
90, rue St-Fabien ST-DAMASE

A Tous Joyeux Carnaval
Hommages aux Duchesses
Félicitations à Sa Majesté.

SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE ST-DAMASE

Téléphone: 797-3322

Meilleurs voeux de succès
au Carnaval '69, de St-Damase.

Jos. Gingras & Fils Ltée.

Manufacturier de Portes & Chassis

SUPERVISION

ST-DAMASE Cté. St-Hyacinthe

A Tous un Joyeux Carnaval

BERNARDIN PHANEUF

Courtier d'Assurances Associé

Bureau-690 Ste-Anne, St-Hyacinthe Tél: 773-8435
Résidence-130 St-Etienne St-Damase Tél: 797-3855

SPORTS

Match nul important pour Vics et Gaulois

Les Canadiens l'emportent 4-0

PHILADELPHIE (PC) — Robert Rousseau a compté à deux reprises et mérité une aide hier soir en conduisant les Canadiens de Montréal à un gain de 4-0 sur les Flyers de Philadelphie dans un match de la LNH.

Rogatien Vachon a mérité le blanchissage en repoussant 25 lancers des locaux.

Rousseau a ouvert le pointage dans la première période en prenant le retour d'un lancer de Jacques Lemaire pour déjouer Bernard Parent.

Dans la deuxième période, Jacques Laperrière a amorcé le deuxième but de Rousseau en passant le disque à Henri Richard qui l'a relayé à son coéquipier.

Yvan Cournoyer, après avoir volé la rondelle à Joe Watson, et John Ferguson, en faisant dévier la rondelle sur les patins de Watson, ont complété le total des vainqueurs dans le dernier engagement.

SOMMAIRE

Première période:
1. Montréal, Rousseau 16 (Lemaire, Laperrière) 3:47
Punitions — G. Tremblay 4:19, Gendron 5:13.
Deuxième période:
2. Montréal, Rousseau 17 (Richard, Laperrière) 3:25
Punitions — Van Impe, Dornhoefer 8:57, Duff 16:25.
Troisième période:
3. Montréal, Cournoyer 24 5:06
4. Montréal, Ferguson 14 Rousseau 18:28
Aucune punition.

L'AOC a dépensé moins que Radio-Canada

MONTREAL (PC) — Howard Radford, président de l'Association olympique canadienne a refusé hier de discuter la différence entre les sommes accordées à son organisation pour présenter les athlètes canadiens aux Jeux olympiques de Mexico et celles déboursées par Radio-Canada pour décrire ces jeux.

Les chiffres révélés à la Chambre des Communes mercredi ont précisé que Radio-Canada avait dépensé $669,000 tandis que l'AOC avait déboursé environ $160,000 pour présenter 144 athlètes et 34 directeurs à Mexico.

St-Hyacinthe égalise 3-3, cinq secondes avant la fin du match

ST-HYACINTHE (YM) - Les Vics de Granby devront apprendre qu'une période de hockey dure 20 minutes, et que la dernière minute est aussi importante, sinon plus, que la première, ou encore la 10e minute.. Hier soir, les Gaulois de St-Hyacinthe, ont enfilé un but à 2 secondes de la fin de la 2e période, pour égaliser 2 à 2, puis ils ont réussi un exploit identique à 5 secondes de la fin de la période supplémentaire, pour s'en sauver avec un match nul de 3 à 3, avec les Vics.

Ce fut un autre match du tonnerre entre les deux clubs. Il s'agissait de la 6e rencontre à St-Hyacinthe, et les Vics dominent avec trois victoires et un match nul. Les deux gardiens ont sans contredit été les vedettes du match d'hier.

Par ce match nul, St-Hyacinthe se rapproche à 4 points du Chicoutimi, tandis que Granby s'éloigne à 7 points du Sherbrooke. Ce soir, les Gaulois jouent à Sherbrooke et Victoriaville à Chicoutimi.

Les Vics reviendront à Granby dimanche soir, pour affronter les Nationaux d'Ottawa, à 7 h 30, dans un match à ne pas manquer..

Granby manquait hier les services de Chuck Poxon, blessé à une jambe, et Yvan Letarte, retardé par son travail.. Noël Lirette était absent chez les Gaulois, Les Vics ont réservé les services du jeune Richard Dumas, cerbère des Guépards, pour 2e gardien, respectant ainsi le règlement. St-Hyacinthe avait aussi un junior "B" comme substitut à Andy Payette, Labelle étant blessé.

LES COMPTEURS

Robert Bob Bédard, John Faita et Réal Rousseau ont tour à tour compté pour les Vics.

Guy Rousseau a été le meilleur des Gaulois avec un but et deux passes. Les autres vont à Claude Goulet et Gilles Cartier.

PREMIERE PERIODE

Les Gaulois ont bien débuté la joute, ayant l'avantage du jeu pendant les dix premières minutes. Par la suite, les visiteurs se sont ressaisis et ont joué de l'excellent hockey. Bob Bédard ouvrait le pointage sur un jeu de toute beauté pendant une punition à Nadeau.

Faita y allait d'un but chanceux à la toute fin, toujours pendant une punition à Nadeau.

Quatre punitions furent décernées durant cette période dont trois aux Gaulois.

DEUXIEME PERIODE

Le deuxième vingt fut nettement à l'avantage des maskoutains qui ont compté deux buts et qui ont frappé solidement les visiteurs.

Le jeu fut particulièrement rude au départ. Guy Rousseau comptait à 11.13 sur un jeu amorcé par Gilles Cartier. Gilles Bédard était alors au banc des punitions. A la toute fin, soit à 19.58. Claude Goulet égalisait sur un lancer de la ligne bleue.

Guy Rousseau

L'officiel Vaillancourt a laissé passer plusieurs infractions durant cet engagement et le nombre de punitions décernées n'indique pas l'aspect de ce deuxième vingt.

Chaque club fut pénalisé deux fois.

Chagnon fut la figure dominante de cet engagement avec 17 arrêts dont plusieurs à bout portant. Payette repoussa cinq rondelles.

TROISIEME PERIODE

Les deux clubs jouèrent prudemment en troisième période. La défensive avant fut à l'honneur et aucun point ne fut compté. Encore là les deux cerbères eurent beaucoup de travail, spécialement Chagnon avec 11 arrêts contre seulement 6 pour Payette.

Chaque club rata d'excellentes occasions de compter jouant de nervosité devant les filets adversaires.

SUPPLEMENTAIRE

La prudence domina au début de ce surtemps. Les attaques furent nombreuses à partir de la cinquième minute alors que les avants donnèrent du travail à la défensive adverse.

Réal Rousseau donnait les devants aux visiteurs à 5.41 après que la rondelle eut rebondi devant les filets de Payette.

Granby présenta par la suite une défensive impeccable et les Gaulois éprouvèrent des difficultés à organiser des attaques sérieuses.

Les Gaulois ne purent retirer leur gardien qu'à 9.45.

Finalement, Gilles Cartier captait une passe parfaite de Guy Rousseau pour compter le but égalisateur à 9.55.

Chaque gardien bloqua 3 rondelles.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1- Granby: R. Bédard (G. Bédard et Houde) 7.30
2- Granby: Faita (Ortuso) 18.36
Punitions: Nadeau 7.17; Lepage 10.10; Cartier 10.42; Nadeau 17.25
DEUXIEME PERIODE
3- St-Hyacinthe: G. Rousseau (Viens et Gosselin) 11.13
4- St-Hyacinthe: Goulet (J. Rousseau et G. Rousseau) 19.58
Punitions: Papineau 3.39; Y. Cournoyer 8.29; G. Bédard, 10.49
TROISIEME PERIODE
Aucun but.
Punition: Roy 7.15
SUPPLEMENTAIRE
5- Granby: Rousseau (Delisle et Houde) 5.41
6- St-Hyacinthe: Cartier (G. Rousseau et Gosselin) 9.55
ARRETS: Chagnon 42; Payette 27.

V'Ville écrase Sherbrooke 8 à 2 - Albert Langlois est congédié

GRANBY - Les Tigres de Victoriaville ont célébré leur retour en terre canadienne hier soir, en déclassant les Castors de Sherbrooke 8 à 2, pour reprendre une avance de 3 points au sommet de la ligue Provinciale.

Devant la plus grosse foule de la saison qui a acclamé les Tigres, Guy Black a enfilé quatre buts et une passe pour diriger l'attaque des siens. Hardy y alla d'un but et 4 passes. Mentis, et Charron à deux reprises, complétèrent le pointage des vainqueurs.

Racette et Lagueux comptèrent pour les Castors. Monette remplaçait Gagnon dans les filets du Sherbrooke. Gagnon a été retenu à la maison par la grippe. Monette a repoussé 37 lancers contre 25 pour Morrissette.

Ce soir, Victoriaville joue à Chicoutimi.

LANGLOIS CONGEDIE

La direction des Castors de Sherbrooke a annoncé hier soir le congédiement de Albert Langlois. Ce dernier pourra revenir avec le club, s'il accepte de se conformer à la discipline du club, a-t-on annoncé.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1- V'Ville: Black (Hardy) 11.00
2- V'Ville: Black (Hardy) 11.32
Pun.: Aubry 9.47, Garneau 13.-19, Lévesque 19.24, Potvin 19.-59.
DEUXIEME PERIODE
3- V'Ville: Black (Hardy - Chevalier) 1.30
4- V'Ville: Hardy (Black - Bessette) 11.15
Pun.: Racette et Aubry, mineure et majeure à 3.06, Lévesque 7.50, Lagueux, mauvaise conduite à 7.50, Garneau 16.30.
TROISIEME PERIODE
5- V'Ville: Mentis (Labrosse) 4.50
6- Sherbrooke: Racette (Lagueux - Lévesque) 11.37
7- V'Ville: Black (Hardy - Bessette) 14.54
8- Sherbrooke: Lagueux (Tessier - Leclerc) 17.21
9- V'Ville: Charron (Pépin-Garneau) 18.39
10- V'Ville: Charron (Chevalier) 18.55
Pun.: Lévesque et Mentis, double mineure, 6.03, Garneau 19.41.

ARRETS:

Morrissette	9	7	9-	25
Monette	10	10	17-	37

HOCKEY

LIGUE PROVINCIALE

V'Ville	37	21	14	2	144	110	44
Chicout.	37	20	16	1	134	137	41
St-Hyac.	38	18	19	1	140	156	37
Granby	39	16	20	3	135	132	35
Sherbr.	38	13	23	2	117	149	28
Ottawa	11	7	3	1	51	37	15

HIER SOIR
Sherbrooke 2 Victoriaville 8
Granby 3 St-Hyacinthe 3
CE SOIR
St-Hyacinthe vs Sherbrooke
Victoriaville vs Chicoutimi

SENIOR "B"

Iberville	27	6	1	176	85	55
Cowans.	24	10	3	190	139	51
Laprairie	15	14	7	139	124	37
J. Cartier	11	16	9	132	130	31
Dr'Ville	10	21	4	151	177	24
St-Michel	7	25	4	124	237	18

HIER
Laprairie 1 vs Iberville 3
St-Michel 3 vs J. Cartier 8
Dr'Ville 9 vs Cowansville 10
DIMANCHE
Cowansville vs St-Michel
Iberville vs Dr'Ville
J. Cartier vs Laprairie

JUNIOR "B"

Asbestos	15	4	4	131	71	34
Mégantic	14	5	4	108	54	32
Waterloo	14	9	3	97	85	31
Windsor	7	13	3	73	103	17
Magog	3	18	2	56	138	8

HIER
Mégantic 2 vs Magog 4
Windsor 1 vs Waterloo 4
CE SOIR
Asbestos vs Mégantic
Waterloo vs Granby
Magog vs Windsor

LIGUE NATIONALE
Division Est

	G	P	N	PP	PC	Pts
Boston	24	8	9	159	106	57
Montréal	24	12	7	145	118	55
Toronto	20	11	9	125	106	49
Chicago	23	17	3	139	132	49
Detroit	21	16	6	144	128	48
New York	21	18	3	115	109	45

Division Ouest

St. Louis	21	11	10	121	85	52
Oakland	15	23	6	104	140	36
Los Angel	14	20	6	88	118	34
P'delphie	10	22	11	89	119	31
Pittsburgh	10	26	7	112	148	27
Minnesota	9	28	7	100	152	25

La CAHA et les Russes concluent une entente

Par la PRESSE CANADIENNE

L'équipe nationale de la Russie a consenti à affronter l'équipe nationale du Canada, à l'ouverture de leur tournée de huit matchs, ici samedi après-midi, a avaient averti la CAHA à la dernière minute que leur tournée était contremandée sous prétexte qu'ils n'affronteraient que des clubs de deuxième ordre lors de leur visite, mais la CAHA les a assurés que leurs rivaux seraient des membres de l'équipe nationale canadienne.

Gordon Juckes, directeur de la CAHA, a averti Molson par téléphone hier que les Russes avaient consenti à faire leur tournée, mais qu'ils ne pourraient débuter à Montréal, car ils n'auraient pas assez de temps pour se reposer après leur long voyage.

"Ils exigent un repos de 24 heures après ce voyage, a dit Molson, et nous leur en avons accordé 25, soit jusqu'à 2h. p.m. samedi."

Les Russes sont attendus ici à 1h. p.m. aujourd'hui.

Ambassadeur

Molson a beaucoup appris sur le rôle d'ambassadeur au cours des 48 dernières heures, car il en a consacré 12 au téléphone avec les directeurs de la CAHA de Winnipeg et les représentants diplomatiques canadiens à Moscou.

Molson et Sam Pollock, directeur - gérant des Canadiens, croient maintenant que Jackie McLeod, pilote de l'équipe nationale, n'aura pas grande misère à préparer mentalement ses hommes pour le match de samedi.

"Toute cette humiliation résultant de l'annulation de la tournée en raison du piètre calibre de l'opposition canadienne devrait donner lieu à un des plus durs matches jamais disputés et inciter les Canadiens à triompher", a dit Pollock.

La CAHA a assuré Molson que "l'équipe la plus puissante possible" serait sur la glace samedi.

Les Russes se rendront ensuite à Toronto dimanche, puis à Vancouver et Victoria avant de revenir à Ottawa et Winnipeg pour deux matches dans chacune de ces cités.

Molson, au sujet d'une autre visite, des Russes ici, a déclaré:

"J'exigerais un engagement écrit avant de les recevoir ici. Jusqu'à maintenant, le tout a été conclu verbalement par l'entremise de la CAHA."

Amateurs et pros

Molson, toujours sympathique à la demande russe d'affronter la LNH, a dit que leur conduite actuelle "leur avait beaucoup nui".

Il aimerait éventuellement voir les Russes dans la LNH, mais il ne servirait à rien de voir un club de la LNH les vaincre maintenant et les voir retourner en Russie pour les cinq prochaines années.

"Ils prétendent être les champions amateurs au monde, a ajouté Molson, mais un champion amateur ne lance pas de défi au champion professionnel dans les autres sports. Dans la boxe, les amateurs commencent au bas de l'échelle et gravissent les échelons."

Les Russes seront les hôtes des Canadiens lors de la visite du Chicago samedi soir.

Selon Molson, les Russes ont d'abord annulé leur tournée de peur d'être vaincus ou bien dans l'espoir que l'annulation soulève l'opinion publique canadienne qui exigerait un match avec les pros.

Les finales du O'Keefe demain soir, 7h30, au Granby-St-Paul

GRANBY - Le bonspiel mixte O'Keefe, en marche depuis dimanche dernier au club Granby-St-Paul prendra fin demain soir, avec la grande finale à 7 h. 30 heures précises..Rappelons que des équipes des Cantons de l'Est y sont inscrites, et tentent de se mériter l'honneur de représenter leur zone aux finales provinciales de février prochain, à Québec.

La lutte est des plus vives actuellement... Dans la compétition principale, une équipe du Granby Curling Club est encore dans la compétition. Il s'agit du quatuor de Rickey Robson...Les équipes de Ron Harris et Joe Ritchie de Cowansville se font aussi la lutte. L'an dernier, Ritchie avait remporté les grands honneurs.

Dans la consolation, les équipes de René Authier, Hervé Breault et Louis Normandin sont encore dans la lutte.

On prévoit donc des finales excitantes demain soir, à compter de 7 h. 30 . Le public y est cordialement invité, surtout qu'un souper canadien précédera les finales.

Los Angeles 3 Chicago 2

LOS ANGELES (PC) — LNH. SOMMAIRE

Première période:
1. Chicago, Wharram 16 (B. Hull, Martin) 11:22
Punitions — Cahan 1:20, Cahan, Young 4:54.
Deuxième période:
2. Los Angeles, MacDonald 3 (Lemieux, Rolfe) 14:16
3. Los Angeles, H. Hughes 10 (Campbell, B. Hughes) 16:09
Punitions — Flett 5:18, Rolfe 11:51, Ménard 13:51.
Troisième période:
4. Los Angeles, Ménard 4 (Irvine) 9:00
5. Chicago D. Hull 21 (Mikita, B. Hull) 17:49
Punitions — Martin 1:34, Amadio 11:59.

Lancers:

Chicago	8	5	4	—17
Los Angeles	10	9	17	—36

Gardiens: DeJordy, Chicago; Desjardins, Los Angeles.
Assistance — 12,269.

Detroit 3, Pittsburgh 2

DETROIT (PC) — LNH — SOMMAIRE

Première période:
1. Detroit, Delvecchio 17 1:35
2. Pittsburgh, Andrea 3 (Ubriaco, McCallum) 12:31
3. Detroit, Howe 20 (Delvecchio, Baun) 15:30
Punitions — McCallum 9:41, Stemkowski 12:22.
Deuxième période:
4. Pittsburgh, Fonteyne 9 (Schinkel, Burns) 2:34
5. Detroit, Stemkowski 14 (Lawson, P.OPIEL(2:44
Punition — Harris 4:44.
Troisième période:
Aucun point.
Punition — Baun 9:35.

Boston 5, Minnesota 1

BOSTON (PC) — LNH — SOMMAIRE

Première période:
1. Boston, Westfall 11 (Harrison) 5:37
2. Boston, Hodge 19 9:25
Punitions — Cullen 12:15, Awrey 18:48.
Deuxième période:
3. Boston, Esposito 27 (McKenzie) 2:49
4. Minnesota, Cullen 11 (MacDonald, Nanne) 10:55
Punitions — O'Shea 1:24, Boudrias 8:02.
Troisième période:
5. Boston, Hodge 20
6. Boston, Bucyk 11 (McKenzie) 12:40
Punitions — Hillman 1:12, Awrey 4:25, Maniago, mauvaise conduite, 11:02.

Phil Pinard prop. de
SEVEN-UP GRANBY INC.
Hires-root-beer et orange Honee Gold Pure Spring
présente les activités du
Palais des Sports - Granby

Activités Palais des Sports
Vendredi 17 janvier

Petite Patinoire

5.30 p.m. Bantam Immaculée vs Notre-Dame
6.30 " Bantam St-Luc vs High School
7.30 " Bantam St-Eugène vs Ste-Famille
8.30 " Sans Pression Garage Dufresne vs Crino
10.00 " Sans Pression Coulombe & Fils vs Gabriel Lussier
11.30 " Lacasse & Frère St-Pie
1.00 " Lions de Milton

Grande Patinoire

4.30 p.m. Clinique de hockey
6.00 " Bantam St-Joseph vs St-Patrick
7.00 " Ligue Récréative O'Keefe Leclerc Asphalte vs Grondin Sport
9.00 " Waterloo vs Guépards

VIVE
VIVE
Vive la Canadienne

Une petite Canadienne, ça c'est bon!

SPORTS

Les Guépards amorcent une dure série

GRANBY -- Les Guépards de Granby de la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est se sont imposé une pratique hier en vue de la joute contre les Maroons de Waterloo au Palais des Sports de Granby ce soir à 9.00 h. L'exercice a surtout porté sur l'amélioration du jeu de puissance ainsi que sur le raffermissement de la défensive. Les Guépards n'ont que très peu exploité à bon escient leur attaque à cinq hommes cette saison et ils importe qu'ils trouvent enfin la combinaison chanceuse en ce domaine. Quant à la défensive, ce n'est pas qu'elle soit très faible. Mais elle est constituée de jeunes joueurs qui font leurs premiers pas dans la ligue Junior "B". De ce côté, la fougue et l'esprit de vaincre l'emportent encore sur l'expérience quoique les bons résultats se fassent ressentir de plus en plus.

Yvan LALIBERTE

Les Guépards joueront sans les services de Richard Houle, pilier défensif de l'équipe. Celui-ci ne pourra chausser les patins d'ici une semaine. Il sera remplacé à la défense gauche par Yvan Laliberté en qui Roger Auger a découvert un homme à tout faire. Faisant montre d'un véritable esprit d'équipe, celui-ci accepte d'emblée le défi posé, même s'il doit pour cela sacrifier une meilleure fiche au classement des compteurs. Yvan a très bien fait à ce poste lors de la dernière joute contre Windsor Mills. C'est un joueur qui, sans jamais fracasser de records réussit toujours à tirer son épingle du jeu.

Ce soir, les Guépards entreprennent une dure campagne de 5 matches, soit trois contre Waterloo et deux contre Asbestos qui mène le classement, le tout en l'espace de neuf jours. C'est au cours de cette série que les Guépards désirent montrer leur véritable valeur, accéder définitivement au quatrième rang pour se tailler une place dans les séries de fin de saison.

La joute promet d'être fort enlevante: les Maroons de Waterloo voudront sans doute venger leur défaite de 4-1 subie contre les Guépards de Granby dont ils étaient alors les hôtes; les hommes de Roger Auger tenteront d'enlever la victoire à leur bête noire devant leurs partisans granbyens; sans parler de la rudesse qui peut éclater par suite des quelques rixes qui ont eu lieu lors de la dernière joute entre les deux équipes.

Bob Lunn roule 65

NAPA, Californie (PA) — Bob Lunn a roulé un sensationnel 65, sept sous la normale, hier en prenant les devants à l'ouverture de l'omnium International doté de bourses de $135,000.

Jacky Cupitt suivait de près avec un 66, suivi de Lee Trevino, Miller Barber et Dave Hill avec des 68, précédant Arnold Palmer, Jack Montgomery, John McMillen et Craig Moody avec des 69, tandis que Charlie Sifford, vainqueur de l'omnium de Los Angeles la semaine dernière, se contentait d'un 74 et Billy Casper, d'un 70.

Les Aigles retournent à Dorval, ce soir

SAINT-JEAN (M.G.) -- Cinq jours de congé, c'est assez pour André Tougas. Ce soir, les Aigles reprennent le boulet à Dorval. Et affronter les Jets, ce n'est pas de tout repos. En trois parties entre les deux équipes, les Aigles ont baissé pavillon en deux occasions. Leur seule victoire a été remportée lors du match inaugural de la saison à Saint-Jean et ils avaient dû batailler énergiquement pour triompher de leur rival par 6-5.

Toutefois, forts de leur dernière expérience commune dans les Cantons de l'Est, les Aigles seront décidés à remettre la monnaie aux Jets. Les Aigles n'ont rien à perdre et tout à gagner pour le dernier tiers de la campagne. Rien de plus rassurant qu'un verdict décisif ce soir les aiderait à remonter la pente. Dorval accuse un retard de sept points sur les Aigles mais leurs succès précédents contre les "Blue Shirts" augurent bien en leur faveur. Or, Tougas entend bien propulser les siens au premier secteur du classement. Dimanche, les Aigles seront de retour à domicile et recevront pour la première fois de la saison les Cardinaux de Saint - Michel, champions de la dernière saison dans la ligue Montréal Junior. La joute débutera à 20 heures 30.

Il s'en prend à la LNH

OTTAWA (PC)—Selon Steve Paproski, député progressiste-conservateur d'Edmonton Centre, il existe toujours "un marché d'esclaves" chez les jeunes joueurs dans la ligue Nationale de hockey.

Les clubs professionnels ont mis fin à leur commandite des filiales, mais ils n'ont fait "que changer la forme de l'esclavage", a ajouté le député devant la Chambre des Communes.

Selon lui, les joueurs de la CAHA sont repêchés par les clubs professionnels à 19 1-2 ans pour la somme de $3,000, dont $2,000 vont à l'Association canadienne.

Quelques minutes plus tard, il a une valeur de $30,000 à $1,000,000 pour le club professionnel, a ajouté Paproski.

Le joueur devient la propriété à vie des clubs, qui peuvent en disposer comme bon leur semble.

Alors que 31 des 35 clubs professionnels sont installés aux USA et seulement quatre au Canada, les jeunes "sont donc recrutés pour les maîtres de colisées américains".

Randonnée et course d'autos-neige samedi

COWANSVILLE (PAD) - Dans les cadres du club d'auto-neige Dunham Pinnacle Lodge, les activités hivernales suivent leur cours pour une deuxième année et à en croire le dynamisme de cet organisme, on peut facilement se rendre compte que tout marche à bon train.

Demain soir, samedi le 18 janvier, une randonnée au Mont Pinnacle est organisée pour les membres de cette équipe et pour tous les adeptes qui désireraient se joindre au club; le départ se fera à 8 hres P.M. précises du Pinnacle Lodge et au retour à ce même endroit, un goûter sera servi gratuitement par le Club.

Au programme de dimanche le 26 janvier, il y aura, dès 1 hre P. M. précise, une course sur le lac pour les membres du club seulement. Nombres de trophées et de bourses seront attribués autour d'un souper canadien servi à l'Hôtel Pinnacle Lodge à 5.00 P. M. , ce qui courronnera une journée d'action...

Toute la population de la région est invitée de témoigner de cette activité.

On prévoit plusieurs autres manifestations au cours des prochaines semaines et tous ceux qui désireraient en savoir davantage au sujet de ces activités, sont priés de communiquer à Dunham 295-2137.

L'Ange-Gardien écrase Farnham

GRANBY -- L'Ange-Gardien a écrasé Farnham 7-0 dans une joute régulière de la ligue Inter Comtés Dow. Loiselle a volé la vedette en complétant le tour du chapeau et en préparant un autre filet. Benoit a marqué à deux reprises et a préparé trois autres buts. Thibodeau et Lécuyer ont complété le pointage.

Les Maroons s'approchent de la première position

WATERLOO (GP) - Les Maroons Jr de Waterloo ont infligé un revers de 4 à 1 aux Athlétiques de Windsor Mills, hier soir, à l'aréna de Waterloo pour ainsi continuer leur ascension vers le sommet du circuit. Après avoir été victimes, d'une décadence assez funeste durant trois semaines, les troupiers de Malouin ont grandement modifié leur style de jeu et ils se sont repliés tout le long du match pour aider la brigade défensive, facilitant ainsi la tâche de Gilles Lessieur qui reprend le terrain perdu dans la course au championnat des cerbères, ayant été déjoué seulement une fois dans les deux dernières joutes.

Un nouveau trio, formé de Luc Hébert, Daniel Courtemanche et Alain Nantel au centre, a impressionné l'assistance durant trois périodes par des pièces de jeu enlevantes, et leur travail s'est avéré efficace puisque Courtemanche et Nantel ont trouvé le fond du filet et Luc Hébert a lancé pas moins de 7 fois sur Berthiaume, qui a repoussé 39 lancers durant la partie. Michel Lussier et Claude Dupont ont été les autres compteurs des Maroons. Pour les perdants Lambert a privé Lessieur d'un deuxième blanchissage consécutif.

Quant à l'allure de la partie, elle fut de loin la plus intéressante de la saison à Waterloo. Dès le début de la rencontre, les Maroons se sont montrés affamés et ils n'ont jamais cessé de batailler par la suite. Ils ont patiné avec aisance et le jeu de passes était en évidence.

Michel Lussier a ouvert le pointage à la cinquième minute du premier vingt, après une montée à l'emporte pièce du centre John Ekdom. Le premier engagement s'est terminé 2 à 0 en faveur de Waterloo qui a dominé le jeu durant les 20 minutes.

A la période médiane, les Maroons ont de nouveau montré des dents, doublant leur avance forgée au premier vingt. C'est Lambert qui a scellé l'issue de la partie à la septième minute de jeu pour ainsi éviter le pire aux siens.

Il serait assez difficile de choisir la première étoile dans le camp des Maroons tant chaque joueur a travaillé avec ardeur. Cependant le travail du défenseur Pierre Russell doit être mis en relief. Pierre, qui a fourni trois assistances a joué avec brio et, sur les jeux défensifs il a bien contrôlé le disque. Au fait Waterloo s'est mérité quatre des cinq punitions décernées par l'officiel Duggan. Lessieur n'a repoussé que deux rondelles pendant les 8 minutes où son club était privé d'un homme. Deneault a aussi tiré son épingle du jeu.

Par cette victoire les Maroons améliorent leur sort au classement et demain ils seront à Granby pour affronter les Guépards dans un match revanche.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1- W'Loo- Michel Lussier (Russell et Ekdom) 5.03
2- W'Loo- Alain Nantel (Courtemanche et Hébert) 15.11

Pun.: Normandin 10.04, Hamm 16.30, Lussier 17.29.

DEUXIEME PERIODE

3- W'Loo- Daniel Courtemanche (Nantel et Russell) 9.22
4- W'Loo - Claude Dupont (Russell et Ekdom) 4.30

Pun.: Courtemanche 13,00

TROISIEME PERIODE

5- Windsor - Clément Lambert (Salois) 6.52

Pun.: Boisvert 18.16.

La grève pourrait nuire aux Tigers de Detroit

DETROIT (PA)—Le voltigeur Jim Northrup a déclaré hier qu'une grève des joueurs diminuerait sensiblement les chances des Tigers de Detroit de remporter de nouveau le championnat de la ligue Américaine de baseball.

"...ainsi, si Mickey Lolich, Al Kaline, Bill Freehan et moi-même ne nous rendons pas au camp d'entraînement, les choses n'iront certes pas bien."

Lolich, Freehan et Willie Horton ont déclaré qu'ils ne se rendront pas en Floride jusqu'à ce que la mésentente soit réglée. L'Association des joueurs des majeures a décidé de boycotter l'entraînement afin d'exiger que les proprios versent plus d'argent dans le régime de retraite.

Northrup a prédit que les négociations entre les deux parties seront difficiles, à preuve la menace des joueurs de football l'an dernier. C'est pourquoi les proprios sont mieux d'y penser sérieusement.

Seuls, Denny McLain, Mickey Stanley et Dick McAuliffe ont accepté les conditions des Tigers jusqu'à maintenant et McLain a précisé qu'il ne respecterait ses engagements qu'après le règlement de la dispute.

Les Tigers doivent ouvrir leur camp d'entraînement à Lakeland le 22 février.

Ligue Sportifs de la Commerciale

GRANBY--- Dans la ligue "Sportifs de la Commerciale" le Claude Auclair Auto a vaincu le Ovila Bernard au compte de 4-0. Kik Cola Ltd a blanchi le Motel Granbyen 4-0. Coulombe et Fils a remporté les honneurs contre le Granby Automatic Vending au compte de 3-1. Le Garage Dufresne a vaincu le Claude Deslandes au compte de 3-1.

Voici le classement de la première semaine d'activité en ce qui a trait à la seconde moitié de la saison.

Kik Cola: 4
Claude Auclair Auto: 4
Coulombe et Fils Ltd: 3
Garage Dufresne: 3
Claude Deslandes Inc: 1
Granby Automatic Vending: 1
Motel Granbyen: 0
Ovila Bernard: 0

Les Aigles et les Castors gagnent

Conduit à l'attaque par Claude Bouchard, avec deux buts, et appuyé par une défensive solide, les Aigles d'Adamsville l'ont emporté au compte de 3-1 sur les Braves de Ste-Sabine. L'autre but des Aigles fut réussi par Georges Larouche tandis que Gordon McGuigan évitait le blanchissage des siens.

Dans une autre partie de la ligue Inter-Comtés Juvénile, un but de Marcel Roy alors qu'il ne restait que 17 secondes à jouer et le deuxième but de la soirée de Paul Vadnais à une seconde de la fin ont procuré une victoire de 5-3 aux dépens des Olympiques de St-Césaire. J. Luc Breault réussissait les autres buts des Castors. Pour St-Césaire, F. Charbonneau, Poirier et Hamel furent les compteurs. Les prochaines parties de ce circuit se tiendront dimanche le 19 janvier. A ce moment, Ange Gardien visitera Adamsville à 7.30 h. et St-Césaire rencontrera Ste-Sabine à 9.00 h.

Ligue des Monts

GRANBY - Marieville a vaincu St-Pie 4-3 dans une joute régulière de la ligue des Monts. Pour les vainqueurs, les compteurs ont été Ostiguy, Martel, N. Poulin et R. Poulin. Larocque, Tétreault et Phaneuf ont enfilé les buts du St-Pie. R. Poulin a écopé de deux majeures chez Marieville alors que Roy purgeait un sept minutes.

Création d'une commission régissant la boxe et la lutte

QUEBEC (PC) — L'élaboration d'un code de la jeunesse, des loisirs et des sports, selon Me Gabriel Loubier, est un des objectifs qui pourraient être atteints par le truchement des travaux entrepris la semaine dernière, par le comité parlementaire de la jeunesse, des loisirs et des sports.

Les travaux entrepris pourraient aussi aboutir à la tenue d'enquêtes spéciales sur des sujets tels que l'utilisation de stupéfiants par les jeunes et la découverte d'une formule d'autofinancement pour le secteur des loisirs en général.

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, qui est également responsable du Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et au sports, a émis ces opinions, mercredi, au cours de la deuxième séance du comité parlementaire. Il parlait alors de l'aspect positif des travaux entrepris.

La boxe

Par ailleurs, le ministre a déclaré que la création d'une commission athlétique provinciale pour régir la boxe et la lutte au Québec ne saurait tarder.

Le ministre a indiqué qu'un projet relatif à une telle commission devait lui être soumis dès jeudi. "Il est possible qu'une décision soit prise bientôt", a-t-il ajouté.

La création d'une commission d'athlétisme pour régir la boxe et la lutte au Québec est, semble-t-il, une des recommandations déjà faites par le commissaire aux sports, M. Louis Chantigny.

Ce dernier a par ailleurs révélé que certaines recommandations touchant le sport ont déjà été transmises aux hautes autorités gouvernementales et que d'autres viendront bientôt dans le cadre de l'établissement d'une politique globale du sport au Québec.

Accessibilité

Invité à témoigner devant le comité, le commissaire aux loisirs, M. Pierre Duceppe a déclaré que l'objectif prioritaire de son secteur était l'élaboration d'une législation pour clarifier entre autres choses les responsabilités des municipalités et autres niveaux de gouvernement en matière de loisirs et portant sur l'équipement socio-culturel.

M. Duceppe a reconnu qu'il existe une confusion très grande dans le domaine des loisirs et a signalé la nécessité de planification et de coordination.

Selon lui, il est important de situer le rôle du gouvernement qui doit être "directif" au niveau de ses aspects de planification et de coordination.

Les Castors de Cowansville sortent victorieux d'un véritable marathon

COWANSVILLE (PAD) - Privés des services de trois de leurs réguliers, les Castors de Cowansville ont eu raison, hier soir, du Royal de Drummondville au compte astronomique de 10-9.

La partie ne devrait pas passer aux mémoires étant donné les piètres performances des deux camps, qui ont tout à fait manqué d'enthousiasme.

La seule raison qui puisse motiver un tel spectacle est sans aucun doute les absences dans les rangs des deux équipes... En effet, Mastin, Serge Lebuis et Jacques Beaudoin manquaient à l'appel chez les Castors, tandis que Côté, Leblanc et Lupien se sont fait manquer pour le Royal.

Ce sont Lambo, Demers, avec chacun un filet, Bergeron avec deux buts, Rochon et Goyette avec chacun un truc du chapeau, qui ont conduit les Castors à la victoire; Beggs et Hibbert, avec chacun un but, Yvon Bergeron et Lemay avec deux filets et Laliberté avec trois buts ont conduit l'élan du Royal.

Bien que quatre buts furent marqués au premier vingt, l'allure des deux équipes ne laissait pressentir rien de ce qui adviendrait au cours des deux autres engagements.

Les Castors qui ont ouvert le pointage avec un but de Gilles Rochon ont totalement dominé dès la première minute de jeu jusqu'à la fin, pour s'assurer au terme de la première période une avance de deux points.

Gilles Rochon enregistra d'ailleurs un autre but à la dix-huitième minute de jeu. L'autre filet des Castors appartient à Jean - Louis Goyette. La seule réplique du Drummondville appartient à Beggs.

Six buts furent marqués en deuxième, dont trois par chaque camp.

Le jeu fut passablement partagé et n'offra vraiment pas d'excitation avant les dix dernières minutes de jeu, alors que les protégés de Roland Morrisseau attaquèrent de tous les côtés.

Demers, Goyette qui y alla de son deuxième, et Rochon qui compléta son tour du chapeau ont enregistré dans cette période médiane. La réponse du Royal fut donnée par Hibbert et Yvon Bergeron à deux reprises.

Une bagarre marqua, néanmoins l'émotion de la foule; Ian Mayburry et Denis Laliberté ont été les deux artisans de cette altercation.

Fait assez remarquable, l'arbitre n'eut à sévir qu'à six reprises pendant le match.

C'est au cours du dernier tiers que l'avalanche de buts fut rendue possible par les quatre filets du Cowansville et les cinq ripostes du Royal.

Gaétan Désy alla même jusqu'à relever Sigman, qui garda la forteresse aux deux premiers vingts, par Guy Lemaire, mais la situation ne se modifia pas pour autant.

Les cerbères du Drummondville eurent 41 lancers pendant le marathon et André Fortin du Cowansville, qui a connu une pauvre partie pour la première fois cette saison, quoiqu'il fut laissé plus d'une fois à découvert, en fut quitte de trente - neuf.

Goyette compléta son tour du chapeau durant cette dernière période alors que ses coéquipiers André Bergeron avec deux points et Pete Lambo complétaient le compte du Cowansville. Pour le Royal, Laliberté enregistra trois buts; les deux autres vont à Lemay.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1- C'Ville: Goyette (Lambo & Dubois) 1.41
2- D'Ville: Beggs (Lahaie & Lemay) 8.49
3- C'Ville: Rochon (Lambo & C. Lebuis) 14.11
4- C'Ville: Rochon (Mayburry & C. Lebuis) 18.34

Pun.: Houle 11.23; Beggs 15.35 Perreault 19.19.

DEUXIEME PERIODE

5- D'Ville: Y. Bergeron (Butler) 1.53
6- C'Ville: Demers (Cournoyer & Lambo) 3.22
7- D'Ville: Y. Bergeron (Boivin) 3.27
8- D'Ville: Hibbert (Y. Bergeron) 10.30
9- C'Ville: Goyette (Perreault 12.04

Pun.: Demers 4.13; Mayburry, Maj. 5.34; Laliberté, min et maj. 5.34.

TROISIEME PERIODE

11- D'Ville: Laliberté (Lahaie & Bergeron) 6.19
12- C'Ville: Goyette (Dubois & A. Bergeron) 6.58
13- D'Ville: Lemay (J. Lampron) 9.24
14- C'Ville: A. Bergeron (Dubois & Goyette) 10.33
15- C'Ville: A. Bergeron (Dubois & Goyette) 13.44
16- D'Ville: Laliberté (Lemay & Beggs) 13.53
17- C'Ville: Lambo (-) 15.36
18- D'Ville: Lemay (Laliberté & Beggs) 18.28
19- D'Ville: Laliberté (Haines & Lampron) 18.45

Pun.: Hibbert, min et mauv. cond. 11.46.

Iberville maintient son avance

IBERVILLE (MG) - Claude Evans n'a pas fini d'arpenter les corridors lorsque son équipe affronte les Renards d'Iberville. Les siens étaient prêts psychologiquement et toute la stratégie nécessaire pour mettre à sac les Renards était prescrite. Restait à mettre en pratique les théories. Là, ça devenait différent. Parce que les Renards ont lu l'édition d'hier. Ils ont compris que les Eperviers préparaient une tactique sensiblement calquée sur celle que nous entrevoyions.

Suffisait de déjouer la manoeuvre et de triompher pour une huitième fois en autant de rencontres entre ces deux formations. Le triomphe acquis indiquait 3-1 en faveur des Renards à la fin du duel.

Soyons objectifs. Les Renards ont sué à en tordre une serviette. Les Eperviers ont débuté le match en lions, harcelant tout le monde et en pratiquant une étroite surveillance de chacun de leurs couvreurs.

On sentait que les Renards se sentaient mal à l'aise non-synchronisés et affichant peu de combativité. La famine des Eperviers leur faisait tirer la langue. Et si deux lignes offensives se contentaient de gêner les visiteurs, le trio Doyle-Harrisson-Guérin s'est chargé d'enfiler des buts. Chacun d'eux a oeuvré un filet et il n'en fallait pas plus pour permettre aux hommes de Maurice Perreault de porter à neuf leur série de joutes consécutives sans défaite.

Les gilets pourpres ont laissé le chemin libre aux affamés Eperviers au premier vingt et il en a résulté un filet voilé alors que l'on s'amusait à danser le quadrille près de la zone de Jean Villemure. Le patinage des Eperviers était gracieux mais les Renards ont attendu que les occasions finissent par se créer pour se lancer à tout rompre à l'attaque. Au deuxième vingt, Bob Doyle s'est retrouvé face à Yvan Houle avec une rondelle au bout du bâton.

Le temps de dire un bonjour furtif au cerbère et la rondelle ricochait dans le coin supérieur droit du filet. Quelques secondes avant le terme de cet engagement, Harrison qui venait de sauter sur la patinoire saisit une rondelle nonchalante et la laissa glisser lentement entre les patins figés du gardien des Eperviers. Laprairie aurait reçu un coup de masse sur la tête que l'effet aurait été le même. La troisième période fut celle des Renards. Indiscutablement. D'abord, l'effort suprême de Serge Guérin lors d'un désavantage numérique qui coupa une passe de Leblanc et à bout de souffle fit irruption jusqu'au gardien. Auparavant, Houle venait d'essuyer un tir en plein visage et les étoiles augmentèrent lors de l'assaut involontaire de Guérin. Houle en a été quitte pour être déplacé complètement de son filet et Guérin contourna le filet pour retourner le disque là où il devait aller; dans le filet. Les Renards ont cherché à briser les attaques amputées des Eperviers jusqu'au son de cloche.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1- Laprairie: Leblanc (Paul Poirier) 5.28

Punitions: Rose 3.42; Chagnon 5.03; Paul 8.07; Young 12.31; O'Brien 12.31

DEUXIEME PERIODE

2- Iberville: Doyle (Guérin Rioux) 12.49
3- Iberville: Harrison (Doyle) 19.35

Punitions: Farella 5.23; Desgagnés 5.23; Michel Lapalme 9.50; Trudeau 15.58; Paul 19.05

TROISIEME PERIODE

4- Iberville: Guérin -- 2.33

Punitions: L'Archevêque 1.13 Farella 5.31; Beauregard 5.49

Arrêts: Laprairie: Houle 29 Lussier 4

Iberville: Villemure 22

ANTENNE DUMONT
Vente, réparation
1 an de garantie sur nos antennes, 3 mois de garantie sur l'installation.
Roxton Electronic
29, rue Dufferin Granby
372-5064

On prévoit un dur affrontement entre St-Hyacinthe et Sherbrooke

ST-HYACINTHE (Y.M.) --- Les Gaulois et les Castors de Sherbrooke en viendront de nouveau aux prises ce soir au Palais des sports à Sherbrooke. Il s'agit d'une joute remise soit en l'occurrence celle du 2 janvier dernier. La dernière rencontre entre ces deux clubs s'est terminée par une victoire des maskoutains au compte de 4-3.

Les Gaulois devront toutefois travailler d'arrache - pied ce soir s'ils désirent vaincre les Castors et s'approcher par le fait même de Chicoutimi. La fiche des Gaulois à Sherbrooke n'est pas des plus brillantes alors que nos maskoutains ont subi trois défaites et remporté une victoire. Plusieurs s'attendent à de l'action alors que les joueurs Nadeau et Foster seront de nouveau dans la mêlée. On sait que mardi dernier, ces derniers en venaient aux coups sur le banc des punitions dans des circonstances dramatiques.

L'action ne manquera pas ce soir à Sherbrooke alors que les Gaulois et les Castors se disputeront la victoire à compter de 9.30 p.m.

la fièvre DODGE
MAHEU Auto. Inc.
Chemin St-Paul Granby
Dodge Chrysler Camions Dodge
378-7474
378-6283
Achète mieux, qui achète chez Maheu

MAHEU AUTOMOBILE vous offre SEULEMENT des voitures de la plus haute QUALITE, neuves ou usagées. Qui achète mieux, achète chez Maheu. La renommée d'une maison d'affaires c'est la QUALITE. LA QUALITE C'EST LE MEILLEUR MARCHE. Voyez l'un des représentants de la maison Maheu Automobile Inc.

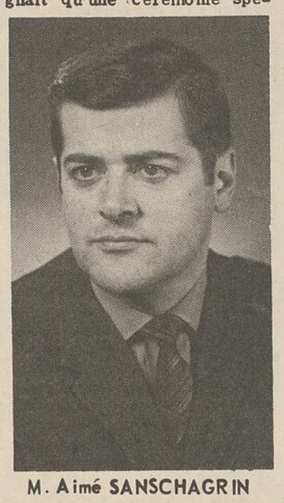
SPORTS

Le tournoi Laurentide en marche demain à Waterloo

GRANBY-- Le tournoi de ballon sur glace Laurentide se mettra en branle demain, à l'aréna de Waterloo, alors que 28 équipes, dont 8 pour dames, se disputeront les superbes trophées Molson, sans oublier la bourse totale de $250, dont $50 pour les dames. Les préparatifs sont complétés, et tout indique que Waterloo présentera le plus grand tournoi annuel, jamais organisé. Tout a fonctionné sur des roulettes depuis le début, et M. J. Gaston Forand, agent Molson-Laurentide nous déclarait hier: "Je suis fier de voir avec quel enthousiasme les équipes de notre territoire ont accepté de participer à ce tournoi. Nous n'avons rien négligé, et le succès est d'avance assuré".

M. J. Gaston FORAND

D'un autre côté, M. Gérard Lapatrie, gérant de l'agence Molson et l'un des organisateurs de la compétition, soulignait qu'une cérémonie spéciale aura lieu à 3 heures samedi après-midi, pour souligner l'ouverture, et qu'une réception civique sera offerte à l'hôtel de ville de Waterloo, vers 3h. 30. Cette réception spéciale a été confiée à M. Aimé Sanschagrin, dont le travail et la coopération depuis le début sont deux facteurs à la réussite assurée du tournoi.



M. Aimé SANSCHAGRIN

M. Gérard LAPATRIE

La compétition sera forte, ça ne fait aucun doute. Les meilleures équipes du territoire desservi par M. Forand se sont inscrites, et l'honneur individuel semble intéresser autant les équipes que les bourses et trophées qui y sont attachés.

Les semi-finales pour hommes auront lieu dimanche, à 4h 5h et 6h. Les dames se disputeront leurs semi-finales à 11h. et 3h. Les finales sont prévues pour 7 heures, pour les hommes, et 8 heures pour les dames, dimanche soir.

Rappelons que les prix et bourses seront distribuées à 9h. 30, à l'hôtel Waterloo, dimanche soir, et que les joueurs comme leurs partisans sont invités à y assister.

Le public est aussi invité à suivre de près toutes les joutes du tournoi; l'entrée sera gratuite.

Ligue des Cartes

GRANBY -- Dans la ligue des Cartes qui évolue au Bowling Plaza, l'équipe Trèfle mène le classement avec une assez forte marge. Le plus haut simple de la ligue a été roulé par L. Ménard avec 197. L. Ménard a aussi roulé le plus haut triple soit 498 ainsi que conservé la meilleure moyenne, soit 140. Voici le classement des équipes selon les dernières statistiques.

Trèfle, 37 Coeur 31 Pic 26, Jocker 22 Carreau 20 Blanche 20.

NOUVELLES BRÈVES

PRAGUE (AFP) — "Emil Zapotek, sportif tchécoslovaque connu dans le monde entier, a été libéré de toutes ses fonctions au ministère de la Défense, a déclaré mercredi soir son ami personnel, M. Ludek Pachman, champion tchécoslovaque des échecs.

— — —

MONTREAL (PC) — Le promoteur Régis Lévesque a agréé à la demande de Joey Durelle, champion canadien des mi-moyens, et celui-ci fera les frais d'une deuxième finale de 10 rounds contre Jackie Clements, de Montréal, lors du programme de boxe qui opposera Robert Cléroux à Charlie Chase également dans une autre finale de 10 rounds au Centre Paul Sauvé le 30 janvier.

— — —

TOKYO (AFP) — Le Sud-Coréen Harbert Kang, champion d'Orient des poids plume, a conservé son titre hier soir à Tokyo en mettant KO au 6e round le Japonais Yoshiaki Shibata dans un combat prévu en 12 reprises.

CowanSville Sport

par Pierre-André Déragon

Si un jour je devais me mettre en marche de cultiver la réflexion générale des sportifs de Cowansville pour ensuite rédiger dans cette chronique la contrevérité sur l'opinion unanime de ces fervents du sport, je serais sûrement passible d'une sévère réprimande... Si encore, je devais profiter de cette chronique pour élever un "stunt" de publicité sur les équipes représentatives de Cowansville, n'en vantant que leurs possibilités pour ne jamais aborder leurs faiblesses, je manquerais de savoir faire et de justice. Pour viser exactement la mise en jeu, que je me dois d'apporter chaque semaine, je suis contraint de lever des antithèses vis-à-vis quelques réflexions invraisemblables, quoique je suis enchanté de rapporter toutes les impressions constructives.

Nécessairement, comme les Castors de Cowansville prennent une première place dans les conversations routinières des sportifs, c'est avant tout sur eux que je dois citer les exemples suivants.

Un adepte de critiques me laissait savoir que Richard "Dick" Doyon était un joueur irremplaçable à côté de Réal Cournoyer, sur une ligne d'attaque et qu'il était capable d'une production de vingt buts durant la campagne. Je réponds à cet enthousiaste, qu'en autant que la production est concernée, "Dick" était certainement très adroit autour des filets: il avait d'ailleurs 10 francs buts à son actif... Néanmoins, peu importe ce qu'un joueur peut présenter comme fiche, s'il en est capable du double et qu'il ne travaille pas plus fort pour l'obtenir, il n'est pas un crédit pour son équipe. Je ne voudrais pas mal me faire comprendre et que l'on pense que j'ai quelque chose contre lui, bien au contraire, "Dick" est bien un des gentilshommes que j'ai rencontré dans un uniforme de hockey, mais il n'avait tout simplement pas le "zip" requis cette année. En autant que son départ est concerné, il n'a rien changé de l'allure de Réal Cournoyer, bien au contraire; Réal forme présentement avec ses co-équipiers de ligne, André Samson et Pierre Demers, une ligne très bien balancée et surtout très menaçante.

A celui qui m'adressait que Pierre Demers était un retardataire dans l'alignement des Castors, je réplique que même si Pierre n'a pas le meilleur coup de patin de l'équipe, il n'en demeure pas moins un des joueurs les plus solides malgré une cheville blessée depuis un bon moment. A noter qu'il est aussi le cinquième compteur de l'équipe et qu'il attire la curiosité de plusieurs autres équipes de calibre senior.

A un partisan d'une équipe compétitrice des Castors qui m'accostait récemment pour me dire, qu'André Bergeron leur avait été offert par les Vics de Granby bien avant qu'il soit offert aux Castors et que ceux-ci l'avaient refusé je réponds que si l'on en juge par l'étroite surveillance que son équipe, comme toutes les équipes du circuit, portent à l'attention d'André, qu'elle a sûrement manqué le bateau...

Il y a encore, celui qui m'a fait part de son attitude face au style de jeu de Pierre-André Perreault! A celui-là je ne peux qu'adresser un conseil en lui demandant de lire le petite livre de loi de la Q.A.H.A.

Enfin, pour ne pas trop m'attarder sur ces critiques et pour remonter à l'opinion qui me paraît sincère et correcte, j'avoue tout comme mon interlocuteur, qu'André Fortin et Gilles Rochon, tout en étant des joueurs clés, ne connaissent pas ouvertement l'éloge que nous leur devons.. Je crois aussi, sincèrement que se sera Magella Dubois qui sera nommé le joueur le plus utile aux Castors à la fin de la saison.

AILLEURS

Je sais qu'il peut être désagréable de me voir crier à nouveau que l'assistance aux parties locales des Dynamiques n'est pas assez forte, mais je persiste quand même à répéter que le suspense existe aussi dans chacune de ces parties et que le hockey est excellent. Prenez le temps de vous y rendre un bon soir!

Pour récapituler les dernières performances des Dynamiques, qui occupent la deuxième position de la ligue qu'il représente au moment d'écrire ces quelques lignes, mentionnons qu'ils ont décroché leur première victoire de la campagne aux dépens des Copains de St-Ignace, dimanche soir dernier et qu'ils ont connu une défaite contre Magog mardi soir.

Gaétan Gingues y est allé d'un exploit digne de grande mention, dimanche soir dernier, enregistrant cinq francs buts. Bravo!

Pour ceux qui ne le sauraient pas, les Dynamiques comptent dans leurs rangs trois anciens joueurs des Castors, je les nomme Lionel Luneau, Réjean Dufour et Réal Jodoin.

Ne manquez pas la prochaine partie locale des Dynamiques le 28 janvier!

ENTRE LES GRANDES LIGNES

Saviez-vous que la partie d'étoile de la ligue Senior "B" du Québec aura lieu à Cowansville cette année.. Que la direction des Castors avait reçu les gouverneurs de l'équipe pour un déjeuner dimanche matin dernier. Que Robert Richer, un jeune homme de Cowansville, ancien porte-couleurs des Maroons de Waterloo de la ligue Jr. "B" des Cantons de l'Est et joueur-étoile de l'équipe de crosse de Cowansville sait faire parler de lui dans les rangs des Maple Leafs de Trois-Rivières de la ligue Provinciale Jr. "A". Que les Olympiques ont repris la tête du peloton dans la ligue Commerciale "Dow" de Cowansville. Qu'officieusement d'ici quelques années, Cowansville tenterait sa chance vers une franchise de calibre junior.

A la semaine prochaine, et d'ici là, s'portez-vous bien!

Le programme de recrutement des Castors de Marieville semble avoir été fructueux

ST-JEAN (M.G.) - Méfiez-vous de la saison morte. A peine vient-on d'assister a la ronde de championnat mondial du football professionnel que la plupart des équipes organisées ont déjà rempli leur réservoir d'essence pour parcourir de fond en comble la carte des collèges dans le but d'y dénicher du talent. Si cette opération est primordiale à l'échelle des grandes ligues majeures, les divers circuits isolés ne ménagent pas leurs efforts afin de restructurer les cadres de l'équipe. Chez nous, l'un des circuits les plus progressifs n'a pas manqué de suivre cette ligne de conduite. A bien y penser, la Conférence de Football Métropolitain Junior s'attire le respect et la confiance de nombre experts et associés du football, par des gestes semblables.

Les Castors de Marieville, qui viennent d'étudier le compte rendu de leur première année au sein de cette ligue, ont été les premiers à atteler leur équipage de dépisteurs. Alors qu'il se sentaient virtuellement éliminés de la course au championnat, plusieurs officiers de l'équipe ont patrouillé les secteurs voisins pour amener de l'eau au moulin. La démarche n'a pas été vaine. Sur la rive-sud, plusieurs membres de ligues juvéniles ont manifesté le désir de se joindre a l'équipe de Jean Péloquin. A Boucherville et à St-Hubert, où des formations établies ont connu leur part de succès, l'enthousiasme a été contagieux. Il en est de même a Farnham où, nous rapporte-t-on, d'excellents footballeurs en herbe pourraient à coup sûr rejoindre les Castors des l'an prochain. De plus, les dirigeants des Castors se sont intéressés aux ligues de calibre midget où la moisson est surprenante. Parmi les villes impliquées, on a mentionné St-Hyacinthe, St-Jean et Lachine, cette dernière serait négligée par les Marievillois à cause des ennuis de voyagement et le délicat problème des études qui dispenseraient trop de joueurs des séances d'entraînement.

Selon Gilles Fontaine, le publiciste de l'équipe, les fidèles partisans peuvent s'attendre à un changement radical, tant sur le terrain que derrière le banc. Il semble assuré que Richard Labrecque ne sera pas de retour l'an prochain pour les fonctions de pilote - en - chef. Si ce dernier obtenait un poste dans l'organisation, les Castors se doivent de mettre la main sur un meneur d'hommes doué d'une grande psychologie de groupe et précédé de grands attributs de stratège. A Marieville, on fait face aux candidatures possibles "Aux yeux de la direction et du service des Loirirs," ajoute notre interlocuteur, "la présence d'un instructeur chevronné et bien accepté est notre seul souci". Les Castors tiendront bientôt des réunions répétées afin de solutionner cet aspect de la question.

D'autre part, les Castors sont toujours à la recherche d'un botteur de précision. Si plusieurs spécialistes du genre se rendent aux pratiques à la fin de l'été, les Castors surveilleront attentivement François Bernard, un jeune homme de 16 ans qui a appris son football a St-Jean. Bernard, qui a excellé à ce poste au cours des deux dernières années avec les Aigles de la Conférence Collégiale Juvénile, est un athlète unique en son genre. Lorsqu'il fait son boulot, il botte à la façon d'un joueur de soccer en propulsant le ballon de côté. Il détient plusieurs records de distance et de placements réussis. Sans avoir la taille imposante, Bernard compte d'autres cordes à son arc pour se maintenir en excellente condition physique. On dit de lui qu'il a eu le loisir de parcourir les artères de ceinture de St-Jean et Iberville selon un tracé bien déterminé au pas de course continuel. Interrogé sur le rôle que joue le sport dans sa vie, son frère René nous a appris qu'il ambitionne de participer aux prochains jeux de l'Empire. Selon les rapports que nous avons entendus, si Bernard persiste à soumettre son corps a des activités soutenues, il aurait d'excellentes chances.

Chose certaine, il est un atout de premier plan pour les Castors de Marieville. Quant à eux, on n'éprouverait plus d'inquiétudes à leur sujet l'an prochain. Attendons voir.

Côté bat le champion

SAINT-JEAN (M.G.) - Le quilleur fort populaire Conrad Côté, de Montréal, un artiste de la boule à crochet dont les apparitions sur le petit écran ne se comptent plus a justifiée sa réputation de quilleur entêté en disposant du champion Denis Lamoureux par 41 quilles à la partie dominicale de l'Heure des Quilles. Le tournoi qui en est maintenant à sa quatorzième semaine d'une durée totale de vingt a attiré plusieurs curieux, bien ambitieux de voir Côté vaincre Lamoureux, titulaire du qualificatif de champion depuis cinq semaines. Côté a oeuvré des simples de 160-180 et 197 pour un combiné de 537 alors que Lamoureux devait se contenter de lignes de 184-136 et 176 pour un triple de 496.

Dimanche prochain, Conrad Côté trouvera chaussure à son pied alors qu'il se mesurera à Paul Ducharme, de Ville Lemoyne qui n'avait pu se faire justice lors des mêmes rondes de préséance. En effet, Ducharme avait roulé un "faible" triple de 577 et devait se classer au 21è rang. Guy Bouchard, propriétaire du salon de quilles Métropolitain , sera désigné comme quilleurs-substitut.

Loisirs de Granby

GRANBY-- Dans une joute régulière de la ligue Mosquito "A", St-Joseph a vaincu Ste-Famille au compte de 5-3. Gingras a été le meilleur compteur du St-Joseph avec deux buts. Piette, Desroches et Jodoin ont marqué les autres. Brouillette a enfilé deux buts pour Ste-Famille et Tétreault a marqué l'autre.

St-Eugène a vaincu Notre-Dame au compte de 6-0. Rheault a dominé avec deux buts et deux assistances. Les autres buts sont allés à Couture, Labrie, Brodeur et Thibodeau.

St-Patrick a battu le High-School de justesse, 3-2. Douesnard a marqué deux filets pour St-Patrick; Vincent a marqué l'autre. Pour High-School, Ekdom a enfilé le seul but.

Bantam "A"-- Dans une joute régulière de la ligue Bantam "A", St-Luc a battu St-Benoit 2-0. Les compteurs ont été Bouvier et Cabana.

L'Assomption a vaincu l'Immaculée 4-1. Duquette a marqué deux buts, Robichaud et Déragon chacun un pour l'Assomption. Prémont a marqué le seul but de l'Immaculée.

St-Eugène a écrasé St - Patrick au compte de 9-0. Lajoie, Tardif, Forand et Royer ont marqué chacun deux buts. Couture a complété le pointage.

Midget -- Dans une joute régulière de la ligue Midget de l'OHLG, St-Joseph a vaincu St-Benoit 5-2. Fausse, Desrochers, Piette, Ménard et Thibault ont marqué pour les vainqueurs. Laroche et Morin ont sauvé l'honneur des leurs.

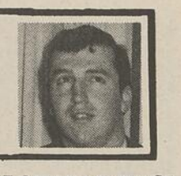
Dans une autre joute, St-Eugène a vaincu Assomption au compte de 6-2. Pour les vainqueurs, Héneault a réussi le tour du chapeau et les autres buts sont allés à Tessier, Châtelin et Brais. Parent a sauvé l'honneur des siens en réussissant deux filets.

Junior "B"-- Dans la joute régulière de la ligue Junior "B" de l'OHLG, les Bisons ont battu les Elans au compte de 4-2. Pion, Lussier, Laurion et Millot ont marqué pour les Bisons. Piette et Fausse ont marqué les filets des leurs.

Dans une autre joute, les Tigres ont écrasé les Lynx 10-3. M. Ekdom a été le meilleur de la partie en réussissant quatre filets, pour les Tigres; les autres compteurs de l'équipe ont été Larochelle et Trudel avec chacun deux buts alors que Nuttal et Alivizatos en marquaient chacun un. Racine, Arès et Adam ont sauvé l'honneur des leurs.

LES SPORTS à ST-HYACINTHE

Par Yve Marcoux



LA SITUATION N'EST PAS SI DESESPEREE QU'ON LE PENSE.

Les as de la critique à St-Hyacinthe ont beaucoup de pain sur la planche par les temps qui courent. L'édition actuelle des Gaulois accaparent ces messieurs qui en ont long à dire sur la situation actuelle des hommes de Girouard.

Ces mêmes sois-disants "intéressés" au hockey provincial, ne ratent jamais une occasion de placer leur grain de sel, surtout dans les moments les plus difficiles.

Tous savent que la guigne s'acharne présentement sur l'équipe St-Hyacinthe qui éprouve du mal a retrouver le sentier de la victoire. Tous les joueurs sans exception ont connu une période de léthargie. Les blessures ont affecté l'équipe pendant de longs jours. Notre attaque, si bonne soit-elle a souvent placé notre défensive dans l'embarras. Les Gaulois ont été pendant plusieurs jours sans chausser les patins et les pratiques n'ont pas donné les résultats attendus. Plusieurs joueurs "vedettes" déçoivent énormément depuis le début de la saison.

Toutes ces énumérations n'ont pas pour but d'excuser les déboires de nos Gaulois. Ces derniers, malgré toutes les difficultés des dernières semaines, ont réussi à se maintenir au troisième rang du circuit, à seulement quelques points de la première position. Plusieurs oublient de mentionner ce fait qui, je crois est significatif. Il n'y a pas que les Gaulois qui traversent une période creuse. Les clubs Granby, Victoriaville et Sherbrooke ont tour à tour été malmenés par la guigne qui s'est acharnée sur eux.

Les statistiques ne mentent pas et à la suite de la joute de mardi soir dernier on voyait les Gaulois à seulement 6 points de la première position. Seulement 14 points séparent les cinq premiers clubs de la ligue, ce qui révèle une lutte assez vive dans la course au championnat.

En 37 joutes, les Gaulois ont conservé une moyenne de 18 victoires et 19 défaites. Seuls les clubs Victoriaville et Sherbrooke font exception à la moyenne de 50 %. Les spectateurs réclament du jeu rude et spectaculaire et pourtant les Gaulois occupent le second rang dans le domaine des punitions.

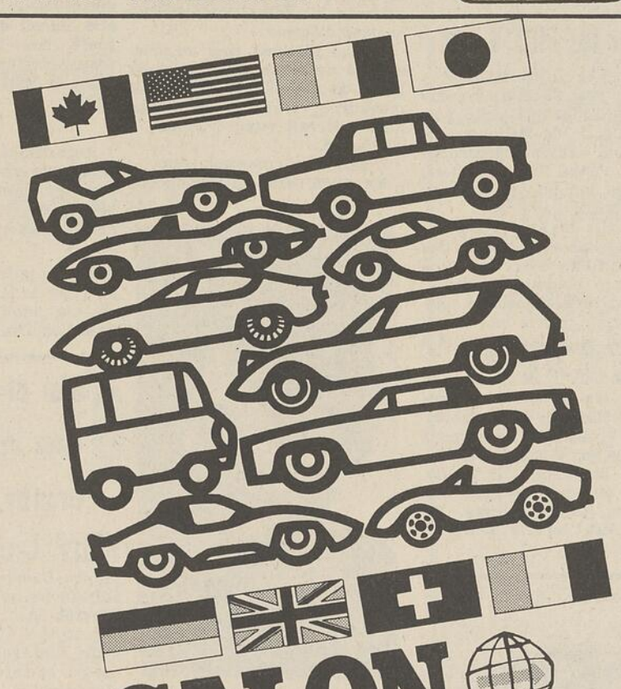
En somme, on ne saura qu'à la toute fin de la présente cédule qui sera couronné champion et d'ici là, tous les clubs ont d'excellentes chances de remporter cet honneur.

La lutte est des plus intéressantes qui devrait réchauffer le coeur de plusieurs. Les directeurs des Gaulois ont souvent parlé et mentionné des noms de nouveaux joueurs susceptibles d'endosser l'uniforme des Gaulois. Jusqu'à présent, ces dires se sont envolés en fumée mais rappelons-nous que chaque équipe a droit à 19 joueurs sur sa liste de protection et que les Gaulois n'en ont que 16. Ils ont donc jusqu'à la fin du présent mois pour embaucher trois autres joueurs.

La situation n'est pas désespérée, contrairement aux dires de plusieurs.

ICI ET LA

Il appert que les Gaulois mettraient Tim Ratwell sous contrat en fin de semaine prochaine... Il s'agit d'un arrière-garde qui lance à droite... André Black qui a déjà porté les couleurs des Gaulois s'aligne présentement pour les Olympiques de Val d'Or de la ligue Sénior A Harricane... L'instructeur Camille Bédard des Leafs de Trois-Rivières se dit très satisfait du rendement de André Bélanger.... Les Gaulois doivent une fière chandelle à Lou Poliquin qui est directement responsable du but égalisateur mardi soir dernier... Yvan Casavant a été remercié de ses services par la direction du St-Hyacinthe junior "B" ... Michel Hétu est sans contredit le meilleur du club... Il appert que Pierre Bélanger aurait un essai avec les Gaulois la saison prochaine...



SALON DE L'AUTO INTERNATIONAL

Jan. 17-26, Place Bonaventure, Montréal

VISITEZ LA PLUS IMPORTANTE EXPOSITION D'AUTOMOBILES AU CANADA

Faites un captivant tour du monde de l'automobile en admirant les plus prestigieuses voitures des États-Unis, de France, d'Italie, d'Allemagne de l'Ouest, du Japon, de Grande-Bretagne et du Canada. Plus de 200 modèles de tous genres, y compris de fascinants concepts futuristes.

Sous le signe de l'élégance, assistez à des défilés de modes avant-gardistes. Au Théâtre Shell, voyez des films de compétition automobile. Conduisez une auto de course dans un simulateur. Rencontrez d'éminentes personnalités du monde de l'automobile. Bref, tout comme aux Salons de Paris, New York et Turin, passez des moments inoubliables! C'est formidable, sensationnel!

Du lundi au vendredi — de 12h à 22h
Les samedi et dimanche — de 10h à 22h
Adultes — $1.50 Enfants — .75

COMMANDITÉ PAR L'ASSOCIATION DES MARCHANDS D'AUTOMOBILES DE MONTRÉAL LTÉE.

MADAME

Mlle Johanne PAQUIN

Mlle Louisette LANGLOIS

Mlle Lise GAUTHIER

Mlle Mariette BENJAMIN

Une "reine d'un soir" sera couronnée à Farnham dans les cadres du carnaval

FARNHAM- (DNC)- Le Club des raquetteurs "Les rigolos", de Farnham, couronneront cette année une "reine d'un soir", à Farnham, dans le cadre des activités du carnaval. La soirée se déroulera au manège militaire. Elle clôturera la parade du carnaval organisée par le Club de raquetteurs.

Quatre jeunes filles convoitent ce titre de reine, Mlles Louisette Langlois, Lise Gauthier, Mariette Benjamin et Johanne Paquin.

Mlle Mariette Benjamin

Née le 23 septembre 1953, Mariette est la fille de M. et Mme Gérard Benjamin de Farnham. Elle est présentement étudiante à Farnham et espère devenir journaliste plus tard.

Mariette mesure 5 pieds 2 pouces et possède des cheveux noirs et des yeux verts. Ses sports favoris sont la natation et le patinage. Ses loisirs préférés: dormir, écouter la musique, surtout les chansons de Robert Charlebois ou de Rock Hudson.

Elle possède beaucoup d'ambition et désire obtenir le titre convoité de "reine d'un soir." A mariette nous souhaitons bonne chance.

Mlle Lise Gauthier

Lise est née le 9 juin 1951. Elle est la quatrième d'une famille de six enfants. Ses parents sont M. et Mme Hervé Gauthier. Elle étudie à Farnham. C'est une blonde aux yeux pers qui mesure 5 pieds deux pouces et demi.

Sportive à ses heures, ses préférences vont au ski et au patinage, à la natation et au ballon-volant. Ses passe-temps préférés sont le yoga, la lecture, la cuisine, la danse.

C'est sûrement une duchesse qui ne manque pas d'ambition, puisqu'elle désire devenir chirurgien, pianiste et bonne mère de famille. Dans le présent concours, bonne chance à Lise.

Mlle Louisette Langlois

Brune aux yeux bruns, Louisette mesure 5 pieds 5 pouces. Elle est la fille de M. et Mme Louis Langlois, et huitième d'une famille de 16 enfants.

Louisette a fait ses études à Farnham et travaille actuellement comme opératrice de machine à la "Walnut Products".

Ses sports préférés sont le patinage, l'auto-neige et la natation. Très romantique, elle préfère lire des romans, voir des films sentimentaux; ses acteurs favoris sont Alan Ladd, Jerry Lewis et Sophia Loren. De plus, Louisette adore cuisiner.

Louisette est une jeune fille très joyeuse. Sa plus grande ambition est de fonder un foyer, mais pas avant d'avoir fait un voyage à Hawaii. Bonne chance à Louisette.

Mlle Johanne Paquin

Johanne est la cadette d'une famille de quatre filles. Ses parents sont M. et Mme Julien Paquin, de Farnham. Elle est née le 20 mai 1949, à Farnham. Mesurant 5 pieds 4 pouces et demi, elle possède des yeux et des cheveux noirs.

Elle a fait ses études à Farnham et travaille comme serveuse de table au restaurant Riviera de Farnham. Dans les sports, ses préférences vont à la balle-molle, au curling ainsi qu'au hockey. Elle a beaucoup d'admiration pour Bobby Hull et Gordie Howe.

Quant à ses passe-temps préférés, ce sont la danse populaire et moderne, la couture et le yoga. Johanne ambitionne devenir plus tard dessinatrice de modes.

Bonne chance à Johanne.

"Reine d'un soir"

Le concours de "reine d'un soir" entre dans les cadres du carnaval d'hiver de Farnham. Les candidates auront jusqu'au 6 février pour offrir des billets à la population pour le couronnement, le 8. Un montant de 10% de la vente sera remis à chacune des duchesses, en plus de magnifiques cadeaux.

Le port d'une perruque ou d'un postiche peut résoudre vos problèmes de coiffure

GRANBY- Quelle femme ne rêve pas un jour de changer totalement de coiffure, de porter, du jour au lendemain une coiffure plus longue ou plus élaborée, tout en se simplifiant la tâche? Côté plus pratique, quelle femme ne voudrait sauver un temps précieux lorsqu'il s'agit pour elle d'une importante sortie ou de recevoir des invités et qu'elle est trop occupée pour passer chez son coiffeur?

Ces problèmes sont facilement résolus de nos jours par une tendance de la coiffure qui s'en va grandissante, celle du port des perruques et postiches. Pour les femmes encore hésitantes, Mme Ginette Labelle, propriétaire de la boutique "Le Perruquier", a donné plusieurs démonstrations aux dames de l'A.F.E.A.S. de la paroisse St-Eugène, lors de l'assemblée mensuelle.

Tout en coiffant ses mannequins, Mme Labelle a donné de nombreuses explications et prodigué plusieurs conseils aux dames soucieuses de savoir à quoi s'attendre avec une perruque ou un postiche.

Mme Labelle a tout d'abord expliqué la différence existante entre une perruque faite à la machine et une autre faite à la main, comment distinguer un cheveu synthétique d'un cheveu humain, donné des explications pour poser une perruque ou un postiche, et donné des conseils sur les soins à donner.

Une perruque à la machine est montée sur des coutures horizontales dans le canevas. Elle fait un peu plus lourd, est légèrement plus chaude et le prix en est moins élevé.

Une perruque fait à la main coûte un peu plus cher parce que la mèche de cheveux est posée une à une sur un canevas, de cette façon, le canevas est un peu plus aéré.

On arrive à distinguer un cheveu synthétique d'un cheveu humain de deux façons; la première est de toucher en le faisant grincher un cheveu, puis de comparer avec vos propres cheveux, le léger bruit n'est pas le même. La seconde façon est de brûler une mèche synthétique puis de comparer avec l'odeur d'un cheveu réel, là encore ce n'est pas la même chose. Le dynel, dit Mme Labelle, est très facile à reconnaître. Le plus difficile c'est quand la perruque est composée de 50% de synthétique et de 50% de réel.

Les perruques demandent des traitements, nettoyées et mis en plis. Ces opérations peuvent être faites par n'importe qui à l'aide des produits conçus à cette fin, et peuvent aussi être confiées à des personnes d'expérience.

On donne un traitement à la perruque ou au postiche quand le cheveu devient plus sec. En général, une perruque peut être soumise à traitement tous les six mois, mais aussi bien tous les trois mois ou tous les mois, cela dépend du nombre de fois que la perruque est portée et du degré de transpiration de la personne qui la porte.

Quand au nettoyage de la perruque et la mise en plus, là encore tout dépend des items mentionnés ci-haut.

POUR PORTER LA PERRUQUE

Les cheveux longs et épais causent une difficulté lorsqu'il s'agit de poser une perruque. Il faut alors séparer la chevelure en deux parties et les placer le plus plat possible sur la tête à l'aide de pinces, pour qu'il n'y ait aucune bosse. On pose toujours une perruque ou un postiche en partant du devant de la tête puis en l'ajustant à la forme du visage et de

(suite à la page 15)

HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril

Vous traversez une période de dépression à la suite de mauvaises affaires. Tranquilisez-vous, tout se redressera au mieux de vos intérêts.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Hâtez-vous d'entreprendre cette nouvelle affaire que l'on vous propose. Elle améliorera considérablement votre situation.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Vous traversez en ce moment une période chanceuse. Profitez-en au maximum. Cependant, ménages vos forces.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Vous serez bientôt favorisé (e) par une promotion dans votre travail. Ne cherchez donc pas ailleurs ce que vous avez sous la main.

LION du 23 juil. au 23 août.

Devant vous s'ouvre de belles perspectives d'avenir du point de vue sentimental et matériel.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Un voyage est en vue dans quelques semaines. Vous y ferez de nouvelles connaissances et de nouveaux horizons s'ouvriront devant vous.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Soyez plus attentif (ve) aux conseils que l'on vous donne. Ceux-ci vous viendront de gens au jugement judicieux.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

On dit que la colère est un court moment de folie. Tâchez donc de réagir contre votre tendance à vous y livrer à tout propos.

SAGITAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vous avez eu quelques ennuis familiaux ces derniers temps. Adoptez désormais une attitude plus compréhensive avec votre entourage.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.

Vous connaîtrez un grand amour. Mais ne vous jetez pas à corps perdu dans cette aventure qui pourrait ne pas avoir de lendemain.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Vos affaires vont mal. Vous êtes désespéré. Tranquillisez-vous un rayon de soleil apparaîtra au moment où vous vous y attendez le moins.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars.

La pleine lune vous sera favorable tant dans vos relations avec vos amis qu'avec une personne de l'autre sexe.

MLLE CLAIRE MESSIER, fille de M. et Mme Charles-Ed. Messier, est âgée de 20 ans et travaille comme aide familiale. C'est l'une des cinq candidates au titre de reine des Loisirs à St-Armand. Claire a étudié à St-Armand, Bedford et Cowansville et finalement à l'école Notre-Dame-des-Erables à Brigham où elle a suivi un cours d'art ménager. Ses passe-temps sont les sports, surtout la natation. Elle aime aussi la lecture et la danse.

PROBLEME 236

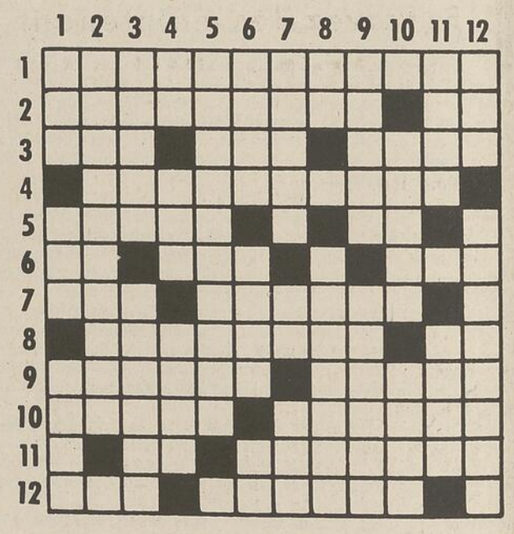
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	L	I	Q	U	E	■	B	U	I	S
2	A	R	A	■	U	■	C	L	A	R	T	E
3	R	E	S	T	A	U	R	A	T	I	O	N
4	R	I	S	■	S	■	U	S	E	■	N	E
5	O	L	I	V	I	N	E	■	L	A	■	S
6	U	L	T	I	M	E	■	D	E	■	E	T
7	S	E	U	L	E	■	S	E	U	L	■	R
8	E	■	D	E	N	T	I	F	R	I	C	E
9	L	■	E	N	T	R	E	E	■	C	O	■
10	■	A	■	I	■	A	N	N	E	I	T	E
11	E	N	N	E	M	I	■	S	■	T	O	T
12	R	A	I	S	I	N	■	E	B	E	N	E

FLEURS
POUR
NAISSANCE . MARIAGE
HOPITAL . RECEPTIONS
. MORTALITE

Mme Gilberte Loiselle
• FLEURISTE •
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL.:
378-1191

Mots Croisés

PROBLEME 237



HORIZONTALEMENT

1—D'une manière particulière.
2—Membrane sérieuse, qui tapisse la cavité de l'abdomen — Voyelles.
3—Membre du cheval — Obtint — Ville d'Espagne.
4—Qui causent la mort de plusieurs personnes.
5—Brisa en deux — Tellement.
6—Année — Et le reste — Pic des Pyrénées.
7—Non loin — Evêque de Lyon.
8—Récente — Se suivent dans opinion.
9—Nettoyée — Allongea.
10—Ils habitaient la Sérique — Expérimentés.
11—Petit cube — Se dit des personnes nées aux colonies.
12—Ville des Pays-Bas — Vase sacré.

VERTICALEMENT

1—Ville de Belgique — Durillon — Crochet de fer.
2—Durée constante.
3—Anneaux de cordage — Femme qui est privée de l'ouïe.
4—Adv. de lieu — Banal pour avoir été trop répété — Que l'on rencontre dans l'urine.
5—Faites ou répétées plusieurs fois.
6—Mois — Engendré.
7—Mesure pour les liquides — Article espagnol — Adresse.
8—Marque la situation — Otée.
9—Femmes qui ont des enfants — Père d'Andromaque.
10—Bâtit — Riv. de France.
11—Pron. pers. — Lisière du bois.
12—Poss. — Décédé.

Baptême à Sutton

SUTTON- M. et Mme Roger Southière (Madeleine Larose), de Sutton, sont les parents d'une fille née à l'hôpital de Cowansville et baptisée sous les prénoms de Marie, Chantal, Manon. Le parrain et la marraine sont M. Marcel Lussier et Rose-Berthe Leblanc, de Sutton.

Soirée récréative pour les membres et leurs époux

SAINT-HYACINTHE- La section Notre-Dame-de-l'Amour des Foyers Notre-Dame de Saint-Hyacinthe organise une soirée récréative qui aura lieu au presbytère Notre-Dame-du-Rosaire, 2200 rue Girouard, samedi le 18 janvier, à 8 heures précises.

La soirée sera dirigée par M. Gilles Perron, animateur diplômée de Montréal. Il y aura danse, chansons, jeux de société avec prix aux gagnants et prix de présence. Un buffet sera servi.

Les responsables espèrent que tous les membres seront présents et qu'ils amèneront un ou plusieurs couples parents ou amis. Tous sont invités à passer une belle soirée.

M. Denis Martel sera conférencier

GRANBY - C'est mardi le 21 janvier, à 8 heures p.m., que se tiendra l'assemblée mensuelle de l'A.F.E.A.S. de la paroisse Immaculée-Conception, au local habituel situé au sous-sol de l'église.

Aux arts ménagers, Mme Annette Bouvier montrera comment faire une poche à rabat. A la partie morale, M. le curé Jean-Pierre Duhamel parlera de la confession.

M. Denis Martin, directeur du Service d'information et de promotion sociale à la Caisse Populaire de Granby, animera la partie éducative en traitant le sujet suivant: "Publicité et crédit, couple dangereux".

Naissance à Ste-Madeleine

SAINTE-MADELEINE (NM) - A Sainte-Madeleine, a été baptisé Joseph - Robert - Daniel, fils de M. et Mme Serge Simard (Laurida Martin). Le parrain et la marraine sont M. et Mme Dorilas Paré. Le nouveau-né a été baptisé en l'église de Sainte-Madeleine.

La princesse Anne adopte un style nouveau dans la façon de se vêtir

LONDRES (Reuter) — Depuis l'époque où la regrettée duchesse de Kent brillait par son élégance dans la haute société britannique, aucun membre de la famille royale n'avait suscité les éloges des rédactrices de mode.

Mais la situation n'est plus la même, car la princesse Anne a obtenu l'autorisation de choisir ses vêtements.

La reine Elizabeth aurait apparemment décidé de permettre à sa fille de se vêtir selon ses goûts.

La princesse Anne, 17 ans, quatrième dans la lignée des prétendants au trône d'Angleterre, a fait des emplettes récemment, à Londres.

Pour sa tournée dans les boutiques, elle portait une jupe s'arrêtant à six pouces en haut de genou, un manteau tunique, un sac à main en bandoulière, et de très hautes bottes.

La princesse ne semble pas avoir une prédilection pour les chapeaux. Cependant, pour le jour, elle enroule ses cheveux autour de la tête à la façon d'un turban, et le soir, sa chevelure retombe en souplesse jusqu'à hauteur d'épaule.

On ne s'attend pas, en principe, à ce que la famille royale lance de nouvelles modes vestimentaires, mais la princesse Anne pourrait faire exception à cet égard.

Eloges et commentaires

En 1966, elle portait encore des vêtements qui n'attiraient guère l'attention, alors que maintenant ses jupes sont presque de hauteur mini, et elle choisit d'autres styles à la page.

Au cours de récentes soirées mondaines, l'apparition de la jeune princesse enveloppée dans un long manteau de velours noir, et dans une autre occasion, portant un manteau de fourrure de style fantaisiste, à suscité des commentaires élogieux.

Pour suivre ses cours dans une école de langues étrangères, elle choisit des chandails à col roulé, des jupes courtes, une veste marine à boutons d'argent, et les bottes les plus en vogue.

Auparavant, on critiquait son genre de coiffure et ses costumes, lesquels, disait-on, semblaient sortir de la garde-robe maternelle.

Mais à présent, les remarques au sujet de la princesse ont pris un ton admiratif sur le plan vestimentaire.

Soirée récréative pour les FND, le 18

STE-CECILE-DE-MILTON - Lors de leur dernière assemblée, les dames de l'A.F.E.A.S. de Ste-Cécile-de-Milton ont entendu une causerie prononcée par M. l'abbé Roméo Robert, aumônier, sur les programmes de télévision.

A la partie des arts ménagers, plusieurs dames ont donné des démonstrations d'art culinaires, comme biscuits et bonbons. A l'exposition mensuelle, une dame avait apporté un ensemble bérêt et foulard, tricoté à la main.

Il a été décidé, au cours de la réunion, que la soirée récréative annuelle pour les membres et leurs époux aura lieu samedi le 22 février, à la salle de l'école de Ste-Cécile. Il y aura parties de cartes, ainsi que différents jeux et chants. Un goûter sera servi à la fin de la soirée.

MLLE LAURE PELLETIER, 18 ans, espère aussi remporter le titre de reine des Loisirs à St-Armand. Elle occupe l'emploi de secrétaire à la Compagnie d'assurances Missisquoi et Rouville, à Frelighsburg. Ses passe-temps sont la lecture, le théâtre et les quilles. Laure est la fille de M. et Mme Maurice Pelletier.

Film et discussions chez les F.N.D. de Granby, dimanche

GRANBY- La réunion des Foyers Notre-Dame, section Notre-Dame-du-Oui, aura lieu dimanche le 19 janvier, à 7.45 heures p.m., au sous-sol du presbytère St-Luc.

Un film surprise sera présenté et suivi de discussions. Invitation à tous les membres et aux autres couples intéressés.

Pour aider les couples qui veulent assister aux réunions, les F.N.D. ont à leur disposition un service de gardiennes. On peut communiquer avec Mme Carmen Laplante, à 378-5890. Pour tout autre renseignement concernant le mouvement, Ghislaine et Jean-Marie Racine, couple responsable (378-4204), se feront un plaisir de vous renseigner.

MLLE GISELE HOULE est candidate au titre de reine des Loisirs de St-Armand. Fille de M. et Mme Jean-Louis Houle, elle est âgée de quinze ans, et poursuit présentement son cours secondaire au Collège St-Romuald de Farnham. Les passe-temps préférés de Gisèle sont la danse, la musique et la lecture. Le couronnement de la reine aura lieu le 7 mars, à St-Armand.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

VENTE
2 POUR 1
LIQUIDATION
DE MARCHANDISE D'HIVER
Vous achetez 1 ROBE
au prix régulier
Vous en obtenez
une deuxième
du même prix
Ouvert des 9 h. a.m.
les 16 - 17 - 18 janv.
Ouvert à 1 h. p.m. 20 - 24 janv.
Harold WILLIAMS
(1964) Ltd.
12 rue Principale Granby

6e course internationale d'attelage de chiens a Sutton

Plus de vingt équipes Américaines et Canadiennes sont attendues à Sutton les 18 et 19 janvier pour participer à la sixième course internationale d'attelage de chiens. L'heure du départ des courses est fixée à 2.00 p.m. pour chacun des deux jours de compétition.

L'intersection des rues Académie et Pleasant est le lieu des départs et arrivées de la course. Le trajet difficile d'une longueur de 14 milles sera parcouru deux fois par les compétiteurs et le vainqueur sera celui qui aura réussi le meilleur temps pour le total des deux épreuves.

Cette course internationale est commanditée par la Jeune Chambre de Sutton Inc., et M. Gaston Lassonde est le président du comité formé à cet effet. Les $1,000.00 attribués en prix pour les gagnants sont fournis par les hommes d'affaires et associations de Sutton affirme M. Lassonde. "La préparation de cette course est une affaire paroissiale", dit-il et "Tous aident à la préparation du parcours, au contrôle des spectateurs et aident de plusieurs façons les propriétaires et conducteurs des attelages".

"L'équipe gagnante recevra $300., la deuxième $225., la troisième $125., et les douze autres équipes se partageront la somme de $350. a annoncé M. Lassonde. "Les préposés aux postes de commande sont: chef de course, Mr. Don McFaul, chronométreur Mr. Wally Holden, juge, M. Robert Boulanger, et gérant des pistes M. Roger Cusson.

La présidente de la Jeune Chambre Mlle Diane Bonneau dit qu'il est très intéressant pour les spectateurs d'observer les conducteurs harnacher leurs bêtes dans l'enclos spécialement aménagé à cette fin sur le terrain de récréation de la Légion.

Selon Mme Romaine Jones,

(suite à la page 15)

Au hockey mineur d'Acton Vale, 2 tours du chapeau pour Lussier

ACTON VALE (DNC)-- Voici les résultats des plus récentes rencontres de l'Organisation du Hockey-Mineur d'Acton Vale du président Herman Olivier.

MIDGET

Chez les Midgets, dans la première joute, les Jets ont vaincu les Mets 3-2. Daniel Thériault a réussi le but de la victoire en plus d'avoir marqué le premier filet et offert une passe sur le 2e point... Les Rockets ont fait de même avec les Jets. Couture, Maurice et Laflamme ont compté pour les gagnants tandis que Thériault obtenait les deux filets des siens... Dans la 3e joute, les Mets ont eu raison des Comets 7-2. Michel Laliberté a été la grande vedette avec le tour du chapeau. Dans la 4e, les Comets ont blanchi les Jets, 2-0; Serge Picard a été l'unique compteur dans cette partie avec deux buts... Dans la 5e, Michel Laliberté a de nouveau conduit les Mets à un gain de 7-2 sur les Rockets avec trois filets...

BANTAM

Chez les Bantams, les Faucons et les Condors ont fait match nul 2-2 dans la 1ère joute... Dans la seconde, les Vautours ont "dévoré" les Aigles 7-3; René Martel a brillé avec deux buts et une passe... Les Condors ont à leur tour vaincu les Aigles 3-0 dans la 3e joute tandis que les Faucons triomphaient des Vautours 8-5; Sylvain Lussier a complété deux fois le tour du chapeau pour ainsi prendre la vedette. Benoit Touchette et Yvan Bergeron ont brillé pour les perdants avec chacun 2 buts et autant

(Suite à la page 15)

LIGUE DE BALLON-BALAI INTER-COMTE --- L'ouverture officielle de la ligue de ballon-balai inter-comté a eu lieu à St-Césaire. Marieville, St-Grégoire, Richelieu, St-Jean Baptiste, Rougemont et St-Césaire en font partie. M. Germain Paquette, président des loisirs de St-Césaire a officié la mise au jeu. A sa gauche, attendant le signal du départ, Mme Marie-Andrée Dion, capitaine des Kimo de St-Césaire. A droite, Gyslaine Tétreault, capitaine de l'équipe de St-Grégoire. (Photo: Anita Paquette)

Chiffres de la ligue Laurentide de St-Jean

ST-JEAN --- Au tournant de la première demie de la saison, les douze équipes de la ligue de ballon-balai Laurentide de St-Jean du président Raymond l'Abbé sont prêtes à tout mettre en oeuvre afin de démontrer leur réelle valeur. Les formations qui mènent le bal feront l'impossible pour s'approprier et conserver le premier rang tandis que les équipes moins fortunées batailleront jusqu'à la fin pour se maintenir parmi les huit premières afin de pouvoir participer aux séries de fin de saison.

Les dernières statistiques présentées par Robert Desnoyers laissent voir une lutte à finir entre le Restaurant Chez France de Ste-Brigide, C.F.B. St-Jean et St-Jacques (1). La faible avance d'un point des hommes de Paul-Emile Marcoux est loin de lui concéder le championnat car bien souvent les équipes moins redoutées prennent un malin plaisir à ravir la victoire aux meneurs. L'équilibre s'infiltre de plus en plus au sein de la ligue et il n'existe pas d'enfants pauvres sinon des formations très peu favorisées par la chance.

Les prochaines statistiques nous promettent la colonne des meilleurs pointeurs et des mauvais garnements de la ligue. En regard avec celles que nous avons présentement, Réal Benjamin du Ste-Brigide domine chez les gardiens de buts avec l'excellente moyenne de 0.2.

Tous les amateurs de ballon-balai de la région sont invités à venir assister au programme hebdomadaire du dimanche à partir de 17.30 heures avec six joutes consécutives à l'aréna des Forces armées de St-Jean.

CLASSEMENT

	P	J	G	P	N	PP	PC	Tot
Sainte-Brigide	5	4	0	1	7	1	9	
C.F.B. St-Jean	5	3	0	2	11	3	8	
St-Jacques (1)	5	3	1	1	6	4	7	
C.F.B. St-Hubert	5	2	1	2	6	4	6	
Rest. Sénécal	5	2	1	2	5	4	6	
St-Blaise	5	2	2	1	9	7	5	
St-Jacques (2)	5	2	1	1	4	5	5	
Sabrevois	5	0	1	4	8	7	4	
Légion	5	1	2	2	4	5	4	
N.-Dame de Lourdes	5	0	2	3	3	8	3	
C.F.B. Montréal	5	0	4	1	2	6	1	
Rest. Chaumière	5	0	5	0	0	8	0	

SOS

25% des couples mariés réussissent un amour exceptionnel ...

75% des couples mariés réussissent un amour plus ou moins médiocre

AMOUREUX et FIANCES

dans quel groupe voulez-vous être ?

CELA DEPEND DE VOUS

Les cours de préparation au mariage viennent amicalement vous aider à préparer un amour "pas comme les autres".

Nous vous attendons;
Les endroits ou on peut se rencontrer;
A Granby...les paroisses
Immaculée-Conception Notre-Dame St-Joseph St-Luc
A St-Césaire; Paroisse de l'endroit

Fiancés...
Pour votre Réception de Mariage qui se doit d'être réussie...
Réservez dès maintenant
L'Hôtel St-Paul d'Abbotsford
St-Paul d'Abbotsford
M. Mme J.A. Bertrand (Props.) TEL:379-5758- 9613
"L'endroit par excellence pour tous genres de réceptions... Orchestre de danse toutes les fins de semaine."

Passez nous voir pour la gamme complète des tapis Ozite!

Nouveau carrelage de tapis Ozite fabriqué de fibre Vectra
Le carrelage doux, chaud et silencieux qui ne demande pas de cirage ni de polissage car c'est du tapis!

Tapis Town 'N' Terrace fabriqué de fibre Vectra
Le premier tapis éprouvé à l'extérieur et à l'intérieur.

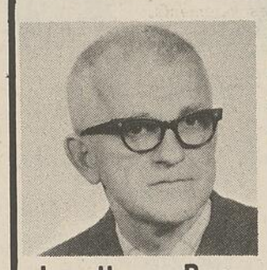
Tapis Town-Aire Ozite fabriqué de fibre Vectra
Le tapis résistant Ozite imprégné de caoutchouc moelleux.

TAPIS Ozite fabriqué de FIBRE OLÉFINE Vectra
Recherchez le nom Ozite à l'endos

ROGER DESCHAMPS MEUBLES
Ameublement complet - Cadeaux
OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR
1638 rue St Paul, ST-CESAIRE

Pour des brochures et des dépliants gratuits sur votre voyage...
Ecrivez ou Téléphoner aux:
Voyages Granby inc.
376, Principale, Granby 378-4624
376, Principale Granby 378-4624

Nos Meilleurs Voeux de Bonheur aux Futurs Epoux



Less Harvey, Prop.

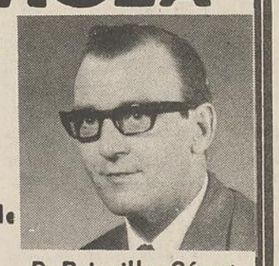
Less Harvey et Rosaire Rainville seront heureux de vous recevoir à toute heure du jour

3 VOITURES A VOTRE DISPOSITION

VISITEZ-NOUS LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS
SIGNALEZ: 372-1000

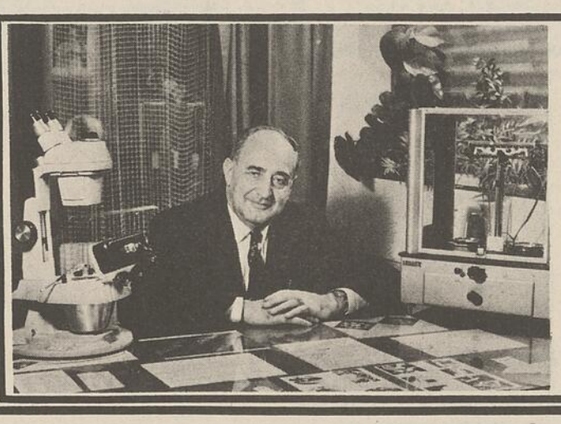
MOTOROLA

est là aussi. La télévision qui vous procurera des heures de détente. Offert dans tous les modèles. Téléviseur couleur console et téléviseurs portatifs.



R. Rainville, Gérant

LES IMPORTATIONS GRANBY INC.
LESS HARVEY, PROP.
23, rue Principale 372-1000 Granby



LE BONHEUR COMMENCE PAR UN DIAMANT
Le diamant c'est notre affaire!

Pourriez-vous différencier une pierre synthétique (ZIRCOI SAPHIR) d'un diamant.

Connaissez-vous de plus les différences évidentes de perfection dans la limpidité, la couleur et la coupe qui peuvent exister dans le diamant. A-1 COMMERCIAL, BEST-COMMERCIAL, VERY FINE WHITE, GEM.
Venez donc, nous vous renseignerons avec exactitude sur ces différences à l'aide de notre équipement de précision ultra-moderne (LUMIERE DU NORD, BALANCE DE LABORATOIRE, MICROSCOPE ETUDIANT LA COUPE ET LA COULEUR, MICROSCOPE PHOTOGRAPHIQUE).

Lucien Jodoin

SPECIAL
1 X 20 Pts
VERY FINE WHITE
12 X 1 Pts
VERY FINE WHITE
Prix $450.00

SPECIAL
$225.00

ANNONCES CLASSEES

RECUES JUSQU'A 5.PM LA VEILLE DE PUBLICATION

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre
Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél.: 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL.: 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A.
(59891)

Jean H. Massey
AVOCAT
80 rue Principale, suite 1-5
Bureau le soir
sur rendez-vous
Tél.: 372-5431 — Granby
(52238)

Southière & Southière
NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
EDIFICE PALACE
135 Principale, Granby
(suites 24 et 25)
TEL. 372-3805 - 372-6022
(59925)

GRANBY

17 Terrains à vendre

TERRAIN à VENDRE, de 59 x 110 pieds de profondeur, situé sur la rue De Bienville, laisserais aller à très bon prix. S'adresser à M. Jean-Yves Girard, Roxton Falls. tél. 548-5712. (59736)

23 Logements à louer

LOGIS de 5½ pièces, dans un bas, chauffage central, installation de laveuse et sécheuse, foyer, grandes pièces, vaste terrain. Situé à 63 rue Elgin. Pour informations tél. 372-1431 après 6:00 p.m. (59931)

LOGIS de 3 pièces plus solarium, très propre, dans le centre de la ville, libre immédiatement. Pour informations, tél. 372-4003. (59929)

Grand LOGEMENT moderne
7 pièces, 4 chambres à coucher, installation de laveuse et sécheuse, système de chauffage, en plus remise et garage, situé sur la rue Parc. Libre pour le 1er février, $125.00 par mois. S'adresser à 378-4341 ou 372-2050. (59869)

LOGIS de 7 pièces, Duplex dans un quartier résidentiel, ménage fait à neuf. $125.00 par mois. S'adresser à 71 rue Lorne. Tél. 372-4870. (59954)

LOGIS neuf de 4 et 3 pièces. Installation de laveuse et sécheuse. Tapis dans le salon et tuiles dans les autres pièces. Libre le 1er février. Situé Place Tourraine. Pour informations tél. 378-7849. (59852)

24 Logements demandés

Désirerait un LOGIS de 5 ou 6 pièces, dans un bas. Pour informations, tél. 378-1248. (59957)

On DEMANDE à LOUER un logis de 3 grandes pièces assez modernes, pour le 1er mars. Adultes seulement, dans le centre de la ville. S'adresser à 378-5926. (59934)

25 Appartements à louer

APTS à LOUER, de 3½ pièces, meublés, chauffés, éclairés, stationnement privé, service de buanderie, taxes d'eau payées. Entrée privée, situé près du Centre d'Achat et de l'hôpital St-Joseph. S'adresser à 245 rue St-Hubert. tél. 378-8625 ou 372-5727. (59863)

APPARTEMENT à LOUER de 2 pièces, meublés, chauffés, situés à 506 rue Maisonneuve. Tél. 378-3422 après 5:00 p.m. (59919)

TROIS APT. à louer, chauffé, éclairé, meublé. Grand salon, cuisine, chambre de bain, entrée privée, dans le centre de la ville. $18.00 par semaine. S'adresser à 372-6223. (59843)

APT de 2½ pièces, modernes, meublé, chauffé, éclairé, entrée et salle de bain privées, ménage fait à neuf, stationnement centre de la ville. S'adresser à Mlle Gemme, 31 rue Centre, Granby, tél. 372-3022 ou 372-2810. (59970)

27 Chambres à louer

CHAMBRES et PENSIONS à louer, pour demoiselles seulement, situées dans le centre de la ville. Pour tous renseignements, veuillez composer 372-6284. (59783)

Grande CHAMBRE à LOUER dans quartier résidentiel, endroit tranquille. Pour informations, tél. 378-3628. (59982)

30 Chambres et pensions à louer

CHAMBRES et PENSIONS pour une ou deux personnes, toutes les commodités, entrée privée. Bas prix. Pour informations,
tél. 378-6414
(59910)

30 Chambres et pensions à louer

Prendrais PENSIONNAIRES, logés et nourris. S'adresser à 224 rue Denison ouest, tél. 372-4726. (59914)

53b) Instruments de musique

AMPLIFICATEUR Fender, guitare Fender Jaguar, pied de micro Electrovox, Foot Switch pour écelette, Reverd et Fuzz. Très bon prix sur achat de l'équipement au complet. Tél. 372-3895. (59868)

64a) Robes de mariées

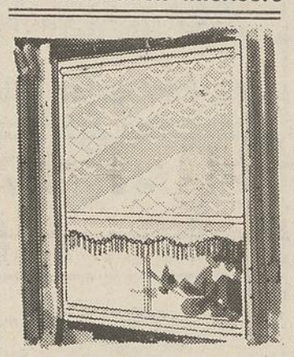
A VENDRE, une ROBE de MARIEE longue, blanche, comprenant: voile et manchon, style espagnol. Grandeur: 12, 13. Pour informations, tél. 378-7427 après 6:00 p.m. (59980)

60 Fourrures

SPECIAL

JAQUETTE DE VERITABLE FOURRURE
$29.00
Lemoine
73 Drummond
Tél.: 372-3811 Granby
Ouvert le soir sur rendez-vous.
Lucille Guertin, prop.
(50806)

90 Décoration intérieure



GRANDE VENTE DE TOILES
De 10 à 20% de REDUCTION
EX. : toile 72 x 58
rég. $23.75
pour $18.89
Avec frange, rég. $28.35
pour $23.59
Grosse quantité de TOILE de couleur
à vendre au prix coûtant

1,000 verges, coton de cuisine à
.49 la verge
10,000 verges de draperies à
.69 la verge
5,000 verges de draperies à
.99 la verge
20 à 50% de REDUCTION
sur rideaux Tergal,
prix à partir $1.00 la vge
EX. : Grand Tergal brodé
à partir de
$6.00 la verge
Mesures à domicile gratis
Confection sur les lieux
POULIN DRAPERIES
573 Boul. Boivin
Granby — Tél. 378-4596
(59985)

98 Divers

GRANDE VENTE D'ECOULEMENT
CHAPEAUX de FEUTRE ou de tissus imprimés avec écharpe assortie, convenant 3 saisons, réduits de 30 à 50% de leur valeur.
GRAND CHOIX de COUPONS réduits de ½ prix.
BOURSE DU SOIR — BIJOUX de FANTAISIE au prix les plus bas en ville.
Les premières arrivées auront le plus gros choix — En janvier tous les APRES-MIDI de 1:00 p.m. à 6:00 p.m. Tél. 372-6465.
GABRIELLE DE FRANCE
137 rue Principale — Granby
(59745)

ATTENTION!
Désirez-vous faire des RENOVATIONS, REPARATIONS, FINITION de sous-sol, abri d'auto, garage, menuiserie de tout genre, construction neuve, à salaire ou pièce. Adressez-vous à quelqu'un de compétent qui saura vous apporter satisfaction. Pour informations, tél. 378-2014. (59768)

98a) A vendre - Divers

A LOUER, une sucrerie à Roxton Pond, 3,700 chaudières. S'adresser à Gérard Pigeon, 85 Boul. Séminaire, St-Jean, tél. 346-6384. (59936)

A VENDRE, une ROULOTTE de marque "Glendale" de luxe, 10 pi. de large par 37½ de long, toute meublée, système de chauffage, comprenant à l'arrière une "shed" 5 pi. x 6 pi., 7 pi. de hauteur, un quart de 45 gallons d'huile, le prix $4,300. Pour informations, tél. 372-3583 après 6:00 p.m. (59947)

AUBAINE!
MOTO-SKI, 19 c.v., a servi 10 heures. Très bon prix. Tél. 378-9063. (59952)

A VENDRE, LECONS D'ANGLAIS sur disques, méthode "Alfa", prix $75.00. Aussi 2 bibliothèques dont une avec un bar combiné, un modèle exclusif. S'adresser à 257 rue Robinson sud. Tél. 378-7707. (59949)

SOUFFLEUSE à NEIGE à VENDRE, de marque "Blanchet", se pose à l'avant d'un tracteur. Largeur de 6 pi. Pour informations, tél. 772-2589, St-Pie. (59976)

BOTTINES de SKI pour hommes, marque "Tyrol" Moniteur, comme neuve, pointure 8 ou 9, à demi prix du détail. Aussi chaise haute chromée 12. Tél. 378-4904. (59966)

A VENDRE, un set de salon. Aussi cabinet pour machine à coudre de marque "Singer". Pour informations, tél. 378-7830. (59981)

109 Emplois demandés

JEUNE FILLE désirerait un travail à la semaine comme caissière ou commis de bureau. S'adresser à 378-5926. (59933)

110b) Femmes, filles demandées

TRAVAIL dans un hôtel, pour demoiselle, logée et nourrie. Pour informations, 378-8318. Mme Lavoie. (59948)

111 Hommes demandés

On DEMANDE homme avec petite voiture pour livraison. Emploi à temps plein. S'adresser au Restaurant Elite en personne à 52 rue Principale. (59915)

DEUX REPRESENTANTS avec automobiles demandés pour Granby et la région. Possibilité de $200. à $300. par semaine dès le première année. Pour informations, écrire à XL 500, 4365 Joliette, Douville, St-Hyacinthe. (59912)

117 Vendeurs demandés

DISTRIBUTEURS A TEMPS PARTIEL DEMANDES
Compagnie nationale de distribution recherche les services de distributeurs locaux. Expérience dans la vente non nécessaire. Nous offrons rémunération au-dessus de la moyenne, a appui publicitaire et produits brevetés sans compétition.
Le candidat doit disposer de 10 à 15 heures par semaine, posséder une automobile et être ambitieux. La compagnie exige un fond de sécurité de $200.00 protégé par échantillons et marchandises ou des références impeccables exigées.
Ecrire a/s B.L. Michaud, gérant du personnel, C.P. 83, Drummondville, P.Q. (59921)

HOMME de plus de 40 ans pour effectuer de courts voyages en auto, dans la région de Granby. L'homme que nous recherchons se gagnera jusqu'à $15,500. par année, plus bonus comptant régulier. Doit être bilingue. S'adresser en écrivant à Y.B. Dickerson Prés. Southwestern Petroleum Corp. Ft. Worth, Texas 76101. (59864)

OPPORTUNITE DANS LA VENTE
Ouverture pour vendeurs dans les régions des Cantons de l'Est, pour débuter immédiatement avec une compagnie de réputation nationale. Possédant de très bons contacts et habitués à visiter des catégories spécifiques de clients tels que industries, institutions, restaurants et magasins de détail.
Expérience dans notre ligne non requise. L'âge n'est pas un obstacle. La compagnie donnera l'entrainement pour la vente de ses produits de plus haute qualité. Plusieurs brevets exclusifs, ventes à vie et/ou possibilité de gérance. Gains potentiels illimités. Affaires répétées. Hautes commissions. Assurance médicale, groupe et assurance vie. Une opportunité d'emploi de première classe. Ecrire à C.P. 1425, Montréal 389, Québec pour arrangement d'un interview personnel. (59986)

118 Services de bonnes

JEUNE FILLE demandée pour ouvrage général de maison privée, et la garde de 3 enfants. Pour informations, tél. 378-4112. (59988)

125 Autos, camions à vendre

CAMION Ford 1950, 3 tonnes avec boite de 14 pi. et côtés (racks) de 6 pi. de haut. Aubaine $175.00, idéal pour cultivateur. S'adresser tél. 378-2970. (59809)

A VENDRE Mustang 68, "fast back" 390, G.T. 4 vitesses au plancher, standard. Pour informations, tél. 539-2143. (59978)

AUTO à VENDRE: Rambler américaine 1965, 6 cylindres, automatique, 2 portes, Hard Top, pneus neufs. Pour informations, s'adresser à Mme Thérèse Arès R.R. 4, St-Alphonse de Granby, tél.: 378-6439. (59972)

VOLKSWAGEN sedan, 1963, série 1500, propre comme un flambant neuf, peinture neuve, garantie de 3 mois, $695.00, accepterait $24.00 par mois. FORD 1964, XL-500, Galaxie, 2 portes, Hard Top, 390 automatique, tout équipé, $945.00, financera personnellement à $10. par semaine. PONTIAC 1964, 4 portes Hard Top, 6 automatique, repris de finance, balance $692.14, continuez les placements de $23.00 par mois. Pour informations, tél. 372-4013, demandez Robert, si pas de réponse, tél. 372-5688. (59968)

AUTOS USAGEES (minounes)
FORD 1959, propre, $95.00. FORD 1960, assez propre, $65.00. FORD 1961, beau, $140.00. STUDEBAKER 1963, automatique, $210.00, accepterais $5.00 par semaine. Pour informations, tél. 372-4013, demandez Robert. Si pas de réponse, tél. 372-5688. (59967)

141 Animaux

LAPINS à VENDRE, toutes les couleurs, de 1 mois à 1 an. Pour informations, s'adresser à Mme Thérèse Arés, R.R. 4, St-Alphonse de Granby. Tél. 378-6439. (59971)

142 Maisons à vendre

MAISON seule de 13 pièces, située dans quartier résidentiel, actuellement convertie en pension, rapportant plus de $5,000. par an. Cause de vente: Départ. Pour informations, écrire à Case 2280 La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby, P.Q. (59946)

MAISON à VENDRE, quartier résidentiel, sous-sol fini, 32 x 48, tapis à la grandeur, valeur $24,000. pour $19,000. Comptant $5,000. Cause: Départ de la ville. Tél. 372-1001. (59836)

BUNGALOW, comprenant: 3 chambres à coucher. Construction de 6 ans. Pour informations, tél. 378-2613 après 6:00 p.m. (59778)

PLACEMENT
MAISON de 5 logis, brique, coin St-Georges et Cowie, centre de la ville, comprenant deux 5 pièces, deux 4 pièces et un 3 pièces. Remise, garage, rapporte $2,640.00. Prix raisonnable. Tél. 372-6456. (59906)

A VENDRE, MAISON de 2 logis de 5½ pièces, chauffage central, eau chaude, tapis mur à mur, sous-sol fini, garage double, installation laveuse-sécheuse. Logement du bas libre le 1er mars, situé sur terrain de 60 pi. x 134 pi., au 406 rue Laurier, Granby, tél. 378-5146. (59755)

CHARMANTE MAISON
ancienne, de 6 pièces, remodelée. Possédant foyer ouvert. Bon grenier pouvant être transformé en pièces additionnelles. Jardin avec parterre et arbres fruitiers, pommiers. Terrain de 4 acres assurant la tranquilité et la vie privée. Situé à 5 milles de Granby près des centres de ski et du terrain de golf de Bromont, ¾ d'heure de Montréal. $36,000.00. G.A. Rotherham, tél. 243-5712. (59647)

A VENDRE
BUNGALOW de 6 pièces. Carport, salle de séjour, de lavage. Terrain: 57' x 125' avec haies, chauffage à l'eau chaude au coût de $160. incluant l'eau chaude. Prix: $16,500. Comptant: $4,000. Laisserait hypothèque à 7½% pour 15 ou 20 ans.
BOWLING de 8 allées avec un logement de 6 pièces à vendre ou à échanger pour des hypothèques ou des propriétés.
Pour de plus amples renseignements s'adresser à
ROLAND CHOQUETTE, Agent
Granby — 378-6763
H. CARON, Courtier
(59922)

142b) Maisons à vendre ou à louer

MAISON de 3 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salon, abri pour auto. S'adresser à 378-4678 ou à 715 Boul. Leclerc. (59892)

BUNGALOW neuf de 5 pièces, avec garage, à vendre ou à louer à Ste-Cécile de Milton. Tél. 378-8029. (59983)

143 Demande à acheter

DESIRE ACHETER ménage au complet, vaisselle, couvertures, en bonne condition. Paierais comptant.
tél. 372-4292
(59907)

ACHETERAIS MAISON
de 3 ou 4 logements, en bonne condition, de $3,000.00 à $4,000.00 comptant disponible. S'adresser le soir tél. 378-8571. (59805)

145 Débentures

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE PROTESTANTE DES CANTONS DE L'EST
Rendement 7.50%
Echéance 10 ans

Toujours bon premier !

Pour réaliser de meilleures transactions d'achats, ventes, toutes valeurs mobilières et échanges de vos bons d'épargne du Canada, ayez recours à des conseils experts.
DUNN & RABOUIN
308 York, Tél. 378-4586
Granby
Jean-Luc Dunn, Rés. 378-4854
Guy Rabouin, Rés. 378-2519
Représentants
Crédit Québec Inc
(52352)

148 Gardiennes d'enfants

Désirerait GARDER ENFANTS, de 0 à 3 ans pour tenir compagnie à ma petite fille, $15.00 par semaine. Tél. 372-1124. (59935)

DAME résidant à Waterloo garderait un enfant de 2 à 4½ ans à la semaine. Pour informations, tél. 539-1064. (59918)

ST-CESAIRE

98a) A vendre - Divers

VENTE
ABANDON DES AFFAIRES
Cause: maladie
25 à 50% de REDUCTION
Confection pour hommes, femmes et enfants. Tissus à la verge.
MAGASIN LEONA BOUCHER
1400 rue St-Paul, St-Césaire
Tél. 536-2839
(59771)

141 Animaux

A VENDRE, CHIEN de race Berger allemand, âgé de 8 mois. Offre très raisonnable. Pour informations, tél. 536-3968, St-Césaire. (59974)

ST-HYACINTHE

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, une sécheuse automatique de marque "Simplicity", en très bon état, vendrait pour $75.00. Cause de vente: Changer pour 2 de même modèle. Pour informations, tél. 772-2965. (59897)

117 Vendeurs demandés

HOMMES ET FEMMES DEMANDES
Nous avons besoin de 20 candidats sérieux pour faire de la vente pour une compagnie établie depuis 52 ans au Canada. Grande possibilité suivant l'ambition de chacun. Salaire fixe plus commission plus bénéfices marginaux. Rien à débourser, entrainement fourni, auto nécessaire. Pour informations, appelez: code 514, 799-3522 de 9:00 a.m. à 5:00 p.m. (59927)

142 Maisons à vendre

A VENDRE bungalow moderne situé à 5200 avenue Wilson à St-Hyacinthe, 12 pièces finies, 4 chambres à coucher, salle de lavage, atelier, abri d'auto, etc. Prix raisonnable, conditions faciles. Tél.: le jour 773-6556, le soir 773-9358. (59879)

SAINT-JEAN

110b) Femmes, filles demandées

BESOIN D'ARGENT ?
Les FETES ont été dures ! Les cosmétiques Studio-Girl peuvent résoudre ce problème. Devenez conseillère en beauté. Nombreux territoires libres dans comtés Missisquoi, Brome, Iberville et St-Jean. Pour informations, tél. entre 11:00 a.m. et 1:00 p.m. ou entre 5:00 p.m. et 7:00 p.m. 263-2388 frais virés acceptés. (59766)

111 Hommes demandés

AGENT distributeur demandé pour la région de St-Jean, pour distribution de patates chips "SHIRRIFF". Pour informations, écrire à M. André Ferland, 8075 rue David Boyer, La Salle, Québec. (59784)

142a) Maisons à louer

A LOUER, COTTAGE en brique, de 6 pièces, dans village de Sabrevois, chauffage central, $100. par mois. Tél. 347-3626. (59855)

WATERLOO

23 Logements à louer

LOGIS à louer à Waterloo, 4½ pièces, entrée pour laveuse et sécheuse. Pour informations tél. 539-0381 après 6:00 P.M. (59878)

123 Perdus ou trouvés

Un AUTO-NEIGE de marque Snow-Jet a été perdu entre Waterloo et South Stukely vers 10:00 P.M. jeudi soir dernier, le 9 janvier. Si retrouvé appeler Code reg. 815 au no: 858-2500. (59937)

COWANSVILLE

23 Logements à louer

LOGIS de 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 105 rue Laurier. Tél. 263-3956. (59987)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, un auto-neige 1968 Bombardier, 16 forces, électrique. Un Snow-Jet 20 forces, de luxe 1968, un demi lit d'enfant, un carrosse bleu et blanc, 2 enjoliveurs de roues, support en broche chromé de 14 pouces. Le tout à prix d'aubaine. Tél. 263-2556. (59932)

125a) Autos à vendre

A VENDRE une Renault 10, 68, 8 mm. S'adresser à S. Cantin, tél. 263-4405. (59963)

148 Gardiennes d'enfants

Prendrait PETIT GARCON, âgé de 4 à 6 ans en pension. Renseignements: tél. 263-3450. (59955)

T.V. à LOUER
• NOIR et BLANC
• COULEUR
(Spéciaux sur location de T.V. de couleur)
CENTRE ELECTRONIQUE ENR.
247 Principale, Granby
Tél.: 372-3120
(59861)

Roxton Electronics
Reg'd
VENTE "ELECTROHOME"
T.V. couleurs, noir/blanc
Accessoires électriques
1 an de garanti
SERVICE GRATUIT
Services de vos appareils
90 jours de garanti
sur travail, pièces
29 rue Dufferin - 372-5064
(59641)

MAISON DEMANDEE POUR LE 1er MAI 1969
Désirons une maison à louer pour une période de 2 ans. Adultes seulement, 3 chambres à coucher et cave finie si possible. Adressez-vous à Case: 2282, La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby. (59938)

ANNONCE DE NON-RESPONSABILITE
A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par qui que ce soit ou par Mme Cécile Aubé, à moins d'un écrit de ma main.
Ferdinand Aubé
Ste-Cécile de Milton
(59928)

VRAIE AUBAINE
50% à 60% de réduction sur habits, paletots, foulards, coupe-vent, chemises sport, cravates et boutons de manchettes. Toutes ces lignes sont sacrifiées à moitié prix et moins. Aucune offre raisonnable refusée.
J. O. THERRIEN
274 Blvd Boivin, Granby
tél. 372-4660
(59953)

AVIS LEGAL
LOI DE FAILLITE
SOUMISSIONS DEMANDEES
Dans l'affaire de la faillite de:
KARL HENTSCHEL,
Outilleur,
R.R. No 1, Fulford, P.Q.
AVIS est par les présentes donné que des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à vendredi soir le 24 janvier 1969, à 5.00 heures P.M. pour l'achat des actifs suivants, savoir :
1) Auto Pontiac 1963
Valeur approx. $ 800.00
2) Machinerie
(Comprenant:
Tracteur, voitures, camion)
Valeur approx. $ 110.00
3) Ferme située à R.R. 1, Fulford, P.Q. (Lot 619, Canton de Brome)
Valeur approx. $14,500.00
Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% par mandat-poste ou chèque visé à titre d'arrhes, le solde étant payable sur acceptation par le syndic. La plus haute, ni aucune des soumissions ne devant être nécessairement acceptée et le syndic se réserve le droit de rejeter toutes ces soumissions.
La taxe provinciale à 8% sera exigée en plus du prix de la soumission.
Les actifs seront visibles en tout temps.
Pour toutes autres informations s'adresser au soussigné.
LUCIEN MONTFILS, C.A.,
Syndic
Tél. 378-7935
Bureau: 317 rue Racine,
GRANBY, Qué.
PS Une soumission séparée pour chacun des items 1 à 3 mentionnés plus haut peut être présentée. (59943)

AVIS LEGAL
SOUMISSIONS DEMANDEES
LOI DE FAILLITE
Dans l'affaire de la faillite de:
Mme GISELE SOUAILLARD,
Marchande,
496, rue Fréchette,
Granby, Qué.
Opérant sous le nom de :
"TOPAZE BAR DE BEAUTE"
7, rue St-Joseph,
Granby, Qué.
AVIS est par les présentes donné que des soumissions seront reçues au bureau du syndic, jusqu'à vendredi soir le 24 janvier 1969, à 5.00 heures P.M. pour l'achat des actifs suivants, savoir :
1) Propriété située à 496 rue Fréchette, Granby, Qué.
Valeur approx. $12,500.00
2) Ameublement de magasin d'après liste au dossier, (Comprenant: comptoirs, caisse enregistreuse, tablettes, air conditionné, etc.
Valeur $ 435.00
3) Inventaire de marchandises d'après liste au dossier, (Comprenant: Produits de beauté)
Valeur $ 2,477.57
4) Auto Rambler Rebel 1967
Valeur approx. $ 1,800.00
Les soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% par mandat-poste ou chèque visé à titre d'arrhes, le solde étant payable sur acceptation par le syndic. La plus haute, ni aucune des soumissions ne devant être nécessairement acceptée et le syndic se réserve le droit de rejeter toutes ces soumissions.
La taxe provinciale à 8% sera exigée en plus du prix de la soumission.
Les actifs seront visibles mardi le 21 janvier 1969, de 9.00 heures du matin à 12.00 et de 1.30 de l'après-midi à 5.00 heures.
Pour toutes autres informations s'adresser au soussigné.
LUCIEN MONTFILS, C.A.,
Syndic
Tél. 378-7935
Bureau: 317 rue Racine,
GRANBY, Qué.
PS Une soumission séparée pour chacun des items 1 à 4 mentionnés plus haut peut être présentée. (59944)

LES ANNONCES CLASSEES FONT TOUT LE TRAVAIL POUR VOUS.

CARRIERES ET PROFESSIONS

POSITION PERMANENTE
Homme ou couple avec expérience dans un atelier de nettoyage à sec et lavage de chemises. Situation permanente pour homme ambitieux.. Salaire assuré et à discuter.
La gérance est disponible immédiatement au
NETTOYEUR BETTY BRITE,
Centre d'Achat Frontenac, Granby, P.Q.
Pour entrevue, écrire ou tél. à : Dérard Laughrea, 343 rue De Maricour, Longueuil. Tél. 677-5665 le jour ou 670-1053 le soir (Code 554)
(59977)

ASSURANCE
$160. PAR SEMAINE POUR DEBUTER
EN PLUS, ALLOCATION DE DEPENSES
Il s'agit bien d'un salaire et non une avance, commission. CONDITIONS: Demeurer à St-Jean d'Iberville ou dans la banlieue et très bien connaître la région.
Posséder 5 années d'expérience comme Assureur-Vie dont 3 années avec la même compagnie.
Ecrire à R. COUTURE,
822 est Sherbrooke, chambre 5, Montréal 132, P.Q.
(59964)

La Cité de St-Jean, Québec
DEMANDE
UN GERANT
pour assurer le fonctionnement ds diverse services permanents de la cité
CONDITIONS :
Seront déterminées par la loi des cités et villes.
LE SALAIRE :
Sera fixé selon les qualifications et expérience.
Prière de répondre par écrit, donnant le curriculum vitae avant le 24 janvier 1969, à :
LA CITE DE ST-JEAN, QUEBEC
188 Jacques-Cartier
A. TREMBLAY, directeur des rélations patronales ouvrières.
(59969)

SI VOUS VOULEZ TRAVAILLER
à temps partiel,
nous avons ce qu'il vous faut !
Ecrivez à la Gérante Avon,
C.P. 112, Montréal 154, P.Q.
(59841)

RECOMPENSE PROMISE
Pour AUTO-NEIGE volée près de Knowlton,
le 10 janvier, modèle 1969, de couleur orange, deux lumières d'avant.
$50.00 de RECOMPENSE
pour chaque auto-neige portant les numéros de série : no 6911; no 6924; no 691051; no 691275.
Ecrivez à C.P. 395, Knowlton, P.Q.
ou téléphonez à 514 - 243-6706
Toute information sera appréciée et considérée.
(59975)

DIFFICILE A CROIRE
TOUTES CES AUBAINES DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES

ANNONCES CLASSEES

Granby 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

CEGEP DE SHEBROOKE
CAMPUS DE GRANBY
150 rue LANSDOWNE

Horaire des cours — **Session hiver 69**

No	Titre	Début	Heures	Crédits	Frais
101	Philosophie	10 Fév.	45	3	45.00
101	Introduction à la Sociologie	10 Fév.	45	3	$45.00
911	Histoire	10 Fév.	45	3	45.00
102	Physique	10 Fév.	90	4	60.00
101	Mathématiques	10 Fév.	75	4	60.00
101	Français Littérature	11 Fév.	45	3	45.00
101	Biologie	11 Fév.	90	4	60.00
101	Géographie	11 Fév.	45	3	45.00
103	Histoire de l'art	11 Fév.	45	3	45.00
130	Introduction à la Politique	11 Fév.	45	3	45.00

BUT DES COURS

Cours en vue du diplôme collégial
Cours de culture personnelle
Cours de formation des Maîtres (Passage au Brevet A)

Date limite pour les inscriptions :

Mercredi le 5 Février 1969

Le frais de cours doivent parvenir avec la formule d'inscription. Il y aura une charge de $5.00 pour l'ouverture d'un dossier permanent. Les cours sont habituellement de 7:00 à 10:00 p.m.

Pour tout renseignement, communiquez avec le responsable de "l'Education Permanente" du CEGEP. Demandez l'opératrice locale et appelez sans frais en utilisant le no. Zenith **85760**.

Les formules d'inscription peuvent être obtenues sur demande au Campus de Granby ou en utilisant le Service Zenith **85760** pour Sherbrooke.

Les heures de bureau sont de : 9:00 a.m. à 12:00 et 1:00 à 5:00 p.m.

(59719)

Cartes d'affaires

Argent à prêter
- 1ère et 2ème hypothèques
- résidentiel et commercial
- bâtisse construite et à construire
- ville et campagne

Taux d'intérêts courants

J.-P MATTON, notaire
TEL.: 378-4112
Granby
(58980)

Pour vous : une eau saine, fraîche, de meilleur goût.

PUITS ARTESIEN

Nous pouvons creuser votre puits en

UNE JOURNEE

OES DRILLING
KNOWLTON — TEL.: 243-6454

SOULAGEZ VOS PIEDS

en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales.

Confection de supports d'arches !

GERARD POTVIN
spécialiste
(20 années d'expérience)
- Ajustement personnel à chaque client
- Ajustement parfait
- Empreinte des pieds
- Correction pour pieds malades, affaisés, démarche difficile
- Chaussures correctives
- Prix modiques.

Pour une meilleure hygiène et confort des pieds, venez au

CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — Tél. 372-5292
(59810)

ELLES SERONT PLUS BELLES SI VOUS DONNEZ DE VOTRE SANG AVANT DE PARTIR.

CHIROPRATICIEN
MARCEL LEDUC D.C.
— A GRANBY —
561 Principale
Lundi, Mercredi, Vendredi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
1:30 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Tél. 378-9023
— A ST-CESAIRE —
1337 Notre-Dame
Mardi et Jeudi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
2:00 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Le Samedi
9:00 a.m. à 12:00 p.m.
Tél. 536-3222
(59831)

Comptez sur nos longues années de service et de satisfaction apportée.
- **NOUS NETTOIERONS** vos meubles et tapis sur les lieux mêmes.
- **TAPIS - DRAPERIES** Vente et pose. Les tous derniers modèles. Bénéficiez des services de décoratrice intérieure diplômée.

Horner Cleaning
32, Lansdowne, Granby
Tél.: 372-5907
(59547)

SUITE DE:

PREMIÈRE STATION

Première base

Les questions passionnantes qui se posent à la suite de la jonction des deux Soyouz dans l'espace sont de savoir combien de temps les quatre cosmonautes vont désormais habiter et travailler dans la station cosmique expérimentale et comment ils reviendront sur terre. Reviendront-ils à deux dans chaque cabine de commande? Où y a-t-il assez de place pour quatre dans une cabine, auquel cas, un des vaisseaux restera dans l'espace et les Soviétiques seront ainsi les premiers à disposer dans le cosmos d'un véhicule de secours.

Quoiqu'il en soit, une chose est certaine, après le retour des cosmonautes, il restera au moins, en orbite terrestre, une station spatiale constituée par les deux compartiments orbitaux. A tout moment, d'autres cosmonautes venus de la terre pourraient aller s'y installer.

La première base spatiale permanente sur orbite terrestre a ainsi été créée par les soviétiques.

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSEES

UNE INSERTION (maximum 25 mots)	$1.25
TROIS INSERTIONS	3.50
MOTS Supplémentaires	.05
SIX INSERTIONS	6.00
CARACTERE GRAS	.30
LIGNE AGATHE	.13
1 POUCE x 1 COLONNE	1.82
1 POUCE (1 MOIS) (cartes d'affaires)	35.00
LOCATION DE CASIER	.40
AVIS DE NON RESPONSABILITE (3 insertions)	6.00
AVIS, SOUMISSIONS etc. ligne agathe	.20
AVIS DE DECES — REMERCIEMENTS	4.00

CARRIERES ET PROFESSIONS

Les annonces publiées dans cette section sont espacées sur 2 colonnes, avec cadre, au tarif régulier de $1.82 du pouce. Le cadre est gratuit ainsi que le service de casiers, si désiré.

En tout temps vous pouvez obtenir six insertions pour le prix de cinq.

SUITE DE:

AU HOCKEY

de passes...

PEE-WEE

Chez les Pee-Wee, dans la 1ère, les Léopards ont battu les Tigres 4-3; Serge Messier a marqué le but gagnant tandis que Yves Lamarche réussissait les trois filets des perdants... Dans la 2e, les Lions ont eu raison des Lynx 3-2; Pierre Rousseau a donné la victoire aux siens avec le point gagnant tandis que Alain Waltz enregistrait les deux buts des siens... Les Tigres ont aussi battu les Lynx par le compte de 5-0; Denis Casavant, Yves Lamarche et Denis Landry ont tenu la vedette... Finalement, les Léopards ont vaincu les Lions 3-2. Claude Ledoux a marqué 2 buts et Mario Filion le point gagnant...

MOSQUITO

Chez les Mosquitos, dans la 1ère, les Alouettes et les Royaux ont fait match nul 0-0... Dans la 2e, les Castors ont battu les Braves 2-1 et c'est F. Jetté qui a compté le but victorieux... Dans la 3e, les Royaux ont triomphé des Braves 2-1; Daniel Filion a réussi le filet gagnant. . . Finalement les Alouettes ont blanchi les Castors 1-0; Pierre Pelchat a compté...

Humour non Classé

— LA SURPRISE —

La bonne toute excitée accourt au devant de Madame :

— "Madame venez vite, Monsieur s'est effondré dans le hall d'entrée. Il a le souffle coupé, tout pâle, crispé et convulsif avec un bout de papier dans la main et un paquet échappé par terre à ses côtés."

Madame :

— "Enfin mon vison est arrivé !"

SUITE DE:

LE PORT D'UNE

la tête.

Parfois l'on se plaint que la perruque ne fait pas assez plat et naturel sur les côtés, c'est que le canevas n'est pas encore tout à fait ajusté. Plus une perruque sera portée le canevas s'assouplira, grâce à la chaleur dégagée par le cuir chevelu, en épousera ainsi la forme de la tête. En attendant, on peut fixer les côtés à l'aide de pinces.

Sur les demi-perruques, plus il y a de cheveux, plus les coiffures sont belles, dans le contexte de la mode actuelle qui veut une chevelure souple et un peu folle. En terminant, Mme Labelle fit quelques démonstrations de coiffures plus élaborées réalisées à l'aide d'un ou deux postiches.

Un dernier renseignement à l'intention des dames qui désirent posséder une perruque, une demi-perruque ou un postiche, le prix est proportionné d'onces de cheveux contenu, dans le cas de cheveux humains, naturellement.

SUITE DE:

6E COURSE

citoyenne de Sutton, éleveuse de Samoyeds et directrice professionnelle d'exposition canine, la Course Internationale d'attelage de Chiens de Sutton est considérée par les coureurs Américains et Canadiens comme étant un événement de prestige professionnel même si le total des bourses en prix au gagnant est inférieur à plusieurs autres courses.

Sutton a acquis la réputation d'être l'Hôte d'une des meilleures courses en Amérique à cause de son organisation bien rodée et aussi parce que le parcours quoique difficile est équitable et représente un défi de tout instant pour l'habileté des conducteurs et l'endurance des chiens.

LAISSEZ NOS PETITES ANNONCES TRAVAILLER POUR VOUS !

VOUS SEREZ ENCHANTE PAR LES RESULTATS.

PILOTE TEMPETE

CINEMA POUR LES ENFANTS
THEATRE PALACE GRANBY
372-4466

Samedi, le 18 janvier à 2 p.m.

UN FILM D'ACTION!

TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TETES

(en couleur)

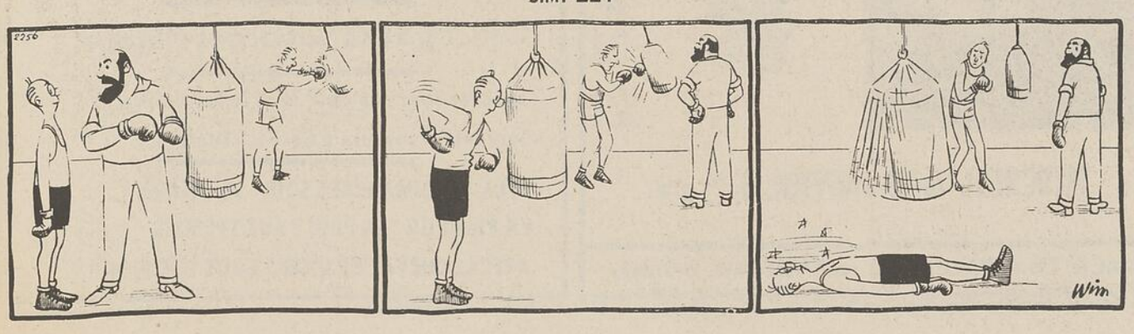
En plus: Dessins animés

Admission .50¢

POUR TOUS

LES SOEURS GALURIN

SIMPLET



LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DEMANDE...

Ministères des institutions financières, compagnies et coopératives

1.— **DIRECTEUR DES ENQUETES** — Traitement initial jusqu'à $17,500 selon la compétence. Poste à Montréal et à Québec.
— Planifier et coordonner l'élaboration des normes et des programmes et superviser leur application et leur contrôle.
— Plusieurs années d'expérience dans le domaine des enquêtes reliées aux faillites, aux fraudes et aux valeurs mobilières.
Concours 68S-1364.

2.— **RESPONSABLES DE SECTION** — Traitement initial jusqu'à $14,600 selon la compétence. Postes à Québec et Montréal. Concours 68CC-2103.
— Un responsable sera nommé à chacun des secteurs d'activité suivants :
— compagnies de fidéicommis (fiducie)
— compagnies de finances et prêts
— caisses d'épargne et de crédit
— associations coopératives
— Diriger les activités de vérification et de contrôle des opérations comptables et financières d'un des groupes ci-haut mentionnés. Superviser le travail d'une ou de plusieurs équipes d'inspection. Certains responsables exerceront des tâches d'analyse, de contrôle et de projection financière.
— Expérience progressive dans le domaine de l'inspection et de la vérification, et aptitudes manifestes au travail de direction.

3.— **AGENT DE LA GESTION FINANCIERE** — Traitement initial jusqu'à $11,800 selon la compétence. Postes à Québec et Montréal dans un des secteurs d'activité suivants :
— inspection et vérification comptable des institutions financières; compagnies et coopératives;
— élaboration de règles budgétaires et étude de projections financières;
— exécution d'enquêtes dans les cas de fraudes, faillites et valeurs mobilières.
— Concours 68PS-2103.

A tous les postes décrits ci-haut, le candidat doit détenir un diplôme universitaire, de préférence en sciences commerciales ou administratives, ou être membre d'une association reconnue de comptables professionnels.

4.— **RESPONSABLE DES PROCEDES ADMINISTRATIFS** — Traitement initial jusqu'à $15,000 selon la compétence. Poste à Québec. Concours 68PR-2108.
— Planifier et coordonner les programmes nécessaires à l'identification, l'analyse et l'élaboration de solutions alternatives à des problèmes d'organisation et d'administration.
— Diplôme universitaire en sciences appliquées ou en sciences de l'administration et plusieurs années d'expérience dans le domaine des procédés administratifs à un niveau de direction et de conception de projets.

5.— **DIRECTEUR DES INSPECTIONS** — Traitement initial jusqu'à $15,500. Poste à Québec.
— Planifier et coordonner les activités nécessaires à l'élaboration ainsi qu'au contrôle des normes et des programmes d'inspection et de vérification.
— Diplôme universitaire et expérience progressive de l'administration et de la vérification publique à un niveau de direction et de conception.
— Concours 68S-1365.

6.— **ENQUETEUR JURIDIQUE.** Traitement initial jusqu'à $11,800. Poste à Montréal.
— Exécuter tout travail de recherche et d'étude à caractère juridique, d'analyse de dossiers et de documents relatifs aux corporations en regard des lois réglementant les institutions financières, compagnies et coopératives.
— Licence en droit et de préférence être membre de l'Ordre des Avocats. Posséder plusieurs années d'expérience dans le domaine du droit corporatif. Une connaissance des sciences commerciales est souhaitable.
— Concours 68PI-2111.

7.— **ENQUETEUR** — Traitement initial jusqu'à $11,800. Poste à Montréal.
— Sous direction, faire enquêtes afin de déceler les fraudes ou infractions aux lois relevant du ministère.
— Diplôme universitaire et plusieurs années d'expérience dans le domaine des enquêtes judiciaires. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue pouvant suppléer à l'absence du diplôme exigé.
— Concours 68PE-2111.

S'inscrire avant le 24 janvier 1969.

DU PERSONNEL

AGENT DE COMMERCE EXTERIEUR — Traitement initial jusqu'à $12,850. Ministère de l'Industrie et du Commerce. Postes à Montréal.
— Contribuer à l'expansion des industries du Québec sur les marchés extérieurs; fournir l'assistance technique à l'exportation. Effectuer des études de marchés pertinentes. Participer à l'organisation de missions commerciales et d'expositions industrielles à l'étranger.
— Diplôme universitaire de préférence en sciences commerciales ou administratives. Une expérience exceptionnlle et une compétence reconnue dans le domaine des exportations, de la recherche et de la mise en marché peuvent suppléer à l'absence du diplôme.
— Concours 69PE-2102. S'inscrire avant le 31 janvier 1969.

COMPTABLE LEGISTE — Traitement initial jusqu'à $12,850. Office du développement de l'est du Québec. Poste à Rimouski.
— Conseiller les agents de développement industriel affectés au travail d'inventaire, d'évaluation et de promotion industrielle dans la région du Plan de Développement de l'Est du Québec en regard des problèmes comptables et juridiques.
— Diplôme universitaire en droit ou en sciences commerciales. Le candidat devra être un comptable possédant des connaissances juridiques ou un juriste familiarisé avec les sciences comptables.
— Concours 69PL-2102. S'inscrire avant le 31 janvier 1969.

AGENT DE RECLAMATIONS A LA COMMISSION DES ACCIDENTS DU TRAVAIL — Traitement initial de $5,150 à $6,250 selon la compétence. Postes à Québec.
— Recueillir les renseignements pertinents à l'établissement des réclamations à la suite d'accidents de travail. Etablir l'admissibilité et la nature des indemnités.
— Avoir réussi la 11e année d'études dans une institution officiellement reconnue et posséder neuf (9) années d'expérience partiellement reliée à la fonction. Une scolarité plus avancée peut compenser pour une partie de l'expérience.
— Concours 69P-5408. S'inscrire avant le 31 janvier 1969.

AGENT D'EVALUATION TECHNIQUE — Traitement initial de $5,892 à $10,290 selon la compétence. Postes à Québec et Montréal
— Etablir la valeur du déplacement ou de l'altération de toute propriété pour la construction de routes, de ponts et d'immeubles.
— 11e année d'études. 10 ans d'expérience dont cinq (5) en évaluation des immeubles.
— Concours 69P-5404. S'inscrire avant le 31 janvier 1969.

DES OFFRES

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Projet SP-407 — DISPOSITION DE SURPLUS

Sous réserve de transfert ou retrait préalable, en tout ou en partie, nous invitons les intéressés à soumettre une offre pour la vente d'uniformes de Police, képis, tuniques, pantalons, usagés mais EN TRES BONNE CONDITION.
TEL QUEL ET SUR PLACE.
En montre : Entrepôt de la Sûreté du Québec, 54 rue Dorchester Sud, Québec — a/s Sergent J. Bissonnette, tél. 529-9611.
Les formules de soumissions sont disponibles en s'adressant par écrit au : Service Général des Achats, Bureau des Appels d'Offres, tél. 693-5438, 2700 Blvd Laurier, Ste-Foy, Québec.
Fermeture le 5 février 1969, 3 heures P.M.

Le Directeur Général,
Paul Brissette, Ingénieur.

Les personnes qui désirent prendre part à ces concours doivent **s'inscrire directement à la Commission de la fonction publique du Québec** en remplissant le questionnaire "DEMANDE D'EMPLOI" qu'on peut se procurer aux bureaux de la Commission :

710, Place d'Youville, suite 700, Québec 4
1454, rue de la Montagne, Montréal 25
et aux bureaux locaux des ministères dans chaque région.

Seules les candidatures accompagnées d'une attestation officielle d'études sont considérées. Prière d'indiquer la fonction qui vous intéresse et le numéro de concours correspondant. Si vous posez votre candidature à plus d'une fonction, il est essentiel de soumettre une demande d'emploi distincte dans chaque cas.

Paul VI est confiant dans l'avenir du Canada

CITE DU VATICAN (AFP)— Voici le texte intégral de l'allocution prononcée par le Pape en recevant M. Pierre Elliott Trudeau:

"La visite que Votre Excellence veut bien Nous faire aujourd'hui est pour Nous un honneur et un plaisir. Il y a longtemps que nous connaissons et admirons la vitalité humaine et chrétienne de votre belle patrie. Et la Providence nous a permis, il y a bien des années, d'apprécier par une expérience directe la cordialité et la délicatesse de l'hospitalité canadienne.

"Expérience trop brève, malheureusement, et qui Nous a laissé un inoubliable souvenir. Nous avons suivi depuis lors, avec un intérêt accru, les événements qui concernent votre pays, tant dans le domaine politique et social que dans le domaine religieux. Et Nous sommes heureux d'avoir aujourd'hui l'occasion d'exprimer devant une personnalité aussi qualifiée que Votre Excellence Notre confiance dans l'avenir du Canada.

Coexistence

"Ce n'est pas que nous méconnaissons la gravité et la difficulté des problèmes qui se posent à un premier ministre canadien au début d'une nouvelle législature, dans la situation présente du monde. La coexistence dans votre pays de deux communautés linguistiquement et culturellement distinctes, ajoute sans doute encore à la difficulté. Mais l'esprit positif et réaliste de vos compariotes sait trouver les moyens d'assurer le progrès de la nation en conciliant harmonieusement des intérêts parfois divergents. Et s'ils vous ont porté au très haut poste de responsabilité que vous occupez aujourd'hui, c'est précisément, Nous semble-t-il, parce qu'ils nourrissent la confiance que vous saurez promouvoir les intérêts généraux du pays dans la bonne entente de tous ses habitants".

Voeux du Pape

"Il est trop évident, en effet, que ce qui les unit est plus fort et plus important que ce qui les divise. L'Eglise, en vertu de sa mission, est favorable, vous le savez, à tout ce qui rapproche les hommes dans une féconde collaboration. Elle ne peut donc que souhaiter voir se développer au coeur de chaque nation une volonté sincère et unanime au service du bien commun. Et elle fait une place dans sa prière liturgique à l'imploration en faveur des responsables de ce bien commun. C'est donc de grand coeur qu'elle forme des voeux, dont Nous sommes heureux de Nous faire l'interprète, pour le pacifique et fructueux déroulement de votre très haute mission au service de votre patrie. La vocation universelle de l'Eglise lui fait par ailleurs un devoir d'élargir aux dimensions du monde le souci de la bonne entente et de la collaboration entre les hommes et c'est pourquoi elle s'engage si profondément dans la grande cause de la paix du monde."

La cause de la paix

"Votre pays est un pays foncièrement pacifique. Nous aimons à penser qu'il continuera, sous votre impulsion, à apporter avec autorité sa précieuse contribution à une cause si vitale pour l'avenir de l'humanité. Nous avons confiance qu'il continuera aussi — et c'est par là que nous voulons terminer — à donner à l'Eglise ces belles familles chrétiennes qui lui font tant d'honneur et où le Seigneur se plaît si souvent à choisir ceux et celles qu'il appelle à une vocation plus haute.

"Nous vous confierons que ce n'est pas sans une profonde émotion que Nous avons Nous-même imposé les mains le jour de l'Epiphanie à des nouveaux évêques parmi lesquels figurait un fils de votre, notre chère patrie canadienne. Nous remercions Votre Excellence de l'aimable visite qu'elle a bien voulu nous faire et de grand coeur nous invoquons sur elle, sur sa famille et sur tout le Canada l'abondance des divines bénédictions."

373,000 sans-travail

OTTAWA (PC) — Le chômage saisonnier a augmenté de 35,000 au Canada durant le mois de décembre pour se chiffrer par 373,000, révèle aujourd'hui un rapport publié par le gouvernement.

Ce nombre se compare à 338,000 à la fin de novembre et à 353,000 en décembre 1967.

Le rapport commun du Bureau fédéral de la statistique et du ministère de la Main d'oeuvre signale que la main d'oeuvre a diminué de 75,000 à 7,940,000 au cours du mois de décembre, mais ce chiffre est néanmoins supérieur de 243,000 aux effectifs de l'année dernière.

Le nombre d'emplois a fléchi de 110,000 à 7,567,000 au cours de ce même mois mais cela représente toutefois une hausse de 223,000 sur l'année précédente.

Compte tenu des ajustements saisonniers, le taux du chômage au Canada s'établissait à la fin de décembre à 4.8 comparativement à 4.7 un an plus tôt.

Voici un aperçu de la situation de l'embauche au Canada, les chiffres étant en milliers:

	Déc. 1968	Nov. 1968	Déc. 1967
Effectif ouvrier	7,940	8,015	7,697
Ayant un emploi	7,567	7,677	7,344
Sans emploi	373	338	353

La Commission de police du Québec a été ajournée jusqu'au 3 février

QUEBEC (PC)—L'enquête de la Commission de police du Québec sur la conduite des policiers de Ville de Vanier, relativement à une saisie d'alcool effectuée dans cette municipalité, a été ajournée au trois février prochain.

C'est ce qu'a fait savoir le président de la Commission, le juge Roger Gosselin, lors de la reprise des audiences jeudi matin, en déclarant que la décision a été prise à la suite d'une requête d'évocation faite à la Cour supérieure de Québec un peu plus tôt.

Cette procédure, qui est prévue dans le nouveau Code civil du Québec, a été prise par les quatre témoins assignés devant la Commission et qui ont déjà été accusés de conspiration relativement à cette affaire.

Le juge Gosselin a décidé d'ajourner les séances de l'enquête jusqu'à ce que la Cour supérieure ait pu se prononcer sur le bien fondé de la requête qui doit être présentée le 24 janvier.

Le seul témoin entendu depuis l'ouverture de l'enquête, lundi matin, a été le secrétaire de la Commission de police, M. Normand St-Georges.

Il a déclaré que c'est le ministre de la Justice, M. Jean-Jacques Bertrand, qui a demandé qu'on enquête sur les membres du corps policier de Vanier pour la période du 26 juin 1968 au 15 novembre 1968, relativement au transport, à la possession et au transbordement de boissons alcooliques dans les limites de cette municipalité en banlieue de Québec.

Quant aux quatre témoins assignés devant la commission et qui sont accusés de conspiration dans cette affaire, leur enquête préliminaire est fixée au 29 janvier.

Stanfield est déçu de la performance de Trudeau

TORONTO (PC) — Le leader conservateur, M. Robert Stanfield, a déclaré mercredi soir qu'il était déçu de la performance du premier ministre Trudeau à la conférence du Commonwealth tenue à Londres.

Au cours d'une interview, M. Stanfield a soutenu que les pays du Commonwealth avaient espéré que le Canada ferait preuve d'un leadership fort et positif au cours des débats les plus épineux qui ont confronté la conférence.

Au lieu de manifester ce leadership, ajoutait M. Stanfield, le premier ministre a déçu les Canadiens et les peuples des autres pays du Commonwealth et leurs dirigeants.

Le chef de l'opposition aux Communes a dit d'autre part qu'il ne voyait aucun avantage à tenir des dossiers de police sur les journalistes et les gens de la presse en général.

M. Trudeau avait dit que cela pouvait être fait pour décourager ces reporters qui tentaient de percer le secret de sa vie privée et qui "ennuyaient et pourchassaient" les personnes qu'il rencontrait.

M. Stanfield a dit qu'il croyait que les reporters canadiens se conduisaient toujours très bien.

Deux ministres du Québec, à Paris

PARIS (AFP)—Sur invitation du gouvernement français, M. Jean-Guy Cardinal, vice-président du conseil des ministres du Québec et ministre de l'Education, et M. Jean-Paul Beaudry, ministre de l'Industrie et du Commerce, seront reçus en visite officielle en France, du 22 au 26 janvier, annonce-t-on officiellement.

Les prix du marché

MONTREAL (PC) — Les prix étaient légèrement à la hausse cette semaine sur le marché montréalais des bestiaux.

Les arrivages se chiffraient comme suit: 1,369 bêtes à cornes, 1,406 veaux, 259 porcs et 222 moutons et agneaux.

Les bouvillons de choix ont rapporté de $28.25 à $29.60; les bouvillons de bonne qualité valaient de $26.75 à $28; les moyens, entre $25 et $26.50; les communs, de $19.75 à $25.

Les vaches de bonne qualité se vendaient de $19 à $21.25; les moyennes, de $17.75 à $19.25; les communes, $16.50 à $18; les sujets destinés à la mise en conserve et à la charcuterie ont rapporté de $12.25 à $16.75.

Les taures de bonne qualité rapportaient de $24.50 à $25; les moyennes, de $21.50 à $23.50; les communes de $17 à $22.

Le prix moyen des porcs a été de $31 à $31.50.

Le baiser de la vie

LOWESTOFT, Ang. (Reuter) — Le baiser d'une infirmière a rendu la vie à un chien poodle. Tamponné par une voiture, il avait été recueilli par une infirmière qui se mit en devoir de lui administrer le baiser de la vie et de pratiquer le massage du coeur pendant une demi-heure. Il semble que le chien soit complètement rétabli.

Mariage électronique

ADELAIDE (AFP) — "L'ordinateur ne peut pas se tromper," ont déclaré Yvonne Addis, 30 ans, et Geoffrey Twining, 34 ans, membres du département psychologique de l'Université d'Adelaide.

Yvonne et Geoffroy, qui se marieront samedi, se sont rencontrés grâce à un ordinateur, qui, en juin dernier, a jugé qu'ils formeraient le couple parfait.

THEATRE VENISE SAINT-CESAIRE

Sam. Dim. Lundi 18,19,20 JAN. 14 ANS et PLUS Représentations Lundi sur semaine 7h.30 p.m. Samedi 8 h. p.m. Dimanche 2 h. Continuel.

-- AUSSI --

SPECTACLES
★ CINEMA
★ DANSE
★ CONCERTS

Ça swing à la Paimpolaise
À DEUX . . . . . PAS DES MONTE-PENTES

Chez DINAN ★ BAR SALON ★ RESTAURANT

DISCOTHÈQUE de 4 P.M. à 3 A.M. TOUS LES JOURS

OUVERT TOUS LES JOURS DE 11 A.M. à 3 A.M.

REPAS (EXPRESS) DU SKIEUR $1.24

SUTTON, QUÉ.

ALOUETTE LODGE
LAC BROME, FOSTER
Ouvert à l'année. Consultez-nous pour conventions, banquets, réceptions de mariage ou autres....
WILLIAM PELLETIER
243-5755
Sortie 52, Autoroute des Cantons de l'Est

CINEMA LE PLAZA
Plaza Granby Tel. 378-2455

2 FILMS en COULEURS En primeur à Granby

Du samedi 18 au vendredi 24 janvier

"Le Grand Ours et l'Enfant"

en couleurs. Ceux qui aiment les films d'un genre nouveau seront ravis par ce merveilleux film. Le 2e film s'intitule "Tonnerre sur Pékin" en couleurs, un drame de sexe, espionnage, aux mille frissons. Demain samedi et dimanche après-midi à 1 h. 30 et vendredi soir à 7 h. 30, il y aura représentations spéciales pour les JEUNES: 2 films en couleurs "Le Grand Ours et l'Enfant" et comédie. Entrée $0.50.

LE GRANBY
Rendez-Vous Bar

en vedette cette semaine
LES GANTS BLANCS

Les salles Flamingo et Sombrero sont à votre disposition pour Noces - Banquets et Réceptions pour réservations: 372-3363

Hôtel ROYAL
Granby
En grande vedette
Jeannine Levesque
Chanteuse vedette de la TV et du disque
IRMA
Aguichante danseuse
Lyne PAULE
Chanteuse, m.c.
la semaine prochaine Remy MARTIN chanteur

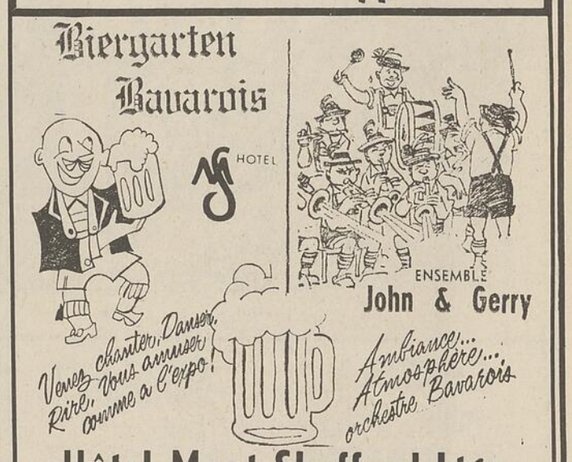
Linda FRANCE
Chanteuse, m.c.
Luther RICE
Chanteur
En grande vedette

Hôtel WINDSOR
Granby
JEAN-FRANCOIS
comédien
MAXINE
Charmante danseuse
Un spectacle à ne pas manquer

La P'tite Boukane
Discothèque avec licence
Tous les vendredis et samedis soir 8 h. 30
Dimanches après-midi 3 h. et dimanches soir
MOTEL GRAND-BIEN
700, rue Principale Granby
Les moins de 20 ans ne sont pas admis

HOTEL Mont Shefford

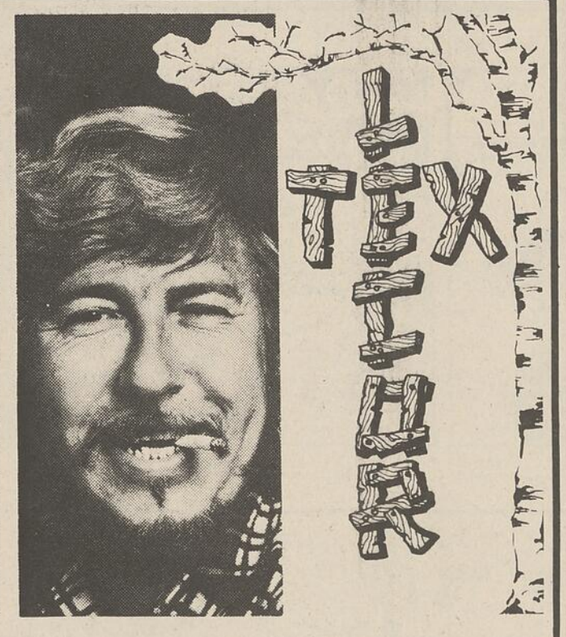
Biergarten Bavarois



Hôtel Mont-Shefford Ltée
Pour réservations: 378-4661
393 Principale Granby

VOS PROCHAINS SPECTACLES au THEATRE PALACE GRANBY, QUE. CINEMASCOPE 372-4466

JEUDI le 23 JANVIER à 8.30 p.m.



première partie: LES GARCONS DE MINUIT

MERCREDI, le 29 JANVIER, 8.30 p.m.

BILLETS EN VENTE: AU THEATRE & A LA PHARMACIE CENTRALE, 182 rue Principale, à Granby

HOTEL BALMORAL
180, Montée des Trentes ~ MONT ST-HILAIRE
SPECTACLES VEN. et SAM. 11h.30 P.M. DIM. 5h.30 P.M. et 9h.30 P.M.
AUCUN FRAIS D'ENTREE:
EN VEDETTES
GIGI et JAC, Chanteurs-Fantaisiste
ALAIN BLAIN, M.C.
DANSEUSE, GINA
ORCHESTRE, Georges Dufour
Tous les Jours de 4h.P.M. à la Fermeture
Serveuse-Danseuse à Go-Go. - Topless.
TOUS LES DIMANCHES SOIR - 9h.30 P.M.
EN PRIMEUR "LA POULE AUX TRESORS AVEC LE CHEVALIER D'OR" GROS LOT $1500.